DEPP1200

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: / Priročnik velja za naprave, izdelane po: **01.07.2021**

PL **Powerbank z funkcją rozruchu silnika**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

CZ **Powerbanka s funkcí spouštění motoru**
Návod k obsluze se záručním listem

SK **Powerbank s funkciou štartovania motora**
Užívateľská príručka so záručným listom

LT **Powerbank su variklio įdiegimo funkcija**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

LV **Powerbank ar motora palaišanas funkciju**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

HU **Powerbank motorindítási funkcióval**
Használati Utasítás Garanciajeggyel

RO **Powerbank cu funcția de pornire a motorului**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

DE **Powerbank mit Motorstart-Funktion**
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

SI **Powerbank s funkcijo zagona motorja**
Navodila za uporabo z garancijsko kartico



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadamiania. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorinių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

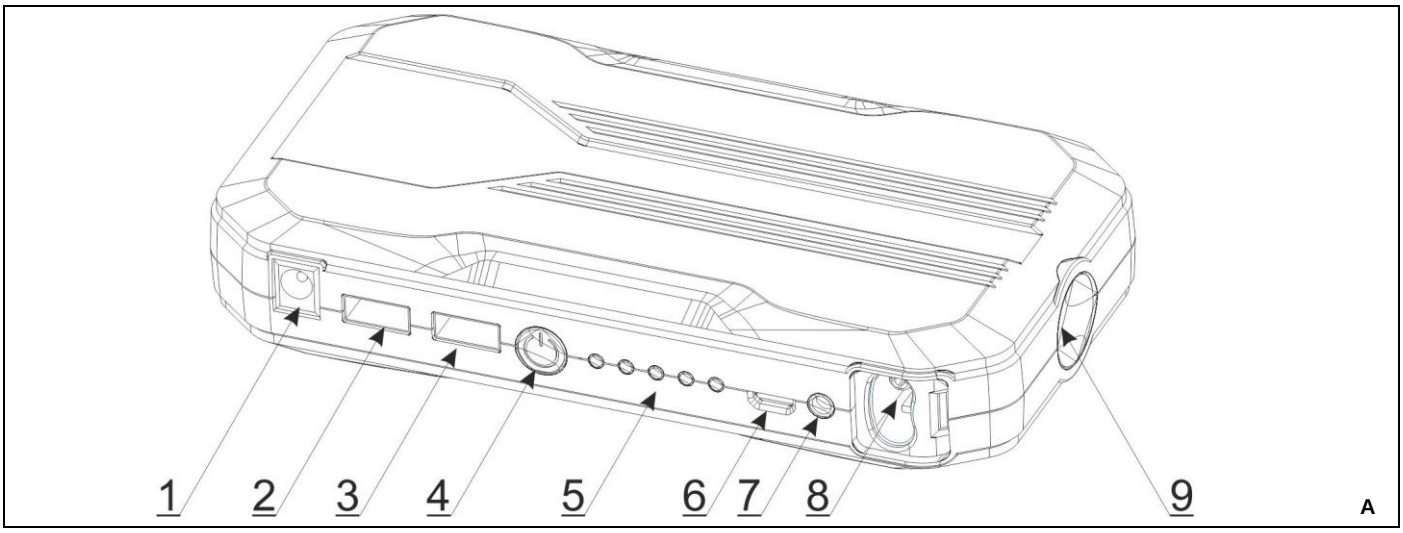
HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alapjául a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temei pentru reclamarea produsului. Instrucţiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheber-recht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungs-anleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden.Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

SI Vse pravice pridržane. To delo je zaščiteno z avtorskimi pravicami. Kopiranje ali razširjanje uporabniškega priročnika po delih ali v celoti brez dovoljenja družbe Dedra Exim je prepovedano Družba Dedra Exim si pridržuje pravico do oblikovnih, tehničnih in končnih sprememb brez predhodnega obvestila. Te spremembe ne smejo biti razlog za oglaševanje izdelka. Uporabniški priročnik je na voljo na spletni strani www.dedra.pl

Kontakt
Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Kontakt / Pišite na
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl



A

Opis piktogramów / Popis použitých piktogramů / Opis používaných piktogramov / Panaudotų piktogramų aprašymas / Lietoto piktogrammu apraksts / Az alkalmazott piktogramok magyarázata / Descrierea pictogramelor / Beschreibung der verwendeten Piktogramme / Opis piktogramov

Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příkaz: přečtěte návod k obsluze / Príkaz: oboznámte sa s užívateľskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót/ Obilgatoriu: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen / Obvezno: preberite navodila za uporabo

Li-Po

Akumulator litowo-polimerowy / Dobíjecí lithium-polymerová baterie / Nabíjateľná lítium-polymérová batéria / Įkraunama ličio polimero baterija / Uzlādējama litija polimēra baterija / Baterie reîncărcabilă litiu-polimer / Újratölthető lítium polimer akkumulátor / Wiederaufladbarer Lithium-Polymer-Akku / Litij polimerna baterija

PL Spis treści

1 Szczegółowe przepisy bezpieczeństwa
2 Opis urządzenia
3 Przeznaczenie urządzenia
4 Ograniczenie użycia
5 Dane techniczne
6 Przygotowanie do pracy
7 Użytkowanie urządzenia
8 Bieżące czynności obsługowe
9 Samodzielne usuwanie usterek
10 Kompletacja urządzenia
11 Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Deklaracja zgodności znajduje się w siedzibie Dedra-Exim Sp. z o.o. Ogólne warunki bezpieczeństwa zostały dołączone do instrukcji jako oddzielna broszura.

Podczas eksploatacji urządzenia zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego. Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia prosimy o zapoznanie się z treścią Instrukcji obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji obsługi, instrukcji bezpieczeństwa pracy. Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa urządzenia.

Podczas eksploatacji urządzenia należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji bezpieczeństwa pracy. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi, instrukcje bezpieczeństwa pracy. Firma Dedra-Exim nie odpowiada za wypadki powstałe w wyniku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa pracy. Należy przeczytać uważnie wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi obrażeniami.

1. Szczegółowe przepisy bezpieczeństwa

Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu, bądź wypadku spowodowanego niewłaściwą obsługą lub nieznajomością przepisów bezpieczeństwa pracy.

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

Przed użyciem urządzenia przeczytać ze zrozumieniem instrukcję obsługi.

Nie kłaść urządzenia na ładowanych akumulatorach samochodowych.

Nie dawać dzieciom do zabawy.

Aby zminimalizować ryzyko urazu zachować szczególną ostrożność, jeżeli urządzenie jest użytkowane w obecności dzieci.

Funkcja rozruchu może być stosowana tylko z akumulatorami 12V, nie stosować do akumulatorów o innym napięciu.

Stosowanie przewodów innych niż dołączone do urządzenia bądź rekomendowane przez producenta może doprowadzić do pożaru, porażenia elektrycznego bądź urazu użytkownika.

Nie łączyć ze sobą klem do ładowania akumulatora.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdzić, czy gniazda bądź przewody nie mają śladów korozji. Zawsze sprawdzać połączenia pomiędzy urządzeniem ładującym a urządzeniami ładowanymi. W przypadku ładowania akumulatorów dokładnie założyć zaciski na klemy akumulatora.

Po uruchomieniu silnika pojazdy odpiąć zaciski w czasie maksymalnie 30 sekund w celu uniknięcia uszkodzenia urządzenia.

Nie próbować uruchamiać pojazdu więcej niż trzy razy pod rząd, może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia w wyniku przegrzania. Jeżeli konieczne są wielokrotne próby uruchomienia pojazdu, stosować dwuminutowe przerwy między próbami uruchomiania pojazdu.

Nie stosować przewodów rozruchowych do innych celów, niż ich przeznaczenie.

Nie przechowywać urządzenia w temperaturze powyżej 60°C.

Stosować urządzenie w temperaturze od 0°C do 45°C.

Nie narażać urządzenia na opady atmosferyczne, działanie wody i wilgoci.

Nie narażać urządzenia na wysoką temperaturę oraz na nagłe zmiany temperatury.

Nie stosować urządzenia w atmosferze narażonej na wybuch, np. w pobliżu łatwopalnych gazów, płynów lup pyłów.

Podczas stosowania urządzenia upewnić się, że w zasięgu głosu znajdują się osoby, które w razie wypadku mogą udzielić pomocy.

Podczas użytkowania urządzenia zdjąć biżuterię osobistą (pierścionki, obrączki itp.)

Aby uniknąć uszkodzeń przewodów, odłączać ładowane urządzenia pociągając za wtyczkę. Nie ciągnąć za przewody.

Nie używać urządzenia do ładowania uszkodzonych bądź przerabianych baterii. Uszkodzone bądź przerabiane baterie mogą zachowywać się w nieoczekiwany sposób, doprowadzając do pożaru, eksplozji i narażając użytkownika na ryzyko urazu.

Dopasowywać parametry ładowania do ładowanego urządzenia. Nie próbować stosować urządzenia do ładowania produktów o innych parametrach.

Po zastosowania urządzenia do uruchomienia pojazdu nie ładować natychmiast urządzenia.
Nie stosować urządzenia do uruchamiania pojazdu w czasie, gdy urządzenie jest ładowane.
W ekstremalnych warunkach zawartość baterii może wyciec. Jeżeli z baterii wycieka płyn, nie wolno dotykać go gołymi dłońmi. W przypadku kontaktu płynu ze skórą należy natychmiast zmyć go wodą z mydłem. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy wypłukać oczy zimną wodą przez ok. 10 minut i niezwłocznie udać się do lekarza.
Produkt zawiera ogniwa litowo-polimerowe, przydatność urządzenia do użytkowania określają lokalne (krajowe) przepisy.
Zastosowane w urządzeniu akumulatory nie są towarem klasy 9 – SP188.

2. Opis urządzenia

1. Gniazdo wyjściowe 12 V 10 A, 2. Gniazdo szybkiego ładowania USB, 3. Gniazdo USB 5 V, 2,4 A, 4. Włącznik, 5. Diody sygnalizacyjne, 6. Gniazdo wejściowe mikro USB 5 V 2 A, 7. Gniazdo wejściowe 15 V 1 A, 8. Gniazdo wyjściowe zacisków rozruchowych, 9. Latarka LED.

3. Przeznaczenie urządzenia

Power bank jest urządzeniem, które może służyć jako przenośny bank energii do ładowania wielu urządzeń elektronicznych takich jak: laptopy, tablety, telefony komórkowe, GPSy, odtwarzacze mp3 i inne. Urządzenie może służyć do wspomagania rozruchu silników samochodowych. Awaryjnie wspomaga uruchomienie samochodów z silnikami benzynowymi oraz diesla (w zależności od parametrów akumulatora samochodowego). Znajduje również zastosowanie w przypadku motorów, samochodów, motorówek, skuterów, łodzi itp. w zależności od parametrów akumulatora. Dodatkowo power bank wyposażony jest w latarkę LED z różnymi trybami świecenia.

4. Ograniczenia użycia

Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.
Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi będą traktowane, jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę praw gwarancyjnych. Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z instrukcją obsługi spowoduje natychmiastową utratę praw gwarancyjnych, a deklaracja zgodności traci ważność.

Dopuszczalne warunki pracy
Stosować w dobrze wentylowanych przestrzeniach.

5. Dane techniczne

Model	DEPP1200
Rodzaj akumulatora	LiPo
Pojemność akumulatora [Ah]	12000
Energia akumulatora [Wh]	44,4
Napięcie znamionowe rozruchu [V]	12
Prąd znamionowy rozruchu [A]	200
Prąd szczytowy rozruchu [A]	500
Napięcie wyjściowe gniazda USB [V]	5
Maks. prąd wyjściowy gniazda USB [A]	2,4
Parametry gniazda USB QC3.0 [V / A]	5V/2.4A; 9V/2A
Napięcie wyjściowe gniazda DC [V]	12
Maks. prąd wyjściowy gniazda DC [A]	10
Napięcie wejściowe [V]	15
Prąd wejściowy [A]	1
Napięcie znamionowe ogniwa [V]	3,7
Napięcie wejściowe miniUSB [V]	5
Prąd wejściowy miniUSB [A]	2
Temperatura użytkowania [°C	-20 +60

6. Przygotowanie do pracy

Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić stan urządzenia.

Nie podłączać do zasilania urządzenia uszkodzonego bądź z uszkodzonym przewodem zasilającym.
Naładować do pełna po każdej próbie rozruchu lub co 3 miesiące, aby zapewnić długą żywotność baterii.

Ładowanie akumulatora urządzenia DEPP1200

Urządzenie można ładować poprzez podłączenie do gniazda samochodowego 12 V d.c. za pośrednictwem dołączonego przewodu z wtyczką lub poprzez gniazdo mikro USB 5 V 2 A poprzez zastosowanie dołączonego przewodu 3w1, który można podłączyć do standardowej ładowarki 5V (np. telefonicznej) lub komputera, laptopa itp. wyposażonego w gniazdo USB.
Ładowanie i stan naładowania akumulatora urządzenia sygnalizowane jest za pośrednictwem diod sygnalizacyjnych. Przy ładowaniu diody będą sygnalizować stan naładowania akumulatora. Sygnalizacja:: 5 błyskających diod – 10%, 1 świecąca – 20%, 2 świecące – 40%, 3 świecące 60%, 4 świecące – 80%, 5 świecących – 100%.
Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

7. Użytkowanie urządzenia

Uruchamianie pojazdów z akumulatorem 12 V

Podłączyć czerwony zacisk do klemy z biegunem dodatnim akumulatora 12 V
Podłączyć czarny zacisk do klemy z biegunem ujemnym akumulatora 12V
Podłączyć przejściówkę z zaciskami do gniazda ładowania 8.
Sprawdzić sygnalizację na przejściówce:
Dioda świeci na zielono – połączenie jest poprawne, można rozpocząć procedurę uruchamiania pojazdu
Dioda miga na zielono – połączenie jest poprawne, akumulator pojazdu jest słabo naładowany; nacisnąć przycisk BOOST na przejściówce, zaczekać, aż dioda będzie świecić ciągłym światłem, można rozpocząć procedurę uruchamiania pojazdu
Dioda świeci na czerwono z brzęczeniem – połączenie jest nieprawidłowe; należy połączyć prawidłowo zaciski do klem i zaczekać, aż dioda zacznie świecić na zielono; można rozpocząć procedurę uruchamiania pojazdu
Dioda nie świeci, nie ma sygnału dźwiękowego – uszkodzenie akumulatora; po sprawdzeniu prawidłowości podłączenia nacisnąć przycisk BOOST na przejściówce, zaczekać, aż dioda będzie świecić ciągłym światłem; można rozpocząć procedurę uruchamiania pojazdu
Uruchomić pojazd
Gdy silnik w pojeździe działa, odłączyć zaciski z klem akumulatora.

Ładowanie telefonów komórkowych, tabletów itp.

Podłączyć przewód do gniazda szybkiego ładowania USB
Podłączyć odpowiednia końcówkę do gniazda ładowani w telefonie, tablecie itp.
Włączyć urządzenie przyciskiem uruchamiania (4). Urządzenie rozpozna podłączony produkt i rozpocznie ładowanie zgodnie z wymaganymi parametrami.
Ładowanie urządzeń o napięciu 12 V
Podłączyć wtyczkę do gniazda ładowania 12 V 10 A (1)
Włączyć urządzenie przyciskiem uruchamiania (4)

Latarka LED

Latarka LED (9) ma trzy rodzaje świecenia. W celu włączenia latarki należy przycisnąć włącznik (4) i przytrzymać przez ok. 3 sekundy. Przełączanie pomiędzy trybami świecenia polega na krótkim przyciśnięciu przycisku włącznika. Latarka świeci światłem ciągłym, stroboskopowo bądź nadaje sygnał SOS w alfabecie Morse'a.

8. Bieżące czynności obsługowe

Wszystkie czynności obsługowe należy wykonywać przy odłączonym źródle zasilania.

Każdorazowo sprawdzać stan przewodów do ładowania. Nie stosować uszkodzonych przewodów.
Po zakończeniu ładowania odłączyć wszystkie przewody i wyłączyć urządzenie.
Utrzymywać urządzenie w czystości, szczególnie zwracać uwagę na stan gniazd do ładowania.

Przechowywanie i transport

Przechowywać w suchym, ciemnym miejscu, w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

9. Samodzielne usuwanie usterek

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Powerbank nie ładuje	Rozładowany akumulator powerbanka	Naładować akumulator powerbanka
	Nieprawidłowo podłączone przewody	Podłaczyć przewody prawidłowo.
	Zadziałanie czujnika termicznego	Odłączyć powerbank, odłożyć do ostygnięcia
	Uszkodzony akumulator pojazdu	Sprawdzić akumulator. Nie ładować uszkodzonych akumulatorów!

	Powerbank jest uszkodzony	Przekazać do Serwisu

10. Kompletacja urządzenia

1. DEPP1200 – 1 szt., 2. Przewód USB 3 w 1 – 1 szt. 3. Ładowarka samochodowa 12V d.c. – 1 szt. 4. Przejściówka z zaciskami do uruchamiania pojazdu – 1 szt.

11. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.
Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, wynikające z możliwości obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.
Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.
Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.
Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Karta gwarancyjna

na

Nr katalogowy: DEPP1200 nr partii: .....

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu: .....

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy: .....

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzestrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

....

Data i miejsce Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
DEPP1200	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej
Przewody	Nieobjęte gwarancją

III. Warunki skorzystania z gwarancji

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia" zawartej w Instrukcji obsługi.
2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
a. Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
b. Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
c. Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
d. Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgadniane z Gwarantem;
e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
5. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
- numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
- plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
6. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji").
5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
9. Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.
Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

CZ Obsah

1. Podrobné bezpečnostní předpisy
2. Popis zařízení
3. Účel zařízení
4. Použijte omezení
5. Technická data
6. Příprava na práci
7. Používání zařízení
8. Současné činnosti údržby
9. Běžné servisní činnosti
10. Svépomocné odstraňování poruch
11. Kompletace zařízení
12. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Prohlášení o shodě se nachází v sídle Dedra-Exim Sp. z o.o. Všeobecné bezpečnostní podmínky byly přiloženy k návodu jako samostatná příručka.

Při práci se zařízením vždy dodržujte základní zásady bezpečnosti při práci za účelem zabránění výbuchu, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo mechanického poranění. Před zahájením používání zařízení se seznamte s obsahem návodu k obsluze. Uschovejte si návod k obsluze, návod k bezpečné práci. Přísné dodržování pokynů a doporučení uvedených v návodu k obsluze bude mít vliv na prodloužení životnosti vašeho zařízení.

Při práci bezpodmínečně dodržujte pokyny uvedené v návodu k bezpečné práci. V případě předání zařízení jiné osobě jí předejte také návod k obsluze, návod k bezpečné práci. Firma Dedra-Exim neodpovídá za úrazy vzniklé v následku nedodržování pokynů k bezpečné práci. Přečtěte si pozorně všechny pokyny k bezpečné práci a návod k obsluze. Nedodržování varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážný úraz.

1. Podrobné bezpečnostní předpisy

Přečtěte si pozorně tuto kapitolu, abyste minimalizovali možnost zranění nebo nehody způsobené nesprávným ovládáním nebo ignorováním bezpečnostních předpisů.

Toto zařízení mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi zařízení, jsou-li dohled nebo pokyny k používání zařízení poskytovány v bezpečném způsobem, aby hrozby byly pochopitelné. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Děti bez dozoru by neměly zařízení čistit a udržovat.

Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a porozumějte mu.

Nepokládejte zařízení na nabité automobilové baterie.

Nenechte děti hrát si.

Abyste minimalizovali riziko zranění, buďte obzvláště opatrní, když je zařízení používáno v přítomnosti dětí.

Spouštěcí funkci lze použít pouze s 12V bateriemi, ne pro baterie s jiným napětím.

Použití jiných kabelů než kabelů dodaných se zařízením nebo doporučených výrobcem může mít za následek požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění uživatele.

Nepřipojujte svorky pro nabíjení baterie dohromady.

Před použitím zkontrolujte, zda zásuvky a kabely nevykazují známky koroze. Vždy zkontrolujte spojení mezi nabíjecím zařízením a nabíjenými zařízeními. Při nabíjení baterií bezpečně připevněte svorky ke svorkám baterie.

Po nastartování vozidla odpojte svorky maximálně do 30 sekund, aby nedošlo k poškození jednotky.

Nepokoušejte se nastartovat vozidlo více než třikrát za sebou, mohlo by dojít k poškození zařízení v důsledku přehřátí. Pokud je zapotřebí více pokusů o nastartování vozidla, vyčkejte mezi pokusy o nastartování vozidla dvě minuty.

Nepoužívejte startovací kabely pro jiné účely, než pro které jsou určeny.

Neuchovávejte zařízení při teplotě nad 60 ° C.

Zařízení používejte při teplotě 0 ° C až 45 ° C.

Nevystavujte zařízení srážkám, vodě a vlhkosti.

Nevystavujte zařízení vysokým teplotám nebo náhlým změnám teploty.

Nepoužívejte zařízení ve výbušném prostředí, např. V blízkosti hořlavých plynů, kapalin nebo prachu.

Při používání zařízení se ujistěte, že jsou v dosahu hlasu lidé, kteří mohou pomoci v případě nehody.

Při používání zařízení odstraňte veškeré osobní šperky (prsteny, snubní prsteny atd.)

Aby nedošlo k poškození kabelů, odpojte nabíjená zařízení tahem za zástrčku. Netahejte za kabely.

Nepoužívejte zařízení k nabíjení poškozených nebo zpracovaných baterií. Poškozené nebo zpracované baterie se mohou chovat neočekávaně, což může způsobit požár, výbuch a riziko úrazu.

Přizpůsobte parametry nabíjení nabíjenému zařízení. Nepokoušejte se pomocí zařízení načítat produkty s různými parametry.

Po použití ke spuštění vozidla nenabíjejte zařízení okamžitě.

Během nabíjení zařízení nepoužívejte startovací startér.

Za extrémních podmínek může dojít k úniku obsahu baterie. Pokud z baterie vytéká kapalina, nedotýkejte se jí holýma rukama. Pokud kapalina přijde do styku s pokožkou, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud tekutina přijde do kontaktu s očima, vypláchněte si je asi 10 minut studenou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře.

Výrobek obsahuje lithium-polymerové články, vhodnost zařízení je stanovena místními (národními) předpisy.

Baterie použité v zařízení nejsou zbožím třídy 9 - SP188.

2. Popis zařízení

1. 12 V 10 A výstupní zásuvka, 2. USB zásuvka pro rychlé nabíjení, 3. USB 5 V, 2,4 A zásuvka, 4. Spínač, 5. Kontrolky, 6. Micro USB 5 V 2 A vstupní zásuvka, 7. Vstupní zásuvka 15 V 1 A, 8. Výstupní zásuvka propojovacích svorek, 9. LED svítilna.

3. Účel zařízení

Power bank je zařízení, které lze použít jako přenosnou powerbanku pro nabíjení mnoha elektronických zařízení, jako jsou: notebooky, tablety, mobilní telefony, GPS, přehrávače mp3 a další. Zařízení lze použít k nastartování motorů automobilů. V případě nouze podporuje startování automobilů s benzínovými a naftovými motory (v závislosti na parametrech autobaterie). Používá se také v případě motocyklů, automobilů, motorových člunů, skútrů, lodí atd. V závislosti na parametrech baterie. Powerbanka je navíc vybavena LED svítilnou s různými režimy osvětlení.

4. Použijte omezení

Zařízení můžete používat při stavebně-renovačních pracích, v servisech, pro hobby použití se současným dodržováním podmínek používání a přípustných provozních podmínek uvedených v návodu k obsluze.

Svépomocné změny mechanické a elektrické konstrukce, veškeré úpravy a servisní činnosti nepopsané v návodu k obsluze se budou považovat za protizákonné a způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků. Používání v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků a prohlášení o shodě ztratí platnost.

Přípustné provozní podmínky
Používejte pouze v uzavřených prostorách.

5. Technická data

Modelka	DEPP1200
Typ baterie	LiPo
Kapacita baterie [Ah]	12000
Energie baterie [Wh]	44,4
Počáteční napětí [V]	12
Náběhový jmenovitý proud [A]	200
Náběhový špičkový proud [A]	500
Výstupní napětí USB zásuvky [V]	5
Výstupní proud USB zásuvky [A]	2,4
Výstupní napětí USB QC3.0 zásuvky [V / A]	5V/2.4A; 9V/2A
Výstupní napětí DC jacku [V]	12
Výstupní proud DC zásuvky [A]	10
Vstupní napětí [V]	15
Vstupní proud [A]	1
Jmenovité napětí článku [V]	3,7
MiniUSB vstupní napětí [V]	5
Micro USB vstupní proud [A]	2
Provozní teplota [°C]	-20 +60

6. Příprava na práci

Před použitím zkontrolujte stav zařízení.

Nepřipojujte poškozené nebo poškozené zařízení k napájecímu zdroji.

Plně nabijte po každém pokusu o spuštění nebo každé 3 měsíce pro dlouhou životnost baterie.

Nabíjení baterie DEPP1200

Zařízení lze nabíjet připojením k zásuvce 12 V DC automobilu. přes připojený kabel se zástrčkou nebo přes 5V 2A micro USB zásuvku pomocí přiloženého kabelu 3v1, který lze připojit ke standardní 5V nabíječce (např. telefon) nebo k počítači, notebooku atd. vybavenému USB zásuvkou

Stav nabíjení a nabití baterie zařízení je indikován signálními diodami. Během nabíjení indikují LED diody stav nabití baterie. Signalizace: 5

blikajících LED - 10%, 1 svítí - 20%, 2 svítí - 40%, 3 svítí 60%, 4 svítí - 80%, 5 svítí - 100%.
Před připojením zařízení ke zdroji napájení se ujistěte, že napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku.

7. Používání zařízení

Startování vozidel s 12 V baterií

Připojte červenou svorku ke kladnému pólu 12 V baterie
Připojte černou svorku k zápornému pólu 12V baterie
Připojte adaptér pomocí svorek k nabíjecí zásuvce 8.
Zkontrolujte signalizaci na adaptéru:
LED dioda svítí zeleně - připojení je správné, lze zahájit postup spuštění vozidla
LED bliká zeleně - připojení je správné, baterie vozidla je slabě nabitá; stiskněte tlačítko BOOST na adaptéru, počkejte, až bude dioda trvale svítit, můžete zahájit postup nastartování vozidla
Červená LED s bzučením - připojení není v pořádku; připojte svorky ke svorkám správně a počkejte, až se LED rozsvítí zeleně; lze zahájit postup spouštění vozidla
Dioda nesvítí, nepípá - porucha baterie; po kontrole správnosti připojení stiskněte tlačítko BOOST na adaptéru, počkejte, až dioda svítí stálým světlem; lze zahájit postup spouštění vozidla
Nastartujte vozidlo
Při běžícím motoru odpojte svorky baterie.

Nabíjení mobilních telefonů, tabletů atd.

Připojte kabel k zásuvce USB pro rychlé nabíjení
Připojte příslušný konec k nabíjecí zásuvce na telefonu, tabletu atd.
Zapněte přístroj tlačítkem start (4). Zařízení rozpozná připojený produkt a začne nabíjet podle požadovaných parametrů.
Nabíjení 12 V zařízení
Připojte zástrčku k nabíjecí zásuvce 12 V 10 A (1)
Zapněte přístroj tlačítkem start (4)

LED svítilna

LED svítilna (9) má tři typy osvětlení. Chcete-li rozsvítit baterku, stiskněte spínač (4) a podržte jej asi 3 sekundy. Přepínání mezi režimy osvětlení spočívá v krátkém stisknutí spínače. Svítilna svítí nepřetržitým světlem, bliká nebo přenáší signál SOS v Morseově abecedě.

8. Běžné servisní činnosti

Veškerá údržba by měla být prováděna s odpojeným zdrojem energie.

Vždy zkontrolujte stav nabíjecích kabelů. Nepoužívejte poškozené kabely.
Po dokončení nabíjení odpojte všechny kabely a vypněte zařízení.
Udržujte zařízení v čistotě, věnujte zvláštní pozornost stavu nabíjecích zásuvek.

Skladování a přeprava

Skladujte na suchém a tmavém místě, pokud možno v původním obalu. Držte mimo dosah dětí.

10. Svépomocné odstraňování poruch

Problém	Způsobit	Řešení
Powerbank se nenabíjí	Vybitá baterie powerbanky	Nabijte baterii powerbanky
	Dráty jsou připojeny nesprávně	Připojte kabely správně.
	Aktivace tepelného senzoru	Odpojte powerbanku a odložte ji, aby vychladla
	Vadná baterie vozidla	Zkontrolujte baterii. Nenabíjejte poškozené baterie!
	Powerbanka je vadná	Přeposlat na web

11. Kompletace zařízení

1. DEPP1200 - 1 ks, 2. Kabel USB 3 v 1 - 1 ks 3. Autonabíječka 12V DC - 1 ks. 4. Adaptér se svorkami pro nastartování vozidla - 1 ks.

12. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)

Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadné elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem. Pokud potřebujete zlikvidovat, znovu použít nebo využít součástky, je správné je odnést na specializované sběrné místo, kde je přijmou zdarma.
Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní orgány, např. na svých internetových stránkách.
Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení
Za nesprávnou likvidaci odpadu hrozí sankce podle příslušných místních předpisů.
Uživatelé v zemích EU: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo na svého dodavatele, který vám poskytne další informace.
Likvidace v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol se vztahuje pouze na země Evropské unie. Pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, aby vám sdělil správný způsob likvidace.

Záruční list

pro

Katalogové číslo: DEPP1200 Sériové číslo:.....

(dále jen v**ýrobek**)

Datum zakoupení výrobku: .....

Razítko prodávajícího……

Datum a podpis prodávajícího: .....

Prohlášení uživatele:

PotwiPotvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

....

datum a místo podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zl.
2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
4. Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěná v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
5. Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
DEPP1200	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu
Dráty	Záruka se nevztahuje

III. Podmínky uplatňování záruky

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu 1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.
2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.
4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:
a. Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
b. Používání čisticích nebo ošetřovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
c. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
d. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;

e. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.
5. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:
- odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
- ucpávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatele.
6. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správně všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
2. Reklamaci nahlaste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).
5. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.
7. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
8. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
9. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
10. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.
Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK Obsah

1. Podrobné bezpečnostné predpisy
2. Opis zariadenia
3. Zamýšľané použitie zariadenia
4. Obmedzenie používania
5. Technické parametre
6. Príprava na prácu
7. Používanie zariadenia
8. Priebežné obslužné činnosti
9. Dokončenie zariadenia
10. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov
11. Diely zariadenia
12. Informácie pre používateľov o zneškodňovaní elektrických a elektronických zariadení

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii v sídle Dedra-Exim Sp. z o.o. Všeobecné bezpečnostné podmienky sú pripojené k príručke ako osobitná brožúra.
Počas používania zariadenia odporúčame vždy dodržiavať základné zásady bezpečnosti práce, aby ste sa vyhli prípadnému výbuchu požiaru, zásahu el. prúdom alebo inému zraneniu. Predtým, než začnete zariadenie používať, dôkladne sa oboznámte s obsahom používateľskej príručky. Používateľskú príručku a Bezpečnostné pokyny zachovajte, pre prípadnú potrebu v budúcnosti. Presne a dôkladne dodržiavajte odporúčania a pokyny, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke, predĺžite tým životnosť vášho zariadenia.
Počas práce bezpodmienečne dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v príručke bezpečnosti práce. Ak zariadenie odovzdáte inej osobe, odovzdajte jej aj používateľskú príručku, príručku bezpečnosti práce ako. Spoločnosť Dedra-Exim nezodpovedá za nehody a úrazy, ktoré vznikli následkom nedodržiavania Bezpečnostných pokynov. Dôkladne sa oboznámte s obsahom Bezpečnostných pokynov a s Používateľskej príručky. Nedodržiavanie výstrah, varovaní a pokynov môže viesť k úrazu, k zásahu el. prúdom, k požiaru a/alebo iným vážnym úrazom.

1. Podrobné bezpečnostné predpisy

Prečítajte si pozorne túto kapitolu, aby ste minimalizovali možnosť zranenia alebo nehody spôsobenej nesprávnou obsluhou alebo ignorovaním bezpečnostných predpisov.

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami tohto zariadenia, ak je dozor alebo poučenie o používaní tohto zariadenia zabezpečené spôsobom, aby boli hrozby pochopiteľné. Deti by sa s prístrojom nemali hrať. Deti bez dozoru by nemali zariadenie čistiť a udržiavať.
Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a porozumejte mu.
Nepokladajte prístroj na nabité autobatérie.
Nenechajte deti hrať sa.
Aby ste minimalizovali riziko zranenia, buďte obzvlášť opatrní, keď sa prístroj používa v prítomnosti detí.
Štartovaciu funkciu je možné použiť iba s 12V batériami, nie pre batérie s iným napätím.
Používanie iných káblov, ako tých, ktoré sú dodávané so zariadením alebo odporúčané výrobcom, môže mať za následok požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie používateľa.
Nepripájajte svorky nabíjania batérie k sebe.
Pred použitím skontrolujte, či zásuvky a káble nevykazujú známky korózie. Vždy skontrolujte spojenia medzi nabíjacím zariadením a nabíjanými zariadeniami. Pri nabíjaní batérií bezpečne pripevnite svorky k pólom batérie.
Po naštartovaní vozidla odpojte svorky maximálne do 30 sekúnd, aby nedošlo k poškodeniu jednotky.
Nepokúšajte sa naštartovať vozidlo viac ako trikrát za sebou, mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia v dôsledku prehriatia. Ak je potrebných viac pokusov o naštartovanie vozidla, medzi pokusmi o naštartovanie vozidla počkajte dve minúty.
Nepoužívajte štartovacie káble na iné účely, ako na ktoré sú určené.
Neuchovávajte prístroj pri teplote do 60 ° C.
Prístroj používajte pri teplote od 0 ° C do 45 ° C.
Nevystavujte prístroj zrážkam, vode a vlhkosti.
Nevystavujte prístroj vysokým teplotám alebo náhlym zmenám teploty.
Nepoužívajte prístroj vo výbušnom prostredí, napríklad v blízkosti horľavých plynov, kvapalín alebo prachu.
Pri používaní prístroja sa uistite, že v dosahu hlasu sú ľudia, ktorí vám môžu pomôcť v prípade nehody.
Pri používaní prístroja odstráňte všetky osobné šperky (prstene, snubné prstene atď.)
Aby ste zabránili poškodeniu káblov, odpojte nabíjané zariadenia ťahaním za zástrčku. Neťahajte za káble.
Nepoužívajte prístroj na nabíjanie poškodených alebo spracovaných batérií. Poškodené alebo spracované batérie sa môžu správať neočakávane, čo môže spôsobiť požiar, výbuch a riziko úrazu.
Prispôsobte parametre nabíjania nabíjanému zariadeniu. Nepokúšajte sa používať zariadenie na načítanie produktov s rôznymi parametrami.
Po použití na naštartovanie vozidla ho nenabite ihneď.
Počas nabíjania zariadenia nepoužívajte štartovací štartér.
Za extrémnych podmienok môže dôjsť k vytečeniu obsahu batérie. Ak z batérie uniká tekutina, nedotýkajte sa jej holými rukami. Ak dôjde k kontaktu kvapaliny s pokožkou, okamžite ju umyte mydlom a vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vypláchnite si ich asi 10 minút studenou vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
Produkt obsahuje lítium-polymérové články, vhodnosť použitia prístroja je určená miestnymi (národnými) predpismi.
Batérie použité v prístroji nie sú tovarom triedy 9 - SP188.

2. Opis zariadenia

1. 12 V 10 A výstupná zásuvka, 2. USB zásuvka pre rýchle nabíjanie, 3. USB 5 V, 2,4 A zásuvka, 4. Spínač, 5. Kontrolky, 6. Micro USB 5 V 2 A vstupná zásuvka, 7. Vstupná zásuvka 15 V 1 A, 8. Výstupná zásuvka prepojovacích svoriek, 9. LED horák.

3. Zamýšľané použitie zariadenia

Power bank je zariadenie, ktoré sa dá použiť ako prenosná power banka na nabíjanie mnohých elektronických zariadení, ako sú napríklad: notebooky, tablety, mobilné telefóny, GPS, prehrávače mp3 a ďalšie. Zariadenie je možné použiť na pomoc pri štartovaní motorov automobilov. V prípade núdze podporuje štartovanie automobilov s benzínovými a naftovými motormi (v závislosti od parametrov autobatérie). Používa sa tiež v prípade motocyklov, automobilov, motorových člnov, skútrov, člnov atď., V závislosti od parametrov batérie. Powerbanka je navyše vybavená LED baterkou s rôznymi režimami svietenia.

4. Obmedzenie používania

Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielňach a v servisoch, pri amatérskych w prácach, pričom musia byť dodržané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.

Akékoľvek neautorizované zmeny mechanickej konštrukcie a elektrických prvkov, vykonávanie obslužných činností, ktoré nie sú opísané v používateľskej príručke, sú zakázané a nelegálne, a následne okamžite prestáva platiť poskytnutá záruka. Zariadenie sa musí používať v súlade s jeho určením a v súlade s používateľskou príručkou, v opačnom prípade automaticky a okamžite prestáva platiť udelená záruka ako aj vyhlásenie o zhode.

Prípustné pracovné podmienky
Používajte iba vo vnútri, v interiéri.

5. Technické parametre

Model	DEPP1200
Typ batérie	LiPo
Kapacita batérie [Ah]	12000
Energia batérie [Wh]	44,4
Počiatočné napätie [V]	12
Nábehový menovitý prúd [A]	200
Nárazový špičkový prúd [A]	500
Výstupné napätie zásuvky USB [V]	5
Výstupný prúd USB zásuvky [A]	2,4
Výstupní napětí zásuvky USB QC3.0 [V / A]	5V/2.4A; 9V/2A
Výstupné napätie DC jack [V]	12
Výstupný prúd zásuvky DC [A]	10
Vstupné napätie [V]	15
Vstupný prúd [A]	1
Menovité napätie článku [V]	3,7
MiniUSB vstupné napätie [V]	5
Vstupný prúd micro USB [A]	2
Prevádzková teplota [° C]	-20 +60

6. Príprava na prácu

Pred použitím skontrolujte stav prístroja.

Nepripájajte poškodené alebo poškodené zariadenie k zdroju napájania. Plne nabite po každom pokuse o spustenie alebo každé 3 mesiace, aby ste predĺžili životnosť batérie.

Nabíjanie batérie DEPP1200

Zariadenie je možné nabíjať pripojením k zásuvke 12 V jednosmerného prúdu automobilu. prostredníctvom pripojeného kábla so zástrčkou alebo cez 5V 2A micro USB zásuvku pomocou priloženého kábla 3v1, ktorý je možné pripojiť k štandardnej 5V nabíjačke (napr. telefónu) alebo k počítaču, notebooku atď. vybavenému USB zásuvkou
Stav nabitia a nabitia batérie prístroja signalizujú signálne diódy. Počas nabíjania budú LED diódy indikovať stav nabitia batérie. Signalizácia: 5 blikajúcich LED diód - 10%, 1 svieti - 20%, 2 svieti - 40%, 3 svieti 60%, 4 svieti - 80%, 5 svieti - 100%.
Pred pripojením zariadenia k zdroju napájania sa uistite, či napájacie napätie zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku.

7. Používanie zariadenia

Štartovacie vozidlá s 12 V batériou

Pripojte červenú svorku k kladnému pólu 12 V batérie
Čiernu svorku pripojte k zápornej svorke batérie 12V
Pripojte adaptér so svorkami k nabíjacej zásuvke 8.
Skontrolujte signalizáciu na adaptéri:
LED dióda svieti nazeleno - pripojenie je správne, je možné zahájiť postup spustenia vozidla
LED bliká zelene - pripojenie je správne, batéria vozidla je slabo nabitá; stlačte tlačidlo BOOST na adaptéri, počkajte, kým dióda nebude trvale svietiť, môžete zahájiť postup štartovania vozidla
Červená LED s bzučaním - pripojenie nie je v poriadku; pripojte svorky k svorkám správne a počkajte, kým LED nesvieti nazeleno; je možné zahájiť postup štartovania vozidla
Dióda je vypnutá, nezaznie pípnutie - porucha batérie; po skontrolovaní správnosti zapojenia stlačte tlačidlo BOOST na adaptéri, počkajte, kým dióda nesvieti stálym svetlom; je možné zahájiť postup štartovania vozidla
Naštartujte vozidlo
Pri bežiacom motore vozidla odpojte svorky akumulátora.

Nabíjanie mobilných telefónov, tabletov atď.

Pripojte kábel k zásuvke USB pre rýchle nabíjanie
Príslušný koniec zapojte do nabíjacej zásuvky na telefóne, tablete atď.
Zapnite prístroj tlačidlom štart (4). Zariadenie rozpozná pripojený produkt a začne sa nabíjať podľa požadovaných parametrov.
Nabíjanie 12 V zariadení
Pripojte zástrčku k nabíjacej zásuvke 12 V 10 A (1)
Zapnite prístroj tlačidlom štart (4)

LED baterka

LED svietidlo (9) má tri typy osvetlenia. Ak chcete zapnúť baterku, stlačte vypínač (4) a podržte ho asi 3 sekundy. Prepínanie medzi režimami osvetlenia spočíva v krátkom stlačení spínacieho tlačidla. Baterka svieti nepretržitým svetlom, stroboskopom alebo vysiela signál SOS v morzeovke.

8. Dokončenie zariadenia

Všetka údržba by sa mala vykonávať s odpojeným zdrojom energie.

Vždy skontrolujte stav nabíjacích káblov. Nepoužívajte poškodené káble. Po dokončení nabíjania odpojte všetky káble a vypnite zariadenie.
Udržujte prístroj v čistote, venujte zvláštnu pozornosť stavu nabíjacích zásuviek.

Skladovanie a preprava

Skladujte na suchom a tmavom mieste, pokiaľ je to možné v pôvodnom obale. Držte mimo dosahu detí.

9. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Powerbank sa nenabíja Problém Problém	Vybitá batéria powerbanky	Nabite batériu powerbanky
	Drôty sú pripojené nesprávne	Pripojte káble správne.
	Aktivácia tepelného senzora	Odpojte powerbanku a odložte ju nabok, aby vychladla
	Poškodená batéria vozidla	Skontrolujte batériu. Nenabíjajte poškodené batérie!
	Power banka je chybná	Preposlať na webovú stránku

10. Diely zariadenia

1. DEPP1200 - 1 ks, 2. Kábel USB 3 v 1 - 1 ks 3. Autonabíjačka 12V dc - 1 ks 4. Adaptér so svorkami na naštartovanie vozidla - 1 ks.

11. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení (tykajúce są domácností)

Symbol uvedený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak potrebujete zlikvidovať, opätovne použiť alebo zhodnotiť komponenty, správne je odovzdať ich na špecializovanom zbernom mieste, kde ich prijmú bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použité zariadenia poskytujú miestne orgány, napr. na svojich webových stránkach.
Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení.
Za nesprávnu likvidáciu odpadu hrozia sankcie podľa príslušných miestnych predpisov.
Používatelia v krajinách EÚ: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.
Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol sa vzťahuje len na krajiny Európskej únie. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom spôsobe likvidácie.

Záručný list

na

Katalógové č :DEPP1200 Číslo šarže: .....

(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku: .....

Pečiatka predajcu

Dátum a podpis predajcu: .....

Vyhlásenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržiavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

....

dátum a miesto podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok

1. Ručiteľ - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblastným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.
2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.
3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.
4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.
5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
DEPP1200	24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste
Drôty	Na ktoré sa nevzťahuje záruka

III. Podmienky využitia záruky

1. Užívateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.
2. Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.
3.Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.
4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:
a. Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia
b. Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;
c. Nevhodného uchovávania a prepravy výrobku;
d. Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;
e. Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov,
nezhodne s užívateľskou príručkou.
5. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:
- sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;
- boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.
6. Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

IV. Reklamačná procedúra

1. V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.
2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.
3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
4. Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelenej záruky”).
5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.
6. Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.
7. Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre
zdravie a život Užívateľov.
8. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.
9. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre
prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame
doručiť v originálnom obale).
10. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užívateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať.
Záruka nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

LT Turinys

1. Išsamios saugos taisyklės
2. Įrenginio aprašymas
3. Prietaiso paskirtis
4. Naudokite apribojimą
5. Techniniai duomenys
6. Pasirengimas darbui
7. Prietaiso naudojimas
8. Dabartinė priežiūros veikla
9. Savaiminis gedimų šalinimas
10. Įrenginio užbaigimas

Informacija vartotojams apie elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimą Atitikties deklaracija yra „Dedra-Exim“ Sp. z o.o. būstinėje. Bendrosios saugos taisyklės buvo pridėtos prie instrukcijos kaip atskira brošiūra.

Naudojimo metu rekomenduojama visuomet laikytis pagrindinių darbo saugos taisyklių, kas padės išvengti sprogimo, gaisro, elektros smūgio arba mechaninių sužalojimų. Prieš pradedant įrenginio eksploatavimą, prašome perskaityti Naudojimo instrukciją. Prašome išsaugoti Naudojimo instrukciją, Darbo saugos instrukciją. Griežtai laikantis Naudojimo instrukcijoje esančių nurodymų ir rekomendacijų, įrenginys veiks ilgiau.

Darbo metu būtina besąlygiškai laikytis Darbo saugos instrukcijoje esančių nurodymų. Perduodant įrenginį kitam žmogui, prašome perduoti jam taip pat Naudojimo instrukciją, Darbo saugos instrukcijas. Įmonė „Dedra-Exim“ neatsako už nelaimingus atsitikimus, įvykusius dėl darbo saugos taisyklių nesilaikymo. Reikia įdėmiai perskaityti visas saugos ir eksploatavimo instrukcijas. Dėl įspėjimų ir instrukcijų nurodymų nepaisymo gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) rimtų sužalojimų pavojus.

1. Detalios saugos taisyklės

Atidžiai perskaitykite šį skyrių, kad sumažintumėte traumų ar nelaimingų atsitikimų galimybę dėl netinkamo naudojimo ar saugos taisyklių nežinojimo.

Šia įranga gali naudotis ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, ribotų fizinių ir protinių gebėjimų turintys asmenys ir asmenys, neturintys patirties ir žinių apie įrangą, jei įranga yra prižiūrima ar mokoma naudotis seife. taip, kad grasinimai būtų suprantami. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Vaikai be priežiūros neturėtų valyti ir prižiūrėti įrangos.

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite ir supraskite naudojimo instrukcijas.

Nestatykite prietaiso ant įkrautų automobilio akumuliatorių.

Neleiskite vaikams žaisti.

Norėdami sumažinti traumų riziką, būkite ypač atsargūs, kai prietaisą naudojate šalia vaikų.

Užvedimo funkciją galima naudoti tik su 12 V baterijomis, o ne su kitokios įtampos akumuliatoriais.

Kabelių, išskyrus tuos, kurie pateikiami kartu su prietaisu, arba gamintojo rekomenduotų, naudojimas gali sukelti gaisrą, elektros šoką ar vartotojo sužalojimą.

Nejunkite akumuliatorių įkrovimo spaustukų.

Prieš naudodami patikrinkite, ar lizdai ir kabeliai neturi korozijos žymių. Visada patikrinkite įkrovimo įrenginio ir kraunamų prietaisų jungtį. Kraunant baterijas, tvirtai pritvirtinkite spaustukus prie akumuliatoriaus gnybtų.

Užvedę transporto priemonę, per 30 sekundžių atjunkite spaustukus, kad nepažeistumėte įrenginio.

Nebandykite užvesti transporto priemonės daugiau nei tris kartus iš eilės, nes tai gali sugadinti prietaisą dėl perkaitimo. Jei reikia kelis kartus bandyti užvesti transporto priemonę, tarp bandymų užvesti transporto priemonę reikia skirti dvi minutes.
Nenaudokite šuolių laidų ne pagal paskirtį.
Nelaikykite prietaiso aukštesnėje nei 60 ° C temperatūroje.
Prietaisą naudokite 0–45 ° C temperatūroje.
Saugokite prietaisą nuo kritulių, vandens ir drėgmės.
Nelaikykite prietaiso aukštos temperatūros ar staigių temperatūros pokyčių.
Nenaudokite prietaiso sprogioje aplinkoje, pvz., Šalia degių dujų, skysčių ar dulkių.
Naudodamiesi prietaisu įsitikinkite, kad yra žmonių, kuriuos galima pasiekti balsu, kurie galėtų padėti įvykus avarijai.
Naudodami prietaisą, nuimkite asmeninius papuošalus (žiedus, vestuvinius žiedus ir kt.)
Kad nepažeistumėte kabelių, atjunkite kraunamus prietaisus, ištraukdami kištuką. Netraukite kabelių.
Nenaudokite prietaiso pažeistoms ar apdorotoms baterijoms įkrauti. Pažeistos ar perdirbtos baterijos gali netikėtai veikti, sukelti gaisrą, sprogimą ir rizikuoti susižeisti.
Pritaikykite įkrovimo parametrus prie įkraunamo įrenginio. Nebandykite naudoti prietaiso, kad įkeltumėte skirtingų parametrų gaminius.
Pasinaudoję prietaisu transporto priemonei įkrauti, nedelsdami nekraukite prietaiso.
Nenaudokite šuolio paleidiklio, kai prietaisas kraunasi.
Esant ekstremalioms sąlygoms, akumuliatoriaus turinys gali nutekėti. Jei iš akumuliatoriaus teka skystis, nelieskite jo plikomis rankomis. Jei skystis liečiasi su oda, nedelsdami jį nuplaukite muilu ir vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, apie 10 minučių praplaukite akis šaltu vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Produkte yra ličio polimero elementų, prietaiso tinkamumą naudoti nustato vietiniai (nacionaliniai) įstatymai.
Įrenginyje naudojamos baterijos nėra 9 klasės prekės - SP188..

2. Įrenginio aprašymas

1. 12 V 10 A išvesties lizdas, 2. USB greito įkrovimo lizdas, 3. USB 5 V, 2,4 A lizdas, 4. Jungiklis, 5. Indikatoriai, 6. „Micro USB“ 5 V 2 A įvesties lizdas, 7. Įvesties lizdas 15 V 1 A, 8. „Jumper“ gnybtų išvesties lizdas, 9. LED žibintuvėlis.

3. Įrenginio paskirtis

Maitinimo bankas yra įrenginys, kurį galima naudoti kaip nešiojamąjį maitinimo banką, norint įkrauti daugelį elektroninių prietaisų, tokių kaip: nešiojamieji kompiuteriai, planšetiniai kompiuteriai, mobilieji telefonai, GPS, mp3 grotuvai ir kiti. Prietaisą galima naudoti paleidžiant automobilio variklius. Esant kritinei padėčiai, jis palaiko automobilių su benzininiais ir dyzeliniais varikliais paleidimą (atsižvelgiant į automobilio akumuliatoriaus parametrus). Jis taip pat naudojamas motociklų, automobilių, motorinių valčių, paspirtukų, valčių ir kt. Atveju, atsižvelgiant į akumuliatoriaus parametrus. Be to, maitinimo banke yra LED žibintuvėlis su įvairiais apšvietimo režimais.

4. Naudojimo apribojimai

Leidžiama naudoti įrenginį remonto ir statybos darbuose, remonto servisuose, mėgėjiškuose darbuose, jei yra laikomasi naudojimo sąlygų ir leistinų darbo sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje.
Savavališkas mechaninės ir elektros sandaros keitimas, bet kokios modifikacijos, priežiūros veiksmai, kurie nėra aprašyti Naudojimo instrukcijoje, bus laikomi neteisėtais, kurie nedelsiant anuliuoja vartotojo teises pasinaudoti garantiniu aptarnavimu. Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį arba kitaip, negu yra nurodyta Naudojimo instrukcijoje, Garantinės teisės yra anuliuojamos, o Atitikties deklaracija nustoja galiojusi.

Leistinos darbo sąlygos
Naudoti tik patalpų viduje.

5. Techniniai duomenys

Modelis	DEPP1200
Baterijos Tipas	LiPo
Baterijos talpa [Ah]	12000
Baterijos energija [Wh]	44,4
Pradinė įtampa [V]	12
Įsiurbimo nominali srovė [A]	200
Įsiurbimo piko srovė [A]	500
USB lizdo išėjimo įtampa [V]	5
USB lizdo išėjimo srovė [A]	2,4
USB QC3.0 lizdo išėjimo įtampa [V / A]	5V/2.4A; 9V/2A
DC lizdo išėjimo įtampa [V]	12
Nuolatinės srovės lizdo išėjimo srovė [A]	10
Įėjimo įtampa [V]	15
Įvesties srovė [A]	1
Nominali elemento įtampa [V]	3,7
„MiniUSB“ įėjimo įtampa [V]	5
Mikro USB įvesties srovė [A]	2
Eksploatavimo temperatūra [° C]	-20 +60

6. Paruošimas darbui

Prieš naudodami patikrinkite prietaiso būklę.

Nejunkite sugadinto ar sugadinto prietaiso prie maitinimo šaltinio.
Visiškai įkraukite po kiekvieno bandymo paleisti arba kas 3 mėnesius, kad baterija veiktų ilgai.

Įkraunama DEPP1200 baterija

Prietaisą galima įkrauti prisijungus prie automobilio 12 V nuolatinės srovės lizdo. per prijungtą laidą su kištuku arba per 5V 2A „micro USB“ lizdą, naudojant pridedamą „3in1“ laidą, kurį galima prijungti prie standartinio 5 V įkroviklio (pvz., telefono) arba kompiuterio, nešiojamojo kompiuterio ir pan., turinčio USB lizdą.
Įrenginio įkrovimo ir akumuliatoriaus įkrovimo būseną rodo signalo diodai. Įkraunant šviesos diodai rodo akumuliatoriaus įkrovimo būseną. Signalizacija: 5 mirksintys šviesos diodai - 10%, 1 lemputė - 20%, 2 lemputės - 40%, 3 lemputės 60%, 4 lemputės - 80%, 5 lemputės - 100%. Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad maitinimo įtampa atitinka dydį, nurodytą duomenų lentelėje.

7. Prietaiso naudojimas

Transporto priemonių užvedimas su 12 V akumuliatoriumi

Prijunkite raudoną spaustuką prie teigiamo 12 V akumuliatoriaus gnybto
Prijunkite juodą spaustuką prie neigiamo 12 V akumuliatoriaus gnybto
Prijunkite adapterį su spaustukais prie įkrovimo lizdo 8.
Patikrinkite signalą ant adapterio:
Šviesos diodas užsidega žaliai - jungtis teisinga, galima pradėti automobilio paleidimo procedūrą
Šviesos diodas mirksi žaliai - jungtis teisinga, transporto priemonės akumuliatorius silpnai įkrautas; paspauskite adapterio mygtuką BOOST, palaukite, kol diodas užsidegs nuolatine šviesa, galite pradėti transporto priemonės užvedimo procedūrą
Raudonas šviesos diodas su dūzgimu - ryšys netinkamas; teisingai prijunkite spaustukus prie spaustukų ir palaukite, kol šviesos diodas šviečia žaliai; galima pradėti transporto priemonės užvedimo procedūrą
Diodas išjungtas, nėra pyptelėjimo - akumuliatoriaus gedimas; patikrinę jungties teisingumą, paspauskite adapterio mygtuką BOOST, palaukite, kol diodas šviečia nuolatine šviesa; galima pradėti transporto priemonės užvedimo procedūrą
Užveskite transporto priemonę
Kai variklis veikia transporto priemonėje, atjunkite akumuliatoriaus gnybtus.

Kraunami mobilieji telefonai, planšetiniai kompiuteriai ir kt.

Prijunkite kabelį prie USB greito įkrovimo lizdo
Prijunkite atitinkamą galą prie telefono, planšetinio kompiuterio ir kt. Įkrovimo lizdo.
Įjunkite prietaisą paleidimo mygtuku (4). Prietaisas atpažįsta prijungtą gaminį ir pradeda krauti pagal reikiamus parametrus.
Įkraunami 12 V įtaisai
Prijunkite kištuką prie 12 V 10 A įkrovimo lizdo (1)
Įjunkite prietaisą paleidimo mygtuku (4)

LED žibintuvėlis

LED žibintuvėlis (9) turi tris apšvietimo tipus. Norėdami įjungti žibintuvėlį, paspauskite jungiklį (4) ir laikykite jį maždaug 3 sekundes. Perjungiant apšvietimo režimus, reikia trumpai paspausti jungiklio mygtuką. Žibintuvėlis šviečia nenutrūkstama šviesa, mirksi arba perduoda SOS signalą Morzės kodu.

8. Įrenginio užbaigimas

Visa priežiūra turėtų būti atliekama naudojant atjungtą maitinimo šaltinį.

Visada patikrinkite įkrovimo laidų būklę. Nenaudokite pažeistų kabelių.
Baigus įkrovimą, atjunkite visus laidus ir išjunkite įrenginį.
Laikykite prietaisą švarų, ypač atkreipkite dėmesį į įkrovimo lizdų būklę.

Sandėliavimas ir gabenimas

Laikyti sausoje, tamsioje vietoje, jei įmanoma, originalioje pakuotėje. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

9. Savaiminis gedimų šalinimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
„Powerbank“ nekrauna	Iškrauta „powerbank“ baterija	Įkraukite „powerbank“ akumuliatorių

	Neteisingai prijungti laidai	Teisingai prijunkite laidus.
	Terminio jutiklio įjungimas	Atjunkite „powerbank“ ir padėkite jį į šalį, kad atvėstų
	Sugedęs automobilio akumuliatorius	Patikrinkite akumuliatorių. Nekraukite pažeistų akumuliatorių!
	Maitinimo bankas yra sugedęs	Persiųsti į svetainę

10. Įrenginio komplektacija

1. DEPP1200 - 1 vnt., 2. 3 viename USB kabelis - 1 vnt. 3. 12 V nuolatinės srovės automobilinis įkroviklis - 1 vnt. 4. Adapteris su gnybtais transporto priemonės užvedimui - 1 vnt.

11. Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių įrenginių utilizavimą (taikoma naudojant buityje)

Ant gaminių arba pridedamuose dokumentuose nurodytas simbolis rodo, kad sugedusios elektros ar elektroninės įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei norite atsikratyti, pakartotinai panaudoti ar utilizuoti komponentus, teisinga juos nuvežti į specializuotą surinkimo punktą, kur jie bus priimti nemokamai. Informaciją apie naudotos įrangos surinkimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, pvz., savo interneto svetainėse.
Teisingas produkto utilizavimas padeda išsaugoti gamtos išteklius ir išvengti neigiamų padarinių žmonių sveikatai ir aplinkai, galinčių atsirasti dėl produkte esančių potencialiai pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių.
Už netinkamą atliekų šalinimą gresia baudos pagal atitinkamus vietos teisės aktus.
ES šalių naudotojai: Jei norite išmesti elektros ar elektroninę įrangą, kreipkitės į artimiausią prekybos vietą arba tiekėją, kuris jums suteiks daugiau informacijos.
šalinimas ne Europos Sąjungos šalyse: Šis simbolis taikomas tik Europos Sąjungos šalims. Jei norite išmesti šį gaminį, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba pardavėją dėl tinkamo šalinimo būdo.

Garantinis lapas

na

Katalogo Nr: DEPP1200 Partijos numeris: .....

(toliau – Produktas)

Produkto pirkimo data: .....

Pardavėjo antspaudas

Pardavėjo parašas ir data: .....

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

....

data ir vieta vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.
2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.
3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produkte jo išdavimo Vartotojui metu.
4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasilieka sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuotu sutartį.
5. Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
DEPP1200	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape
Laidai	Garantija netaikoma

III. Naudojimosi garantija sąlygos

1. Vartotojas privalo patiekti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.
2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų..
3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.
4. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:
a. Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;
b. Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;
c. Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;
d. Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;
e. Vartotojas naudojo Produkte eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų
5. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:
- Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;
- Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.
6. Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

IV. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1.Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.
2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.
3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas.
4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).
5. Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, Lenkija.
6. Mąjąc Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.
7. Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei.
8. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.
9. Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.
10. Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.
Gwarancja Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

LV Satura rādītājs

1. Detalizēti drošības noteikumi
2. Ierīces apraksts
3. Ierīces mērķis
4. Izmantojiet ierobežojumu
5. Tehniskie dati
6. Sagatavošanās darbam
7. Ierīces lietošana
8. Pašreizējās uzturēšanas darbības
9. Kļūdu pašnovēršana
10. Ierīces pabeigšana
11. Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču iznīcināšanu

Atbilstības deklarācija atrodas pie ražotāja Dedra-Exim Sp. z o.o. Vispārējie drošības noteikumi tika pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra.

Strādājot ar ierīci rekomendējam vienmēr ievērot pamatīgus darba drošības nosacījumus, lai izvairoties no ugunsgrēka, elektrošoka vai mehāniska ievainojuma. Pirms ierīces ekspluatācijas uzsākšanas lūdzam iepazīties ar Lietošanas instrukciju. Lūdzam saglabāt Lietošanas instrukciju, darba drošības instrukciju. Lietošanas Instrukcijas rekomendāciju un norādījumu stipra ievērošana ļaus pagarināt Jūsu ierīces darba laiku.

Darba laikā jābūt ievēroti galvenie darba drošības instrukcijas noteikumi. Gadījumā, ja ierīce ir nodota citai personai, lūdzam nodot arī lietošanas instrukciju, darba drošības instrukciju. Firma Dedra Exim nav atbildīga par nelaimes gadījumiem savienotiem ar darba drošības norādījumu neievērošanu. Rūpīgi salasiet visu drošības un lietošanas instrukciju. Instrukcijas brīdinājumu neievērošana var ierosināt elektrības triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnu ievainojumu.

1. Sīki darba drošības noteikumi

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo nodaļu, lai samazinātu traumu vai nelaimes gadījumu iespējamību nepareizas darbības vai drošības noteikumu nezināšanas dēļ.

Šo aprīkojumu drīkst izmantot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci, un personas ar ierobežotām fiziskām un garīgām spējām, kā arī personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par aprīkojumu, ja uzraudzība vai instrukcijas par iekārtas lietošanu tiek nodrošinātas seifā. tādā veidā, lai draudi būtu saprotami. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar aprīkojumu. Bērniem bez uzraudzības nevajadzētu tīrīt un uzturēt aprīkojumu.

Pirms ierīces lietošanas izlasiet un izprotiet lietošanas instrukciju.

Nelieciet ierīci virs uzlādētiem automašīnas akumulatoriem.

Neļaujiet bērniem spēlēt.

Lai samazinātu traumu risku, esiet īpaši piesardzīgs, ja ierīci lieto bērnu klātbūtnē.

Sākuma funkciju var izmantot tikai ar 12 V akumulatoriem, nevis baterijām ar atšķirīgu spriegumu.

Citu kabeļu, kas nav ierīces komplektācijā iekļautie vai ražotāja ieteikumi, izmantošana var izraisīt ugunsgrēku, elektrošoku vai lietotāja traumas.

Nepievienojiet akumulatora uzlādes skavas kopā.

Pirms lietošanas pārbaudiet, vai kontaktligzdām un kabeļiem nav korozijas pazīmju. Vienmēr pārbaudiet savienojumus starp uzlādes ierīci un uzlādējamām ierīcēm. Uzlādējot akumulatorus, droši piestipriniet skavas pie akumulatora spailēm.

Pēc automašīnas iedarbināšanas atvienojiet skavas maksimāli 30 sekunžu laikā, lai nesabojātu ierīci.

Nemēģiniet iedarbināt transportlīdzekli vairāk kā trīs reizes pēc kārtas, jo tas var sabojāt ierīci pārkaršanas dēļ. Ja ir nepieciešami vairāki mēģinājumi iedarbināt transportlīdzekli, atstājiet divas minūtes starp transportlīdzekļa iedarbināšanas mēģinājumiem.

Nelietojiet lecējkabeļus citiem mērķiem, nekā paredzēts.

Uzglabāt ierīci temperatūrā līdz 60 ° C.

Izmantojiet ierīci temperatūrā no 0 ° C līdz 45 ° C.

Nepakļaujiet ierīci nokrišņiem, ūdenim un mitrumam.

Nepakļaujiet ierīci augstai temperatūrai vai pēkšņām temperatūras izmaiņām.

Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, piemēram, degošu gāzu, šķidrumu vai putekļu tuvumā.

Lietojot ierīci, pārliecinieties, ka ir cilvēki, kas ir balss sasniedzamā attālumā un var palīdzēt nelaimes gadījumā.

Lietojot ierīci, noņemiet personīgās rotaslietas (gredzenus, laulības gredzenus utt.)

Lai nesabojātu kabeļus, atvienojiet uzlādējamās ierīces, pavelkot kontaktdakšu. Nevelciet kabeļus.

Nelietojiet ierīci bojātu vai apstrādātu akumulatoru uzlādēšanai. Bojātas vai apstrādātas baterijas var negaidīti rīkoties, izraisot ugunsgrēku, eksploziju un miesas bojājumu risku.

Pielāgojiet uzlādes parametrus uzlādējamai ierīcei. Nemēģiniet izmantot ierīci, lai ielādētu produktus ar dažādiem parametriem.

Pēc ierīces izmantošanas transportlīdzekļa iedarbināšanai nekavējoties neuzlādējiet ierīci.

Neizmantojiet lēciena starteri, kamēr ierīce lādējas.

Ekstremālos apstākļos akumulatora saturs var noplūst. Ja no akumulatora ir šķidrums, nepieskarieties tam kailām rokām. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu, nekavējoties nomazgājiet to ar ziepēm un ūdeni. Ja šķidrums nonāk acīs, apmēram 10 minūtes izskalojiet acis ar aukstu ūdeni un nekavējoties apmeklējiet ārstu.

Produkts satur litija polimēra šūnas, ierīces piemērotību lietošanai nosaka vietējie (nacionālie) noteikumi.

Ierīcē izmantotās baterijas nav 9. klases preces - SP188.

2. Ierīces apraksts

1. 12 V 10 A izejas ligzda, 2. USB ātrās uzlādes ligzda, 3. USB 5 V, 2.4 A kontaktligzda, 4. Slēdzis, 5. Indikatora gaismas, 6. Micro USB 5 V 2 A ieejas ligzda, 7. Ieejas ligzda 15 V 1 A, 8. Jumper termināļu izejas ligzda, 9. LED deglis.

3. Ierīces norīkošana

Jaudas banka ir ierīce, kuru var izmantot kā pārnēsājamu enerģijas banku, lai uzlādētu daudzas elektroniskas ierīces, piemēram: klēpjdatorus, planšetdatorus, mobilos tālruņus, GPS, mp3 atskaņotājus un citas. Ierīci var izmantot, lai palīdzētu iedarbināt automašīnu dzinējus. Kā ārkārtas gadījums tas atbalsta automašīnu palaišanu ar benzīna un dīzeļdzinējiem (atkarībā no automašīnas akumulatora parametriem). To lieto arī motociklu, automašīnu, motorlaivu, motorolleru, laivu utt. Gadījumā atkarībā no akumulatora parametriem. Turklāt strāvas banka ir aprīkota ar LED lukturīti ar dažādiem apgaismojuma režīmiem.

4. Lietošanas ierobežojums

Pieļaujam aprīkojuma izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaikus būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.Visas patstāvīgas izmaiņas mehāniskā un elektriskā konstrukcijā, visas modifikācijas, apkope, kas nav aprakstītā šajā Instrukcijā, būs par garantijas tiesību tūlītējas zaudēšanas iemeslu. Nepiemērota lietošana vai lietošana neatbilstoši lietošanas instrukcijai var ierosināt garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu, un Atbilstības deklarācija zaudēs spēku.

Pieļaujami darba apstākļi
Lietot tikai telpu iekšā.

5. Tehniskie parametri

Modelis	DEPP1200
Baterijas Tips	LiPo
Akumulatora jauda [Ah]	12000
Akumulatora enerģija [Wh]	44,4
Sākuma spriegums [V]	12
Ieslēgšanas nominālā strāva [A]	200
Ieslēgšanas maksimālā strāva [A]	500
USB ligzdas izejas spriegums [V]	5
USB ligzdas izejas strāva [A]	2,4
USB QC3.0 ligzdas izejas strāva [V / A]	5V/2.4A; 9V/2A
Līdzstrāvas ligzdas izejas spriegums [V]	12
DC ligzdas izejas strāva [A]	10
Ieejas spriegums [V]	15
Ieejas strāva [A]	1
Šūnas nominālais spriegums [V]	3,7
MiniUSB ieejas spriegums [V]	5
Mikro USB ievades strāva [A]	2
Darba temperatūra [° C]	-20 +60

6. Darba sagatavošana

Pirms lietošanas pārbaudiet ierīces stāvokli.

Nepievienojiet bojātu vai bojātu ierīci strāvas padevei.

Pilnībā uzlādējiet pēc katra ieslēgšanas mēģinājuma vai ik pēc 3 mēnešiem, lai akumulators darbotos ilgi.

DEPP1200 akumulatora uzlāde

Ierīci var uzlādēt, pievienojot automašīnas 12 V līdzstrāvas kontaktligzdai. izmantojot pievienoto kabeli ar kontaktdakšu vai caur 5V 2A mikro USB ligzdu, izmantojot komplektā esošo 3in1 kabeli, kuru var savienot ar standarta 5V lādētāju (piemēram, tālruni) vai datoru, klēpjdatoru utt., kas aprīkots ar USB ligzdu

Ierīces uzlādes un akumulatora uzlādes statusu norāda signāla diodes. Uzlādes laikā gaismas diodes norāda akumulatora uzlādes statusu. Signalizācija: 5 mirgojošas gaismas diodes - 10%, 1 deg - 20%, 2 deg - 40%, 3 iedegas 60%, 4 deg - 80%, 5 iedegas - 100%.

Pirms ierīces pievienošanas strāvas avotam pārliecinieties, vai barošanas spriegums atbilst vērtībai, kas norādīta datu plāksnītē.

7. Pieslēgšana pie elektroapgādi

Transportlīdzekļu palaišana ar 12 V akumulatoru

Pievienojiet sarkano skavu pie 12 V akumulatora pozitīvā kontakta
Pievienojiet melno skavu 12V akumulatora negatīvajai spailei
Pievienojiet adapteri ar skavām uzlādes kontaktligzdai 8.
Pārbaudiet adaptera signālu:
Gaismas diode iedegas zaļā krāsā - savienojums ir pareizs, var sākt transportlīdzekļa palaišanas procedūru
Gaismas diode mirgo zaļā krāsā - savienojums ir pareizs, transportlīdzekļa akumulators ir vāji uzlādēts; nospiediet adaptera pogu BOOST, pagaidiet, līdz diode iedegas ar pastāvīgu gaismu, jūs varat sākt transportlīdzekļa iedarbināšanas procedūru
Sarkana gaismas diode ar buzzing - savienojums nav kārtībā; pareizi savienojiet skavas ar skavām un pagaidiet, līdz gaismas diode mirgo zaļā krāsā; var sākt transportlīdzekļa iedarbināšanas procedūru
Diode ir izslēgta, nav pīkstiena - akumulatora kļūme; pēc savienojuma pareizības pārbaudes nospiediet adaptera pogu BOOST, pagaidiet, līdz diode spīd ar pastāvīgu gaismu; var sākt transportlīdzekļa iedarbināšanas procedūru
Sāciet transportlīdzekli
Kad motors darbojas transportlīdzeklī, atvienojiet akumulatora spailes.

Mobilo tālruņu, planšetdatoru utt. Uzlāde

Pievienojiet kabeli USB ātrās uzlādes kontaktligzdai
Pievienojiet atbilstošo galu tālruņa, planšetdatora utt. Lādēšanas kontaktligzdai.
Ieslēdziet ierīci ar starta pogu (4). Ierīce atpazīst pievienoto produktu un sāk uzlādi atbilstoši nepieciešamajiem parametriem.
12 V ierīču uzlāde
Pievienojiet kontaktdakšu 12 V 10 A uzlādes kontaktligzdai (1)
Ieslēdziet ierīci ar starta pogu (4)

LED lukturītis

LED lukturītim (9) ir trīs veidu apgaismojums. Lai ieslēgtu lukturīti, nospiediet slēdzi (4) un turiet to apmēram 3 sekundes. Pārslēgšanās starp apgaismojuma režīmiem sastāv no īsa slēdža pogas nospiešanas. Lukturis spīd ar nepārtrauktu gaismu, strobe vai pārraida SOS signālu Morzes kodā.

8. Kārtējas apkalpošanas rīcība

Visa apkope jāveic ar atvienotu barošanas avotu.
Vienmēr pārbaudiet uzlādes kabeļu stāvokli. Nelietojiet bojātus kabeļus.
Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet visus kabeļus un izslēdziet ierīci.
Uzturiet ierīci tīru, īpašu uzmanību pievēršot uzlādes kontaktligzdu stāvoklim.
Glabāšana un transportēšana
Uzglabāt sausā, tumšā vietā, ja iespējams, oriģinālā iepakojumā.
Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

9. Defekta paša novēršana

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Powerbank netiek uzlādēts	Izlādējies powerbank akumulators	Uzlādējiet powerbank akumulatoru
	Nepareizi pievienoti vadi	Pareizi pievienojiet kabeļus.
	Termiskā sensora aktivizēšana	Atvienojiet strāvas banku un novietojiet to malā, lai atdziestos
	Bojāts automašīnas akumulators	Pārbaudiet akumulatoru. Neuzlādējiet bojātas baterijas!
	Jaudas banka ir bojāta	Pārsūtīt uz vietni

10. Ierīces komplektācija

1. DEPP1200 - 1 gab., 2. 3 vienā USB kabelis - 1 gab. 3. 12V līdzstrāvas automašīnas lādētājs - 1 gab. 4. Adapteris ar spailēm transportlīdzekļa iedarbināšanai - 1 gab.

11. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju (mājsaimniecības vajadzībām)

Simbols, kas redzams uz izstrādājumiem vai pievienotajā dokumentācijā, norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties atbrīvoties no sastāvdaļām, atkārtoti izmantot vai reģenerēt, pareizi ir nogādāt tās specializētā savākšanas punktā, kur tās tiks pieņemtas bez maksas. Informāciju par lietotu iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu sniedz vietējās iestādes, piemēram, savās tīmekļa vietnēs.
Pareiza produkta utilizācija palīdz saglabāt dabas resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz cilvēku veselību un vidi, kas var rasties produkta sastāvā esošo potenciāli bīstamo vielu, maisījumu un sastāvdaļu dēļ.
Par nepareizu atkritumu apglabāšanu draud sodi saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem noteikumiem.
Lietotāji ES valstīs: Ja nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām iekārtām, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai savu piegādātāju, kas jums sniegs papildu informāciju.
apglabāšana valstīs ārpus Eiropas Savienības: Šis simbols attiecas tikai uz Eiropas Savienības valstīm. Ja vēlaties šo izstrādājumu izmest, sazinieties ar vietējām iestādēm vai izplatītāju, lai noskaidrotu pareizo utilizācijas metodi.

Garantijas talons

uz

Kataloga Nr: DEPP1200 Partijas numurs:.....

(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums: .....

Pārdevēja zīmogs

Datums un pārdevēja paraksts: .....

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

....
datums un vieta Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu

1. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.
2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants.
3. Garantijas atbildība apņem tikai defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produkta Lietotājam nodošanas laikā.
4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.
5. Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks

Produkta elementi, apņemti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
DEPP1200	24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā
Vadi	Garantija neattiecas

III. Garantijas lietošanas nosacījumi

1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecinošu Produkta iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.
2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.
3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.
4. Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:
a. Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;
b. Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas
Instrukcijas norādījumiem;
c. Lietotājs neattiecīgi glabā un transportē Produktu;

d. Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;
e. Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.
5. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:
- tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
- tika bojātas vai mainītas plombas.
6. Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

IV. Reklamācijas procedūra

1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.
2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.
3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.
4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros").
5. Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).
6. Ņemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.
7. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.
8. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu
9. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).
10. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu,, apņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

HU Tartalomjegyzék

12. Detalizēti drošības noteikumi
13. Ierīces apraksts
14. Ierīces mērķis
15. Izmantojiet ierobežojumu
16. Tehniskie dati
17. Sagatavošanās darbam
18. Ierīces lietošana
19. Pašreizējās uzturēšanas darbības
20. Kļūdu pašnovēršana
21. Ierīces pabeigšana
22. Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču iznīcināšanu

A Megfelelőségi nyilatkozat Dedra-Exim Sp. z o.o. székhelyén található. Az általános biztonsági feltételek az utasításokhoz lettek csatolva különálló brosúraként.

A készülék működése során ajánlott mindig az alapvető munkabiztonsági előírásokat követni, tűz kitörése, áramütés vagy mechanikai sérülés elkerülése érdekében. A készülék használatbavétele előtt kérjük, ismerkedjen meg a használati utasítás tartalmával. Kérjük, tartsa be a használati utasítást és a biztonsági utasításokat. A használati utasításban szereplő utasítások és ajánlások szigorú betartása hatással van készüléke élettartamának meghosszabbodására.

A munkavégzés során szigorúan be kell tartani a munkabiztonsági utasításban található útmutatásokat. A készülék más személynek történő átadása esetén, kérjük adja át a használati utasítást és a munkabiztonsági utasítást is. A Dedra-Exim cég nem vállal felelősséget a munkabiztonsági utasítások be nem tartásából származó belesetekért. Olvasson el figyelmesen minden munkabiztonsági utasítást és a használati utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

1. Részletes biztonsági előírások

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a fejezetet annak érdekében, hogy minimalizálja a nem megfelelő működésből vagy a biztonsági előírások ismeretlenségéből eredő sérülés vagy baleset lehetőségét.

Ezt a berendezést használhatják legalább 8 éves gyermekek, csökkent fizikai és szellemi képességekkel rendelkező személyek, valamint azok, akiknek nincs tapasztalata és ismerete a berendezésről, ha a berendezés használatának felügyeletét vagy oktatását biztonságos szét biztosítja. módon, hogy érthetőek legyenek a fenyegetések. A gyermekek ne játszanak a felszereléssel. Felügyelet nélküli gyermekek nem tisztíthatják és karbantarthatják a berendezést.

A készülék használata előtt olvassa el és értse meg a használati utasítást.

Ne tegye a készüléket feltöltött autóakkumulátorok tetejére.

Ne hagyja, hogy a gyerekek játszanak.

A sérülések kockázatának minimalizálása érdekében legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használják.

Az indítási funkció csak 12 V-os elemekkel használható, eltérő feszültségű elemekhez nem.

A készülékhez mellékeltektől eltérő vagy a gyártó által ajánlott kábelek használata tüzet, áramütést vagy a felhasználó sérülését okozhatja.

Ne kösse össze az akkumulátor töltőbilincseit.

Használat előtt ellenőrizze, hogy az aljzatokon és a kábeleken nincs-e korrózió. Mindig ellenőrizze a töltőkészülék és a töltendő eszközök közötti kapcsolatokat. Az akkumulátorok töltésekor erősen rögzítse a bilincseket az akkumulátor pólusain.

A jármű elindítása után legfeljebb 30 másodpercen belül húzza ki a bilincseket, hogy elkerülje az egység károsodását.

Ne próbálja meg egymás után háromszor többször elindítani a járművet, mert a túlmelegedés miatt károsíthatja a készüléket. Ha többszöri kísérletre van szükség a jármű elindításához, hagyjon két percet a jármű indításának kísérletei között.

Ne használja az ugrókábeleket a rendeltetésétől eltérő célokra.

Ne tárolja a készüléket 60 ° C felett.

A készüléket 0 ° C és 45 ° C közötti hőmérsékleten használja.

Ne tegye ki a készüléket csapadéknak, víznek és nedvességnek.

Ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletnek vagy hirtelen hőmérséklet-változásnak.

Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony gázok, folyadékok vagy por közelében.

A készülék használatakor győződjön meg arról, hogy vannak olyan emberek, akiknek hangja elérhető, és akik baleset esetén segíthetnek.

A készülék használata közben távolítson el minden személyes ékszert (gyűrűt, jegygyűrűt stb.)

A kábelek károsodásának elkerülése érdekében húzza ki a feltöltött eszközöket a csatlakozóból. Ne húzza meg a kábeleket.

Ne használja a készüléket sérült vagy feldolgozott akkumulátorok töltésére. A sérült vagy feldolgozott elemek váratlanul viselkedhetnek, tüzet, robbanást és személyi sérülést okozva.

A töltési paramétereket igazítsa a töltendő eszközhöz. Ne próbálja meg a készüléket különböző paraméterekkel rendelkező termékek betöltésére.

Miután a készüléket a jármű elindításához használta, ne töltse fel azonnal az eszközt.

Ne használja az ugróindítót, amíg a készülék töltődik.

Szélsőséges körülmények között az akkumulátor tartalma szivároghat. Ha az akkumulátorból folyadék szivárog, ne érjen puszta kézzel. Ha a folyadék érintkezik a bőrével, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, öblítse ki a szemét hideg vízzel körülbelül 10 percig, és azonnal forduljon orvoshoz.

A termék lítium-polimer cellákat tartalmaz, a készülék alkalmazhatóságát a helyi (országos) előírások határozzák meg.

A készülékben használt akkumulátorok nem tartoznak a 9. osztályba - SP188.

2. A készülék leírása

1. 12 V 10 A kimeneti aljzat, 2. USB gyorstöltő csatlakozó, 3. USB 5 V, 2.4 A aljzat, 4. Kapcsoló, 5. Jelzőfények, 6. Micro USB 5 V 2 A bemeneti csatlakozó, 7. Bemeneti aljzat 15 V 1 A, 8. Jumper sorkapcsok kimeneti aljzata, 9. LED fáklya.

3. A készülék rendeltetése

A Power bank olyan eszköz, amely hordozható power bankként használható számos elektronikus eszköz, például laptopok, táblagépek, mobiltelefonok, GPS-ek, mp3-lejátszók és mások töltésére. Az eszköz segítséget nyújthat az autómotorok beindításában. Vészhelyzetként támogatja a benzines és dízelmotoros autók beindítását (az autó akkumulátorának paramétereitől függően). Motorkerékpárok, autók, motorcsónakok, robogók, csónakok stb. Esetében is alkalmazzák, az akkumulátor paramétereitől függően. Ezenkívül az árambank különféle

megvilágítási módokkal rendelkező LED-es zseblámpával van felszerelve.

4.Használati korlátozások

A készüléket építés-felújítási munkákban, amatőr munkákban, lehet használni, miközben egyidejűleg megfelelnek a használati utasításban szereplő üzemeltetési feltételeknek és a megengedett üzemi körülményeknek. A felhasználó általi változtatások a mechanikai és elektromos felépítésben, bármilyen változtatás, a használati utasításban nem szereplő karbantartási műveletek szabályellenesnek minősülnek és a Garanciális Jogok azonnali elvesztését eredményezi. Nem rendeltetésszerű vagy a Használati Utasításnak nem megfelelő használat a Garanciális Jogok azonnali elvesztését eredményezi. a Megfelelőségi Nyilatkozat érvényét veszti.

Megengedett működési feltételek
Csak helyiségeken belül használja.

5. Műszaki adatok

Modell	DEPP1200
Elemtípus	LiPo
Akkumulátor kapacitása [Ah]	12000
Akkumulátor energia [Wh]	44,4
Indítási feszültség [V]	12
Bemeneti névleges áram [A]	200
Bekapcsolási csúcsáram [A]	500
USB aljzat kimeneti feszültsége [V]	5
Az USB aljzat kimeneti árama [A]	2,4
Az USB QC3.0 aljzat kimeneti árama [V / A]	5V/2.4A; 9V/2A
DC aljzat kimeneti feszültsége [V]	12
A DC aljzat kimeneti árama [A]	10
Bemeneti feszültség [V]	15
Bemeneti áram [A]	1
Cella névleges feszültsége [V]	3,7
MiniUSB bemeneti feszültség [V]	5
Mikro USB bemeneti áram [A]	2
Üzemi hőmérséklet [° C]	-20 +60

6. Felkészülés a munkára

Használat előtt ellenőrizze a készülék állapotát.

Ne csatlakoztasson sérült vagy sérült eszközt az áramforráshoz.
Töltse fel teljesen minden indítási kísérlet után vagy 3 havonta az akkumulátor hosszú élettartama érdekében.

A DEPP1200 akkumulátor töltése

A készüléket egy autó 12 V-os egyenáramú aljzatához csatlakoztatva lehet tölteni. a csatlakoztatott kábellel dugóval vagy az 5V 2A micro USB aljzaton keresztül a mellékelt 3in1 kábellel, amely csatlakoztatható egy szokásos 5V-os töltőhöz (pl. telefon), vagy USB-aljzattal ellátott számítógéphez, laptophoz stb.
A készülék töltési és akkumulátor töltöttségi állapotát jeldiódák jelzik. Töltés közben a LED-ek jelzik az akkumulátor töltöttségi állapotát. Jelzés: 5 villogó LED - 10%, 1 világít - 20%, 2 világít - 40%, 3 világít 60%, 4 világít - 80%, 5 világít - 100%.
Mielőtt a készüléket áramforráshoz csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e az adattáblán feltüntetett értéknek.

7. Hálózatra kapcsolás

12 V-os akkumulátorral indított járművek

Csatlakoztassa a piros bilincset a 12 V-os akkumulátor pozitív kapcsához
Csatlakoztassa a fekete bilincset a 12 V-os akkumulátor negatív pólusához
Csatlakoztassa az adaptert bilincsekkel a töltőaljzathoz 8.
Ellenőrizze az adapter jelzését:
A LED zölden világít - a csatlakozás megfelelő, a jármű indítási eljárása elindítható
A LED zölden villog - a csatlakozás megfelelő, a jármű akkumulátora gyengén van feltöltve; nyomja meg az adapter BOOST gombját, várja meg, amíg a dióda folyamatosan világít, megkezdheti a jármű elindítását
Piros LED zümmögéssel - a kapcsolat nem megfelelő; csatlakoztassa megfelelően a bilincseket a bilincsekhez, és várja meg, amíg a LED zölden világít; a jármű indítási eljárása elindítható
A dióda ki van kapcsolva, nincs sípolás - az akkumulátor meghibásodása; miután ellenőrizte a csatlakozás helyességét, nyomja meg az adapter BOOST gombját, várja meg, amíg a dióda állandó fénnyel világít; a jármű indítási eljárása elindítható
Indítsa el a járművet
A járó motorban lévő motor mellett válassza le az akkumulátor pólusait.

Mobiltelefonok, táblagépek stb.

Csatlakoztassa a kábelt az USB gyorstöltő aljzatához
Csatlakoztassa a megfelelő véget a telefon, táblagép stb. Töltőaljzatához.
Kapcsolja be a készüléket a start gombbal (4). A készülék felismeri a csatlakoztatott terméket, és a szükséges paraméterek szerint megkezdi a töltést.
12 V-os készülékek töltése
Csatlakoztassa a dugót a 12 V 10 A töltőaljzathoz (1)
Kapcsolja be a készüléket a start gombbal (4)

LED zseblámpa

A LED-es elemlámpának (9) háromféle megvilágítása van. A zseblámpa bekapcsolásához nyomja meg a kapcsolót (4) és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig. A világítási módok közötti váltás a kapcsoló gomb rövid megnyomásával történik. A zseblámpa folyamatosan világít, villog, vagy Morse-kóddal továbbítja az SOS jelet.

8. Folyó karbantartási tevékenységek

Minden karbantartást leválasztott áramforrással kell végrehajtani.

Mindig ellenőrizze a töltőkábelek állapotát. Ne használjon sérült kábeleket.
A töltés befejezése után húzza ki az összes kábelt és kapcsolja ki a készüléket.
Tartsa tisztán a készüléket, különös figyelmet fordítson a töltőaljzatok állapotára.

Tárolás és szállítás

Száraz, sötét helyen tárolja, ha lehetséges, az eredeti csomagolásban. Gyermekektől elzárva tartandó.

9. Önálló hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
A Powerbank nem tölt	Lemerült powerbank akkumulátor	Töltse fel a powerbank akkumulátorát
	A vezetékek helytelenül vannak csatlakoztatva	Csatlakoztassa a kábeleket megfelelően.
	Hőérzékelő aktiválása	Húzza ki az elektromos bankot, és tegye félre lehűlni
	Hibás a jármű akkumulátora	Ellenőrizze az akkumulátort. Ne töltse a sérült elemeket!
	Az árambank hibás	Továbbítás a weboldalra

10. A készülék készlete

1. DEPP1200 - 1 db, 2. 3 az 1-ben USB-kábel - 1 db 3. 12 V-os egyenáramú autós töltő - 1 db 4. Adapter csatlakozókkal a jármű elindításához - 1 db.

11. Információ a felhasználóknak az elektromos éselektronikus berendezések hulladékkezeléséről (háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)



A termékeken vagy a kísérő dokumentáción feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ha az alkatrészeket meg kell semmisíteni, újra kell használni vagy hasznosítani kell, a helyes megoldás az, ha elviszi őket egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik őket. A használt berendezések gyűjtőhelyeiről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, például a honlapjukon.
A berendezés megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és környezetre gyakorolt azon negatív hatások elkerülését, amelyek a készülékben lévő veszélyes anyagok, keverékek és összetevők esetleges jelenlétéből adódnak.
A helytelen hulladékártalmatlanítás a vonatkozó helyi előírások szerint büntetés veszélyével jár.
Az uniós országok felhasználói: Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell ártalmatlanítania, kérjük, forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy a szállítójához, akik további tájékoztatást tudnak adni.
Az Európai Unión kívüli országokban történő ártalmatlanítás: Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik. Ha a terméket el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz a helyes ártalmatlanítási módszerrel kapcsolatban.

Garanciajegy

Katalógusszám: DEPP1200 Gyártási tétel száma: .....

(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma: .....

Az eladó pecsétje

Dátum és az eladó aláírása: .....

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírásommal igazolok:

....

kelt és helye a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős

1. **Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.
2. A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre.
3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.
4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.
5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
DEPP1200	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyen megjelölve
Vezetékek	A garancia nem vonatkozik rá

III. A garancia alkalmazásának feltételei

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.
2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen feltüntetett utasításokat.
3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.
4. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

a A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;
b. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;
c. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;
d. A Felhasználó a Kezelési útmutatónak nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.

5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:

- a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkék a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megrongálásra kerültek
- a plombák a Felhasználó által megrongálásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

6. Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el

IV. Reklamációs eljárás

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap").
5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szervíz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos.
7. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
8. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
9. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
10. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.

A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

RO Cuprins

1. Reglementări detaliate de siguranță
2. Descrierea dispozitivului
3. Scopul dispozitivului
4. Utilizați Limitarea
5. Date tehnice
6. Pregătirea pentru lucru
7. Utilizarea dispozitivului
8. Activități curente de întreținere
9. Auto-eliminarea defectelor
10. Finalizarea dispozitivului
11. Informații pentru utilizatori privind eliminarea dispozitivelor electrice și electronice

Declarația de conformitate se află în sediul Dedra-Exim Sp. z o.o. Condițiile generale de siguranță sunt în broşură anexată la manualul de utilizare.

Când lucrați cu aparatul, se recomandă să respectați întotdeuna măsurile de siguranță la muncă pentru a evita incendiu, electrocutare sau vătămare mecanică.

Înainte de a utilizare aparatul, citiți aceste instrucțiuni de utilizare. Vă rugăm să păstrați instrucțiunile de utilizare şi instrucțiunile de securitate în muncă.

Respectarea cu stricteţe a indicaţilor şi a recomandărilor cuprinse în instrucțiunile de utilizare, va contribui la prelungirea duratei de viaţă a aparatului Dvs.

În timpul muncii, respectați indicațile din instrucțiunile de securitate în muncă.

Dacă transmiteți aparatul la o altă persoană Vă rugăm să îi dați şi instrucțiunile de utilizare şi instrucțiunile de securitate în muncă. Firma Dedra-Exim nu este reponsabilă de accidentele rezultate. din cauza nerespectării indicațiilor de securitate la muncă. Citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță şi instrucțiunile de utilizare. Nerespectarea avertizărilor şi instrucțiunilor poate conduce la electrocutare, incendiu şi/sau la vătămâri grave.

1. Detaliate regulamente privind siguranța

Vă rugăm să citiți cu atenție acest capitol pentru a reduce la minimum posibilitatea unei vătămări sau accidente cauzate de funcționarea necorespunzătoare sau ignorarea reglementărilor de siguranță.

Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice și mentale reduse și persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe despre echipament, dacă supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea echipamentului sunt furnizate într-un seif mod, astfel încât amenințările să fie de înțeles. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să curețe și să întrețină echipamentul.

Citiți și înțelegeți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza dispozitivul.
Nu așezați dispozitivul deasupra bateriilor încărcate ale mașinii.
Nu lăsați copiii să se joace.
Pentru a minimiza riscul de rănire, aveți grijă în special când dispozitivul este utilizat în prezența copiilor.
Funcția de pornire poate fi utilizată numai cu baterii de 12V, nu și pentru baterii cu tensiune diferită.
Utilizarea altor cabluri decât cele furnizate împreună cu dispozitivul sau recomandate de producător poate duce la incendiu, electrocutare sau rănirea utilizatorului.
Nu conectați clemele de încărcare a bateriei împreună.
Înainte de utilizare, verificați dacă prizele și cablurile nu prezintă semne de coroziune. Verificați întotdeauna conexiunile dintre dispozitivul de încărcare și dispozitivele care se încarcă. Când încărcați bateriile, atașați în siguranță clemele la bornele bateriei.
După pornirea vehiculului, deconectați clemele în maximum 30 de secunde pentru a evita deteriorarea unității.
Nu încercați să porniți vehiculul de mai mult de trei ori la rând, deoarece dispozitivul poate fi deteriorat din cauza supraîncălzirii. Dacă sunt necesare mai multe încercări de pornire a vehiculului, acordați două minute între încercările de pornire a vehiculului.
Nu utilizați cabluri de salt în alte scopuri decât utilizarea intenționată a acestora.
Nu depozitați dispozitivul la temperaturi peste 60 ° C.
Utilizați dispozitivul la o temperatură cuprinsă între 0 ° C și 45 ° C.
Nu expuneți dispozitivul la precipitații, apă și umezeală.
Nu expuneți dispozitivul la temperaturi ridicate sau la schimbări bruște de temperatură.
Nu utilizați dispozitivul într-o atmosferă explozivă, de exemplu în apropierea gazelor inflamabile, a lichidelor sau a prafului.
Când utilizați dispozitivul, asigurați-vă că există persoane la îndemâna vocii care vă pot ajuta în caz de accident.
Când utilizați dispozitivul, îndepărtați orice bijuterii personale (inele, verighete etc.)
Pentru a evita deteriorarea cablurilor, deconectați dispozitivele încărcate trăgând de priză. Nu trageți de cabluri.
Nu utilizați dispozitivul pentru a încărca baterii deteriorate sau procesate. Bateriile deteriorate sau procesate se pot comporta în mod neașteptat, provocând incendii, explozii și riscând rănirea personală.
Adaptați parametrii de încărcare la dispozitivul încărcat. Nu încercați să utilizați dispozitivul pentru a încărca produse cu parametri diferiți.
După ce ați utilizat dispozitivul pentru a porni vehiculul, nu încărcați imediat dispozitivul.
Nu utilizați starterul în timp ce dispozitivul se încarcă.
În condiții extreme, conținutul bateriei se poate scurge. Dacă bateria scurge lichid, nu o atingeți cu mâinile goale. Dacă lichidul vine în contact cu pielea, spălați-l imediat cu apă și săpun. Dacă lichidul vine în contact cu ochii, clătiți-vă ochii cu apă rece timp de aproximativ 10 minute și consultați imediat un medic.
Produsul conține celule polimer-litiu, adecvarea dispozitivului pentru utilizare este determinată de reglementările locale (naționale).
Bateriile utilizate în dispozitiv nu sunt produse din clasa 9 - SP188.

2. Descrierea aparatului

1. Priză de ieșire 12 V 10 A, 2. Priză de încărcare rapidă USB, 3. Priză USB 5 V, priză 2.4 A, 4. Comutator, 5. Lumini indicatoare, 6. Priză de intrare Micro USB 5 V 2 A, 7. Priză de intrare 15 V 1 A, 8. Priza de ieșire a terminalelor jumperului, 9. torță cu LED.

3. Destinația aparatului

Power Bank este un dispozitiv care poate fi folosit ca o bancă de putere portabilă pentru încărcarea multor dispozitive electronice, cum ar fi: laptopuri, tablete, telefoane mobile, GPS-uri, playere mp3 și altele. Dispozitivul poate fi utilizat pentru a ajuta la pornirea motoarelor auto. Ca situație de urgență, acceptă pornirea mașinilor cu motoare pe benzină și diesel (în funcție de parametrii bateriei mașinii). Se folosește și în cazul motocicletelor, mașinilor, bărcilor cu motor, scuterelor, ambarcațiunilor etc., în funcție de parametrii bateriei. În plus, banca de alimentare este echipată cu o lanternă LED cu diferite moduri de iluminare.

4. Restricții de utilizare

Se permite utilizarea aparatului la lucrări de renovare – construcții, ateliere de reparații, lucrări hobby cu respectarea condițiilor de utilizare și condițiilor permise de muncă, cuprinse în manualul de utilizare. Neautorizate modificări în construcţia mecanică şi electrică, orice alte modificări, utilizare în alte scopuri decât cele descrise în Instrucțiunile de utilizare vor fi considerate ca fiind ilegale şi cauzează pierderea imediată a Drepturilor la Garanţie. Utilizare neconformă cu destinația sau cu Manualul de utilizare cauzează pierderea imediată a Drepturilor la Garanţie iar Declaraţia de Conformitate pierde valabilitatea

Condiții permise de muncă
Utilizați numai în interiorul încăperilor.

5. Date tehnice

Model	DEPP1200
Tipul bateriei	LiPo
Capacitatea bateriei [Ah]	12000
Energia bateriei [Wh]	44,4
Tensiunea de pornire [V]	12
Curent nominal de intrare [A]	200
Curent de vârf de intrare [A]	500
Tensiune de ieșire mufă USB [V]	5
Tensiune de ieșire mufă USB QC3.0 [V / A]	5V/2.4A; 9V/2A
Curentul de ieșire al soclului USB [A]	2,4
Tensiunea de ieșire a mufei DC [V]	12
Curentul de ieșire al prizei de curent continuu [A]	10
Tensiunea de intrare [V]	15
Curent de intrare [A]	1
Tensiunea nominală a celulei [V]	3,7
Tensiune de intrare MiniUSB [V]	5
Curent de intrare micro USB [A]	2
Temperatura de serviciu [° C]	-20 +60

6. Pregătire pentru funcționare

Înainte de utilizare, verificați starea dispozitivului.

Nu conectați un dispozitiv deteriorat sau deteriorat la sursa de alimentare. Încărcați complet după fiecare încercare de pornire sau la fiecare 3 luni pentru o durată lungă de viață a bateriei.

Încărcarea bateriei DEPP1200

Dispozitivul poate fi încărcat prin conectarea la o priză de 12 V c.c. prin cablul atașat cu o priză sau prin mufa micro USB 5V 2A utilizând cablul 3in1 inclus, care poate fi conectat la un încărcător standard de 5V (de exemplu, telefon) sau la un computer, laptop etc. echipat cu o priză USB Starea de încărcare și încărcare a bateriei dispozitivului este indicată de diode de semnal. La încărcare, LED-urile vor indica starea de încărcare a bateriei. Semnalizare: 5 LED-uri intermitente - 10%, 1 aprins - 20%, 2 aprins - 40%, 3 aprins 60%, 4 aprins - 80%, 5 aprins - 100%.
Înainte de a conecta dispozitivul la o sursă de alimentare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde valorii indicate pe plăcuța cu date tehnice.

7. Conectarea la rețea de alimentare cu energie electrică

Pornirea vehiculelor cu o baterie de 12 V.

Conectați clema roșie la borna pozitivă a bateriei de 12 V.
Conectați clema neagră la borna negativă a bateriei de 12V
Conectați adaptorul cu cleme la priza de încărcare 8.
Verificați semnalizarea de pe adaptor:
LED-ul luminează verde - conexiunea este corectă, procedura de pornire a vehiculului poate fi pornită
LED-ul luminează intermitent verde - conexiunea este corectă, bateria vehiculului este slab încărcată; apăsați butonul BOOST de pe adaptor, așteptați până când dioda este aprinsă cu o lumină constantă, puteți începe procedura de pornire a vehiculului
LED roșu cu buzzing - conexiunea nu este OK; conectați clemele la cleme corect și așteptați ca LED-ul să lumineze verde; procedura de pornire a vehiculului poate fi pornită
Dioda este oprită, nu se aude un semnal sonor - defectarea bateriei; după verificarea corectitudinii conexiunii, apăsați butonul BOOST de pe adaptor, așteptați până când dioda strălucește cu o lumină constantă; procedura de pornire a vehiculului poate fi pornită
Porniți vehiculul
Cu motorul în vehicul pornit, deconectați bornele bateriei.

Încărcarea telefoanelor mobile, tabletelor etc.

Conectați cablul la mufa de încărcare rapidă USB
Conectați capătul corespunzător la mufa de încărcare de pe telefon, tabletă etc.
Porniți dispozitivul cu butonul de pornire (4). Dispozitivul recunoaște produsul conectat și începe încărcarea conform parametrilor solicitați.
Încărcarea dispozitivelor de 12 V.
Conectați mufa la mufa de încărcare 12 V 10 A (1)
Porniți dispozitivul cu butonul de pornire (4)

Lanterna LED

Lanterna cu LED (9) are trei tipuri de iluminat. Pentru a porni lanterna, apăsați comutatorul (4) și țineți-l apăsat timp de aproximativ 3 secunde. Comutarea între modurile de iluminare constă într-o apăsare scurtă a

butonului de comutare. Lanterna strălucește cu o lumină continuă, stroboscop sau transmite un semnal SOS în cod Morse.

8. Verificări şi reglaje curente

Toată întreținerea trebuie efectuată cu o sursă de alimentare deconectată.

Verificați întotdeauna starea cablurilor de încărcare. Nu utilizați cabluri deteriorate.
După finalizarea încărcării, deconectați toate cablurile și opriți dispozitivul. Păstrați dispozitivul curat, acordați o atenție deosebită stării prizelor de încărcare.

Depozitare și transport

A se păstra într-un loc uscat și întunecat, dacă este posibil în ambalajul original. A nu se lasa la indemana copiilor.

9. Rezolvarea problemelor

Problemă	Cauză	Soluţie
Powerbank nu se încarcă	Bateria powerbank descărcată	Încărcați bateria powerbank-ului
	S-au conectat incorect	Conectați corect cablurile.
	Activarea senzorului termic	Deconectați powerbank-ul și lăsați-l deoparte să se răcească
	Bateria vehiculului defectă	Verificați bateria. Nu încărcați bateriile deteriorate!
	Banca de energie este defectă	Redirecționați site-ul web

10. Dotarea aparatului

1. DEPP1200 - 1 buc., 2. Cablu USB 3 în 1 - 1 buc. 3. Încărcător auto 12V c.c. - 1 buc. 4. Adaptor cu terminale pentru pornirea vehiculului - 1 buc.

11. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate (se referă la gospodării de casă)

Simbolul afișat pe produse sau pe documentația care le însoțește indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. În cazul în care trebuie să eliminați, să reutilizați sau să recuperați componente, trebuie să le duceți la un punct de colectare specializat, unde vor fi acceptate gratuit. Autoritățile locale furnizează informații privind locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate, de exemplu pe site-urile lor web.
Eliminarea corespunzătoare a dispozitivului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care rezultă din posibilitatea prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament.
Eliminarea incorectă a deșeurilor riscă sancțiuni în conformitate cu reglementările locale relevante.
Utilizatorii din țările UE: Dacă trebuie să vă debarasați de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizorul dumneavoastră, care vă va putea oferi informații suplimentare.
Eliminarea în țări din afara Uniunii Europene: Acest simbol se aplică numai în țările din Uniunea Europeană. În cazul în care doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau dealerul pentru a afla metoda corectă de eliminare.

Certificat de garanţie

pentru

Nr. de katalog: DEPP1200 Număr de lot: .....

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului: .....

Ştampila vânzătorului

Data şi semnătura vânzătorului: .....

Declaraţia Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanţie şi efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare şi în Certificatul de garanţie. Condiţiile prezentei garanţiei îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

....
Data şi locul semnătura Utilizatorului

Garanţia este acordată în conformitate cu prevederile OG 21/1992 și OG 140/2021, cu modificările ulterioare, pe baza cardului de garanție și a dovezii originale de cumpărare. Perioada de reparație nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a predat reclamația vânzătorului.

I. Responsabilitatea pentru produs

1. Garant - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,[Judecătoria Raională pentru o.c. Varşovia în Varşovia, Departamentul al XIV–a Economic al Registrului Naţional Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł..
2. în condiţiile menţionate în prezentul Certificat de garanţie Garantul acordă garanţie la produsul derivat din distribuţia Garantului.
3. Responsabilitatea cu titlu de garanţie cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
4. Cu titlu de garanţie, Utilizatorul, obţine dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecţiunea s-a ivit în perioada de garanţie. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul îşi rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micşora preţul Produsului ori de a se retrage de la Contract.
5. Faţă de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din
Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultate din prezenta garanţie şi/ sau în legătură cu încheierea şi executarea
acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect..

II. Perioada de garanţie

Componentele Produsului acoperite de garanţie	Durata de protecţie a garanţiei
DEPP1200	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanţie
Fire	Neacoperit de garanție

III. Condiţiile de utilizare a garanţiei

1 Prezentarea de către Utilizator a Certificatul completat de garanţie a Produsului şi dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanţei, facturei, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamaţia, se recomandă că Utilizatorul să trimite împreună cu Produsul reclamat, toate componetele menţionate la “Completarea” Produsului în manualul de utilizare.
2. Respectarea de către Utilizator a recomandările din Manualul de utilizare şi din Certficatul de garanţie.
3. Garanţia acoperă numai teritoriul Republicii Polonă şi UE.
4. Garanţia nu acoperă defecţiunile Produsului apărute în special din cauza:
a. Nerespectării de către Utilizator a condiţiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreţinere şi curăţare corectă.
b. Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curăţare sau substanţe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
c. Depozitare necorespunzătoare şi transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
d. Modificări şi/sau reconstrucţii arbitrare a Produsului de către Utilizator;
e. Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare
5. Utilizatorul care conform nu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanţia pentru Produsul, în care:
- numerele de serie, marcarea datelor şi plăcuţele cu datele technice au fost îndepărtate de către Utilizator;
- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.
6. Atenţie! Operaţiile legate cu utilizarea de fiecare zii, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamaţie

1. Dacă se constată că Produsul nu funcţionează corect, Înainte de a depune reclamaţia trebuie să Vă asiguraţi dacă toate operaţiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
2. Sesizaţi imediat reclamaţia, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care aţi observant defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanţia pentru Produs dacă reclamaţia nu depune în termen de până de 7 zile.
3. Sesizarea reclamaţiei se face de ex. la. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanţie sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Utilizatorul poate să depună reclamaţia prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. (“Formular pentru sesizarea reclamaţiei cu titlu de garanţie”).

5. Adresele service-urilor de garanţie din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipseşte în statul adecvat, trimiteţi sesizările de reclamaţie cu titlu de garanţie pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
6. Luând în considerare siguranţa Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
7. Atenţie!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea şi viaţa Utilizatorului.
8. Executarea obligaţiilor rezultate din garanţie va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.
9 Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curăţirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteţi produsul reclamat în ambalajul original).
10. Perioada de garanţie va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanţie Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,
Garanţia nu opreşte, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispoziţiile privind garanţia pentru vicile produsului vândut..

DE Inhaltsverzeichnis

1. Detaillierte Sicherheitsbestimmungen
2. Gerätebeschreibung
3. Zweck des Gerätes
4. Nutzungsbeschränkung
5. Technische Daten
6. Vorbereitung auf die Arbeit
7. Verwenden des Geräts
8. Aktuelle Wartungsarbeiten
9. Selbstbehebung von Störungen
10. Fertigstellung des Gerätes
11. Informationen für Benutzer zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die Konformitätserklärung befindet sich bei der Zentrale von Dedra-Exim Sp. z o.o. Allgemeine Sicherheitsbedingungen wurden der Bedienungsanleitung als separate Broschüre angeschlossen.

Während der Arbeit mit dem Gerät sollen die wichtigsten Grundsätze der Arbeitssicherheit beachtet werden, um Brandausbruch, elektrischen Schlag oder mechanische Verletzungen zu vermeiden. Vor der Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie bitte die Bedienungsanleitung und Anleitung zur Arbeitssicherheit auf. Strenge Beachtung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Hinweise und Anweisungen wird zur Verlängerung der Lebensdauer Ihres Geräts beitragen.
Während des Betriebs soll man die in der Anleitung zur Arbeitssicherheit enthaltenen Anweisungen unbedingt einhalten. Falls das Gerät an eine andere Person übergeben wird, überreichen Sie ihr bitte auch die Bedienungsanleitung und Anleitung zur Arbeitssicherheit. Die Firma Dedra-Exim haftet nicht für Unfälle, die als Folge der Nichtbeachtung von Anweisungen zur Arbeitssicherheit aufgetreten sind. Man soll alle Sicherheitsanleitungen und die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Nichtbeachtung von Warnhinweisen und Anleitungen kann zum elektrischen Schlag, Brand und/oder schwerwiegenden Verletzungen führen.

1. Detaillierte Sicherheitsbestimmungen

Bitte lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig durch, um die Möglichkeit von Verletzungen oder Unfällen durch unsachgemäße Bedienung oder Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften zu minimieren.
Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn in einem Safe beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen wird so dass die Drohungen verständlich waren. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder ohne Aufsicht sollten das Gerät nicht reinigen und warten.
Lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden.
Legen Sie das Gerät nicht auf geladene Autobatterien.
Lassen Sie Kinder nicht spielen.
Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Gerät in Anwesenheit von Kindern verwendet wird.
Die Startfunktion kann nur mit 12V-Batterien verwendet werden, nicht für Batterien mit anderer Spannung.
Die Verwendung anderer als der mit dem Gerät mitgelieferten oder vom Hersteller empfohlenen Kabel kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen des Benutzers führen.
Verbinden Sie die Batterieladeklemmen nicht miteinander.
Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Steckdosen und Kabel keine Korrosionsspuren aufweisen. Überprüfen Sie immer die Verbindungen zwischen dem Ladegerät und den zu ladenden Geräten. Bringen Sie beim Laden der Batterien die Klemmen sicher an den Batteriepolen an.
Trennen Sie nach dem Starten des Fahrzeugs die Klemmen innerhalb von maximal 30 Sekunden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
Versuchen Sie nicht, das Fahrzeug mehr als dreimal hintereinander zu starten, da das Gerät durch Überhitzung beschädigt werden kann. Wenn mehrere Startversuche erforderlich sind, lassen Sie zwischen den Startversuchen des Fahrzeugs zwei Minuten.
Verwenden Sie Starthilfekabel nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen Verwendungszweck.
Lagern Sie das Gerät nicht über 60 °C.
Verwenden Sie das Gerät bei einer Temperatur von 0 ° C bis 45 ° C.
Setzen Sie das Gerät nicht Niederschlag, Wasser und Feuchtigkeit aus.
Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen oder plötzlichen Temperaturänderungen aus.
Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Atmosphäre, z.B. in der Nähe von brennbaren Gasen, Flüssigkeiten oder Stäuben.
Stellen Sie bei der Verwendung des Geräts sicher, dass sich Personen in Reichweite befinden, die bei einem Unfall helfen können.
Entfernen Sie bei der Verwendung des Geräts jeglichen persönlichen Schmuck (Ringe, Eheringe usw.)
Um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden, trennen Sie die zu ladenden Geräte durch Ziehen des Steckers. Ziehen Sie nicht an den Kabeln.
Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufladen beschädigter oder verarbeiteter Batterien. Beschädigte oder verarbeitete Batterien können sich unerwartet verhalten und zu Feuer, Explosion und Verletzungsgefahr führen.
Passen Sie die Ladeparameter an das zu ladende Gerät an. Versuchen Sie nicht, das Gerät zum Laden von Produkten mit unterschiedlichen Parametern zu verwenden.
Nachdem Sie das Gerät zum Starten des Fahrzeugs verwendet haben, laden Sie das Gerät nicht sofort auf.
Verwenden Sie die Starthilfe nicht, während das Gerät geladen wird.
Unter extremen Bedingungen kann der Inhalt der Batterie auslaufen. Wenn aus dem Akku Flüssigkeit austritt, berühren Sie ihn nicht mit bloßen Händen. Wenn die Flüssigkeit mit Ihrer Haut in Kontakt kommt, waschen Sie sie sofort mit Wasser und Seife ab. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie Ihre Augen etwa 10 Minuten lang mit kaltem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
Das Produkt enthält Lithium-Polymer-Zellen, die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes wird durch lokale (nationale) Vorschriften bestimmt.
Die im Gerät verwendeten Batterien sind keine Waren der Klasse 9 - SP188.

2. Gerätebeschreibung

1. 12 V 10 A Ausgangsbuchse, 2. USB Schnellladebuchse, 3. USB 5 V, 2,4 A Buchse, 4. Schalter, 5. Kontrollleuchten, 6. Micro USB 5 V 2 A Eingangsbuchse, 7. Eingangsbuchse 15 V 1 A, 8. Jumper-Klemmen Ausgangsbuchse, 9. LED-Taschenlampe.

3. Zweck des Gerätes

Powerbank ist ein Gerät, das als tragbare Powerbank zum Aufladen vieler elektronischer Geräte verwendet werden kann, wie: Laptops, Tablets, Mobiltelefone, GPSs, MP3-Player und andere. Das Gerät kann zum Starten von Automotoren verwendet werden. Im Notfall unterstützt es das Starten von Autos mit Benzin- und Dieselmotoren (abhängig von den Parametern der Autobatterie). Es wird auch bei Motorrädern, Autos, Motorbooten, Rollern, Booten usw. verwendet, abhängig von den Parametern der Batterie. Außerdem ist die Powerbank mit einer LED-Taschenlampe mit verschiedenen Leuchtmodi ausgestattet.

4. Nutzungsbeschränkung

Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten, bei Amateur-Arbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.
Eigenmächtige Änderungen an mechanischem oder elektrischem Bau des Geräts, alle Modifikationen und Bedientätigkeiten, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben wurden, werden als unzulässig angesehen und führen zum sofortigen Verlust der Garantieansprüche. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder Nutzung nicht gemäß der Bedienungsanleitung führt zum sofortigen Verlust der Garantieansprüche und die Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit.

Zulässige Arbeitsbedingungen
Nur in geschlossenen Räumen verwenden.

5. Technische Daten

Modell	DEPP1200
Batterietyp	LiPo
Batteriekapazität [Ah]	12000
Batterieenergie [Wh]	44,4
Startspannung [V]	12
Einschaltstrom Nennstrom [A]	200
Einschaltspitzenstrom [A]	500
Ausgangsspannung USB-Buchse [V]	5
Ausgangsstrom der USB-Buchse [A]	2,4
Ausgangsstrom der USB QC3.0 - Busche[V / A]	5V/2.4A; 9V/2A
DC-Buchse Ausgangsspannung [V]	12
Ausgangsstrom der DC-Buchse [A]	10
Eingangsspannung [V]	15
Eingangsstrom [A]	1
Zellennennspannung [V]	3,7
MiniUSB-Eingangsspannung [V]	5
Micro-USB-Eingangsstrom [A]	2
Betriebstemperatur [°C]	-20 +60

6. Vorbereitung auf die Arbeit

Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den Zustand des Geräts.

Schließen Sie kein beschädigtes oder beschädigtes Gerät an die Stromversorgung an.
Laden Sie nach jedem Startversuch oder alle 3 Monate für eine lange Batterielebensdauer vollständig auf.

Aufladen des Akkus DEPP1200

Das Gerät kann durch Anschluss an eine 12-V-DC-Steckdose eines Autos aufgeladen werden. über das beiliegende Kabel mit Stecker oder über die 5V 2A Micro-USB-Buchse mit dem mitgelieferten 3in1-Kabel, das an ein handelsübliches 5V-Ladegerät (z.B. Telefon) oder einen Computer, Laptop etc. mit USB-Buchse angeschlossen werden kann
Der Lade- und Akkuladezustand des Gerätes wird durch Signaldioden angezeigt. Während des Ladevorgangs zeigen die LEDs den Ladezustand des Akkus an. Signalisierung: 5 blinkende LEDs - 10 %, 1 Leuchten - 20 %, 2 Leuchten - 40 %, 3 Leuchten 60 %, 4 Leuchten - 80 %, 5 Leuchten - 100 %.
Bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle anschließen, stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung dem auf dem Typenschild angegebenen Wert entspricht.

7. Verwenden des Geräts

Starten von Fahrzeugen mit 12 V Batterie

Verbinden Sie die rote Klemme mit dem Pluspol der 12 V Batterie
Verbinden Sie die schwarze Klemme mit dem Minuspol der 12V Batterie
Verbinden Sie den Adapter mit Klemmen mit der Ladebuchse 8.
Überprüfen Sie die Signalisierung am Adapter:
Die LED leuchtet grün - die Verbindung ist korrekt, der Fahrzeugstartvorgang kann gestartet werden
Die LED blinkt grün - der Anschluss ist korrekt, die Fahrzeugbatterie ist schwach geladen; Drücken Sie die BOOST-Taste am Adapter, warten Sie, bis die Diode konstant leuchtet, Sie können mit dem Starten des Fahrzeugs beginnen
Rote LED mit Summen - Verbindung ist nicht in Ordnung; Schließen Sie die Klemmen richtig an die Klemmen an und warten Sie, bis die LED grün leuchtet; der Fahrzeugstartvorgang kann gestartet werden
Die Diode ist aus, es ertönt kein Signalton - Batterieausfall; Nachdem Sie die Richtigkeit des Anschlusses überprüft haben, drücken Sie die BOOST-Taste am Adapter und warten Sie, bis die Diode konstant leuchtet; der Fahrzeugstartvorgang kann gestartet werden
Fahrzeug starten
Bei laufendem Motor im Fahrzeug die Batteriepole abklemmen.

Aufladen von Handys, Tablets etc.

Verbinden Sie das Kabel mit der USB-Schnellladebuchse
Verbinden Sie das entsprechende Ende mit der Ladebuchse des Telefons, Tablets usw.
Schalten Sie das Gerät mit der Starttaste (4) ein. Das Gerät erkennt das angeschlossene Produkt und startet den Ladevorgang entsprechend den erforderlichen Parametern.
Laden von 12-V-Geräten
Stecken Sie den Stecker in die 12 V 10 A Ladesteckdose (1)
Schalten Sie das Gerät mit der Starttaste (4) ein

LED-Taschenlampe

Die LED-Taschenlampe (9) verfügt über drei Beleuchtungsarten. Um die Taschenlampe einzuschalten, drücken Sie den Schalter (4) und halten Sie ihn für ca. 3 Sekunden gedrückt. Das Umschalten zwischen den Beleuchtungsmodi besteht in einem kurzen Druck auf die Umschalttaste. Die Taschenlampe leuchtet mit Dauerlicht, Stroboskop oder sendet ein SOS-Signal im Morsecode.

8. Selbstbehebung von Störungen

Alle Wartungsarbeiten sollten bei abgeschalteter Stromquelle durchgeführt werden.

Überprüfen Sie immer den Zustand der Ladekabel. Verwenden Sie keine beschädigten Kabel.
Trennen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs alle Kabel und schalten Sie das Gerät aus.
Halten Sie das Gerät sauber, achten Sie besonders auf den Zustand der Ladebuchsen.

Lagerung und Transport

An einem trockenen, dunklen Ort lagern, wenn möglich in der Originalverpackung. Von Kindern fern halten.

9. Selbständige Behebung von Störungen

Problem	Ursache	Lösung
Powerbank lädt nicht	Entladene Powerbank-Batterie	Laden Sie den Akku der Powerbank auf
	Kabel falsch angeschlossen	Schließen Sie die Kabel richtig an.
	Aktivierung des Temperatursensors	Trennen Sie die Powerbank und legen Sie sie zum Abkühlen beiseite
	Defekte Fahrzeugbatterie	Überprüfen Sie die Batterie. Laden Sie beschädigte Akkus nicht auf!
	Die Powerbank ist defekt	Weiter zur Website

10. Lieferumfang des Geräts

1. DEPP1200 - 1 Stk., 2. 3 in 1 USB-Kabel - 1 Stk. 3. 12V DC Autoladegerät - 1 Stk. 4. Adapter mit Klemmen zum Starten des Fahrzeugs - 1 Stk.

11. Nutzerinformationen über die abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten (betrifft Haushalte)

Das auf den Produkten oder in den Begleitunterlagen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Bauteile entsorgen, wiederverwenden oder verwerten möchten, bringen Sie diese bitte zu einer speziellen Sammelstelle, wo sie kostenlos angenommen werden. Informationen über die Standorte von Sammelstellen für Altgeräte finden Sie bei den örtlichen Behörden, z. B. auf deren Websites.
Durch die korrekte Entsorgung des Geräts schonen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die sich aus dem möglichen Vorhandensein von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen in dem Gerät ergeben.
Bei unsachgemäßer Entsorgung drohen Strafen nach den jeweiligen örtlichen Vorschriften.
Benutzer in EU-Ländern: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben kann.
Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol gilt nur für Länder innerhalb der Europäischen Union. Sollten Sie dieses Produkt entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um die richtige Entsorgungsmethode zu erfahren.

Garantiekarte

für

Katalognummer: DEPP1200 Lotnummer: .....

(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts: .....

Stempel des Verkäufers

Datum und Unterschrift des Verkäufers: .....

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

....

Datum und Ort Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 0000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.
2. Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.
3. Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.
4. Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.
5. Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	**Dauer des Garantieschutzes**
DEPP1200	24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist
Drähte	Nicht von der Garantie abgedeckt

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie

1. Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.
2. Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.
3. Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.
4. Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:
a. Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;
b. Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;
c. Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;
d Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;
e. Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.
5 Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:
- Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;
- Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.
6. **Achtung!** Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

IV. Reklamationsverfahren

1. Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.
2. Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.
3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").
5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt..
7. Achtung!!! Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.
8. Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.
9. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).
10. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte.

Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt

SL Vsebina

1 Posebne varnostne določbe
2 Opis naprave
3 Namen naprave
4 Omejitev uporabe
5 Tehnični podatki
6 Priprava na delo
7 Uporaba naprave
8 Tekoče vzdrževanje
9 Samostojno odpravljanje težav
10 Zaključek enote
11 Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme

Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani podjetja Dedra-Exim Sp. z o.o.. Splošni varnostni pogoji so priročniku priloženi kot ločena brošura.

Pri uporabi naprave je priporočljivo vedno upoštevati osnovna pravila varnosti pri delu, da bi se izognili požaru, električnemu udaru ali mehanskim poškodbam. Pred uporabo naprave preberite vsebino navodil za uporabo. Prosimo, da shranite navodila za uporabo, ki so navodila za varno delovanje. Dosledno upoštevanje navodil in priporočil iz navodil za uporabo bo podaljšalo življenjsko dobo aparata.

Pri uporabi naprave je treba upoštevati navodila iz varnostnih navodil za uporabo. Če napravo posredujete drugi osebi, ji prav tako izročite navodila za uporabo, navodila za varnost pri delu. Družba Dedra-Exim ni odgovorna za nesreče, ki so posledica neupoštevanja varnostnih navodil za delo. Pozorno preberite vsa varnostna navodila in navodila za uporabo. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

1. Posebne varnostne določbe

Pozorno preberite to poglavje, da bi čim bolj zmanjšali možnost poškodb ali nesreč zaradi nepravilnega ravnanja ali nepoznavanja varnostnih predpisov.

To opremo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ter pomanjkanjem izkušenj in poznavanja opreme, če je zagotovljen nadzor ali navodila za varno uporabo opreme, da se razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati opreme.

Pred uporabo naprave natančno preberite navodila za uporabo.
Naprave ne postavljajte na napolnjene avtomobilske baterije.
Ne dajte otrokom, da bi se igrali z njim.

Da bi zmanjšali tveganje poškodb, bodite še posebej previdni, če napravo uporabljate v prisotnosti otrok.
Funkcijo zagona lahko uporabljate samo z 12V baterijami, ne uporabljajte z baterijami drugih napetosti.
Uporaba kablov, ki niso priloženi ali priporočeni s strani proizvajalca, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe uporabnika.
Ne povežite sponk za polnjenje akumulatorja skupaj.
Pred uporabo preverite, ali so vtičnice ali kabli vidni znaki korozije. Vedno preverite povezave med polnilno napravo in polnjeno opremo. Pri polnjenju baterij previdno pritrdite sponke na sponke baterij.
Po zagonu motorja vozila v največ 30 sekundah odklenejo sponke, da ne poškodujejo enote.
Vozila ne poskušajte zagnati več kot trikrat zaporedoma, saj lahko zaradi pregrevanja pride do poškodb enote. Če je potreben večkratni poskus zagona vozila, med poskusi zagona vozila upoštevajte dvominutni presledek.
Začetnih kablov ne uporabljajte za druge namene, kot so predvideni.
Naprave ne shranjujte pri temperaturah nad 60 °C.
Napravo uporabljajte pri temperaturah med 0 °C in 45 °C.
Naprave ne izpostavljajte padavinam, vodi ali vlagi.
Naprave ne izpostavljajte visokim temperaturam ali nenadnim temperaturnim spremembam.
Enote ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, npr. v bližini vnetljivih plinov, tekočin ali prahu.
Ko uporabljate napravo, poskrbite, da so v dosegu glasu osebe, ki lahko pomagajo v primeru nesreče.
Med uporabo naprave odstranite osebni nakit (prstane, poročne prstane itd.).
Da bi se izognili poškodbam kablov, polnjene naprave odklopite tako, da potegnete za vtič. Ne vleci za kable.
Naprave ne uporabljajte za polnjenje poškodovanih ali prirejenih baterij. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepričakovano, kar lahko povzroči požar, eksplozijo in izpostavi uporabnika nevarnosti poškodb.
Parametre polnjenja prilagodite napravi, ki jo polnite. Naprave ne uporabljajte za polnjenje izdelkov z drugačnimi parametri.
Po uporabi naprave za zagon vozila naprave ne polnite takoj.
Med polnjenjem naprave ne uporabljajte naprave za zagon vozila.
V ekstremnih razmerah lahko vsebina baterije izteče. Če iz baterije izteče tekočina, se je ne dotikajte z golimi rokami. Če tekočina pride v stik s kožo, jo takoj sperite z vodo in milom. Če tekočina pride v stik z očmi, jih približno 10 minut izpirate s hladno vodo in nemudoma obiščite zdravnika.
Izdelek vsebuje litijeve polimerne celice, primernost naprave za uporabo določajo lokalni (nacionalni) predpisi.
Baterije, ki se uporabljajo v napravi, niso blago razreda 9 - SP188.

2. Opis naprave

1) izhodna vtičnica 12 V 10 A, 2) vtičnica za hitro polnjenje USB, 3) vtičnica USB 5 V, 2,4 A, 4) stikalo za vklop/izklop, 5) kontrolne lučke, 6) vhodna vtičnica Micro USB 5 V 2 A, 7) vhodna vtičnica 15 V 1 A, 8) izhodna vtičnica za zagonski terminal, 9) svetilka LED.

3. Namen naprave

Napajalna banka je naprava, ki se lahko uporablja kot prenosna banka energije za polnjenje številnih elektronskih naprav, kot so prenosni računalniki, tablični računalniki, mobilni telefoni, GPS, predvajalniki mp3 in drugi. Naprava se lahko uporablja za pomoč pri zagonu avtomobilskih motorjev. Zagotavlja pomoč pri zagonu v sili za bencinske in dizelske avtomobile (odvisno od parametrov avtomobilske baterije). Primerna je tudi za motorna kolesa, avtomobile, motocikle, skuterje, čolne itd (odvisno od parametrov akumulatorja). Poleg tega je banka napajanja opremljena s svetilko LED z različnimi načini osvetlitve.

4. Omejitve uporabe

Napravo je dovoljeno uporabljati pri obnovitvenih in gradbenih delih, v delavnicah za popravila, pri ljubiteljskih delih, pri čemer je treba upoštevati pogoje uporabe in dovoljene delovne pogoje iz navodil za uporabo.
Nedovoljene spremembe mehanske in električne konstrukcije, kakršne koli spremembe in vzdrževalna dela, ki niso opisana v navodilih za uporabo, se obravnavajo kot nezakonite in imajo za posledico takojšnjo izgubo garancijskih pravic. Zaradi nenamerne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu z navodili za uporabo, se takoj izgubijo garancijske pravice, izjava o skladnosti pa postane neveljavna.

Dovoljeni delovni pogoji
Uporabljajte v dobro prezračenih prostorih.

5. Tehnični podatki

Model	DEPP1200
Vrsta baterije	LiPo
Kapaciteta baterije [Ah]	12000
Energija baterije [Wh]	44,4
Nazivna zagonska napetost [V]	12
Nazivni zagonski tok [A].	200
Vrhunski zagonski tok [A].	500
Izhodna napetost vtičnice USB [V]	5
Največji izhodni tok vtičnice USB [A].	2,4
Parametri vtičnice USB QC3.0 [V / A]	5V/2,4A; 9V/2A
Izhodna napetost enosmerne vtičnice [V]	12
Največji izhodni tok vtičnice za enosmerni tok [A].	10
Vhodna napetost [V]	15
Vhodni tok [A]	1
Nazivna napetost celic [V]	3,7
Vhodna napetost MiniUSB [V]	5
Vhodni tok MiniUSB [A].	2
Delovna temperatura [°C	-20 +60

6. Priprava na delo

Pred uporabo preverite stanje enote.
Na napajalnik ne priključite poškodovane naprave ali naprave s poškodovanim napajalnim kablom.
Po vsakem poskusu zagona ali vsake 3 mesece baterijo napolnite do konca, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.

Polnjenje baterije naprave DEPP1200

Napravo je mogoče polniti s priključitvijo na 12 V enosmerno avtomobilsko vtičnico prek priloženega vtičnega kabla ali prek 5 V 2 A vtičnice mikro USB z uporabo priloženega kabla 3 v 1, ki ga lahko priključite na standardni 5 V polnilnik (npr. telefonski polnilnik) ali računalnik, prenosnik itd., opremljen z vtičnico USB.
Polnjenje in stanje napolnjenosti baterije v napravi je prikazano s pomočjo indikatorskih LED diod. Med polnjenjem LED diode prikazujejo stanje napolnjenosti baterije. Signalizacija:: 5 utripajočih LED diod - 10 %, 1 utripajoča LED dioda - 20 %, 2 utripajoči LED diodi - 40 %, 3 utripajoče LED diode - 60 %, 4 utripajoče LED diode - 80 %, 5 utripajočih LED diod - 100 %.
Pred priključitvijo naprave na vir napajanja se prepričajte, da napajalna napetost ustreza vrednosti, navedeni na tipski ploščici.

7. Uporaba naprave

Zagon vozil z 12-voltnim akumulatorjem

Rdeči priključek povežite s pozitivnim priključkom 12-voltne baterije.
Črni priključek povežite z negativnim priključkom 12-voltne baterije.
Adapter s sponkami priključite na vtičnico za polnjenje 8.
Preverite signalizacijo na adapterju:
LED sveti zeleno - povezava je pravilna, postopek zagona vozila se lahko začne
LED utripa zeleno - povezava je pravilna, baterija vozila je nizka; pritisnite gumb BOOST na adapterju, počakajte, da LED sveti neprekinjeno, in lahko začnete postopek zagona vozila.
LED sveti rdeče z brenčečim zvokom - povezava je napačna; pravilno priključite sponke na sponke in počakajte, da LED sveti zeleno; lahko začnete postopek zagona vozila.
LED dioda ne sveti, ni zvočnega signala - napaka akumulatorja; po preverjanju pravilne povezave pritisnite gumb BOOST na adapterju in počakajte, da LED dioda neprekinjeno sveti; lahko začnete postopek zagona vozila.
Vključite vozilo
Pri delujočem motorju v vozilu odklopite sponke s sponk akumulatorja.

Polnjenje mobilnih telefonov, tabličnih računalnikov itd.

Kabel priključite v vtičnico za hitro polnjenje USB
Ustrezno konico vstavite v polnilno vtičnico telefona, tabličnega računalnika itd.
Napravo vklopite z gumbom za zagon (4). Naprava bo prepoznala priključen izdelek in začela polniti v skladu z zahtevanimi parametri.
Polnjenje 12-voltnih naprav
Priključite vtič na vtičnico za polnjenje 12 V 10 A (1)
Vključite aparat z gumbom za zagon (4)

Svetilka LED

Svetilka LED (9) ima tri načine osvetlitve. Svetilko vklopite tako, da pritisnete stikalo (4) in ga držite približno 3 sekunde. Če želite preklopiti med načini osvetlitve, na kratko pritisnite stikalo. Svetilko lahko preklapljate med neprekinjeno svetlobo, stroboskopsko svetlobo ali signalom SOS v Morsejevi abecedi.

8. Tekoče vzdrževanje

Vsa vzdrževalna dela je treba opravljati ob izklopljenem napajanju z električno energijo.
Vsakič znova preverite stanje polnilnih kablov. Poškodovanih kablov ne uporabljajte.
Po končanem polnjenju odklopite vse kable in izklopite napravo.
Napravo vzdržujte čisto, še posebej bodite pozorni na stanje polnilnih vtičnic.

Skladiščenje in prevoz

Shranjujte v suhem in temnem prostoru, po možnosti v originalni embalaži. Hranite zunaj dosega otrok.

9. Neodvisno odpravljanje napak

Problem	Vzrok	Rešitev
Powerbank se ne polni	Izpraznjena baterija powerbank	Polnjenje baterije powerbank
	Nepravilno priključene žice	Žice pravilno povežite.
	Aktivacija toplotnega senzorja	Odklopite powerbank in ga postavite na stran, da se ohladi.
	Okvarjen akumulator v vozilu	Preverite baterijo. Poškodovanih baterij ne polnite!
	Baterija Powerbank je okvarjena	Pošlji v storitev

10. Dokončanje opreme

1. DEPP1200 - 1 kos, 2. Kabel USB 3 v 1 - 1 kos. 3. avtomobilski polnilec 12V enosmernega toka. - 1 kos. 4. adapter s sponkami za zagon vozila - 1 kos.

11. Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme (velja za gospodinjstva)

Simbol, ki je prikazan na izdelkih ali spremljajoči dokumentaciji, označuje, da se okvarjene električne ali elektronske opreme ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Če želite sestavne dele zavreči, ponovno uporabiti ali predelati, jih je treba odpeljati na specializirano zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Informacije o lokacijah zbirnih mest za rabljeno opremo zagotavljajo lokalni organi, npr. na svojih spletnih straneh.
S pravilnim odstranjevanjem naprave lahko ohranimo dragocene vire ter se izognemo negativnim vplivom na zdravje in okolje zaradi morebitne prisotnosti nevarnih: snovi, zmesi in sestavnih delov v opremi.
Zaradi nepravilnega odlaganja odpadkov vam grozijo kazni v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi.
Uporabniki v državah EU: Če želite odstraniti električno ali elektronsko opremo, se obrnite na najbližje prodajno mesto ali na dobavitelja, ki vam bo zagotovil dodatne informacije.
Odstranjevanje v državah zunaj Evropske unije: Ta simbol velja samo za države Evropske unije. Če želite ta izdelek zavreči, se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, da vam pojasnijo pravilen način odstranjevanja.

Garancijski list

za

Št. dela: DEPP1200 Št. serije: .....

(v nadaljnjem besedilu: izdelek)

Datum nakupa izdelka: .....

Žig prodajalca

Datum in podpis prodajalca: .....

Izjava uporabnika:

Potrjujem, da sem bil seznanjen z garancijskimi pogoji in posledicami neupoštevanja navodil iz navodil za uporabo in garancijskega lista. Seznanjen sem s pogoji te garancije, kar potrjujem z lastnoročnim podpisom:

....

Datum in kraj Podpis uporabnika

I. Odgovornost za izdelek

(1) Garant - Dedra Exim Sp. z o.o. s sedežem v Pruszkowu, naslov: 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Okrožno sodišče za glavno mesto Varšavo v Varšavi, XIV gospodarski oddelek Državnega sodnega registra, NIP 527-020-49-33, osnovni kapital: PLN 100.980,00.
2 Garant pod pogoji, določenimi v tem garancijskem listu, jamči za izdelek, ki izvira iz Garantove distribucije.
(3) Odgovornost v okviru garancije zajema le napake, ki izhajajo iz vzrokov, ki so bili značilni za izdelek v času, ko je bil izročen uporabniku.
(4) Uporabnik je na podlagi garancije upravičen do brezplačnega popravila izdelka, če se je napaka pokazala v garancijskem roku. Način popravila Izdelka (način popravila) je v pristojnosti Garanta. Če garant ugotovi, da popravilo ni mogoče, si pridržuje pravico do zamenjave okvarjenega elementa ali celotnega izdelka z brezhibnim, znižanja cene izdelka ali odstopa od pogodbe.
V zvezi z uporabnikom, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. Civilnega zakonika, je odgovornost Garanta za škodo, ki izhaja iz te garancije in/ali v zvezi z njeno sklenitvijo in izvajanjem, ne glede na pravni naslov, omejena na največ vrednost izdelka z napako.

II. Jamstveno obdobje

Sestavni deli izdelka	Trajanje garancijske zaščite
DEPP1200	24 mesecev od datuma nakupa izdelka, kot je navedeno na tej garancijski kartici.
Žice	Ni zajeto

III. Pogoji za koriščenje zavarovanja

Uporabnik mora predložiti izpolnjen garancijski list za izdelek in dokazati okoliščine nakupa izdelka, npr. s predložitvijo računa, računa itd. Zaradi učinkovite obravnave reklamacij je priporočljivo, da uporabnik skupaj z izdelkom predloži vse sestavne dele, navedene v poglavju "Kompletiranje naprave" v uporabniškem priročniku.
2. da uporabnik upošteva priporočila iz navodil za uporabo in garancijskega lista.
Jamstvo velja samo za ozemlje Republike Poljske in EU.
Garancija ne krije napak na izdelku, ki nastanejo zlasti zaradi:
a. Če uporabnik ne upošteva pogojev iz navodil za uporabo, zlasti glede pravilnega delovanja, vzdrževanja in čiščenja;
b. Uporabnik uporablja čistila ali sredstva za vzdrževanje, ki niso v skladu z navodili za uporabo;
c. neustrezno skladiščenje in prevoz izdelka s strani uporabnika;
d. nepooblaščene spremembe in/ali predelave izdelka s strani uporabnika, ki niso bile dogovorjene s garantom;
e. če uporabnik v izdelku uporablja potrošni material, ki ni v skladu z navodili za uporabo.
(5) Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. civilnega zakonika, izgubi garancijo za izdelek, v katerem:
- je uporabnik odstranil, spremenil ali poškodoval serijske številke, oznake datuma in merilne tablice;
- če je uporabnik poškodoval plombe ali če so na njih vidni znaki nedovoljenega poseganja.
Opozorilo: Uporabnik mora dejavnosti, povezane z vsakodnevnim delovanjem izdelka, ki med drugim izhajajo iz navodil za uporabo, izvajati sam in na lastne stroške.

IV. Pritožbeni postopek

(1) Če se ugotovi, da izdelek deluje nepravilno, se morate pred vložitvijo zahtevka prepričati, da so bili pravilno izvedeni vsi ukrepi, navedeni zlasti v navodilih za uporabo.
(2) Priporočljivo je, da pritožbo vložite takoj, po možnosti v 7 dneh po tem, ko ste opazili napako na izdelku. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. Civilnega zakonika, izgubi pravice, ki izhajajo iz te garancije, če reklamacije ne vloži v 7 dneh.
(3) Reklamacijo je mogoče med drugim sporočiti na mestu nakupa izdelka, pri garancijskem servisu ali pisno na naslov: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
(4) Uporabnik lahko vloži pritožbo prek obrazca, ki je na voljo na spletni strani www.dedra.pl. ("Obrazec za reklamacijo zaradi garancije").
5. naslovi garancijskega servisa za posamezne države so na voljo na spletni strani www.dedra.pl. Če za posamezno državo ni garancijskega servisa, je priporočljivo, da garancijske zahtevke naslovite na: 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).
6 Zaradi varnosti uporabnika je uporaba izdelka z napako prepovedana.
7 Opozorilo: Uporaba okvarjenega izdelka je nevarna za zdravje in življenje uporabnika.
8 Obveznosti iz garancije bodo izpolnjene v 14 delovnih dneh, šteto od datuma, ko uporabnik dostavi reklamirani izdelek.
9. priporočamo, da okvarjeni izdelek očistite, preden ga dostavite v reklamacijo. 10. Priporoča se, da se izdelek, ki se reklamira, med prevozom skrbno zaščiti pred poškodbami (priporoča se, da se izdelek, ki se reklamira, dostavi v originalni embalaži).
(10) Garancijski rok se podaljša za čas, ko uporabnik zaradi napake ni mogel uporabljati izdelka, za katerega velja garancija.

Garancija ne izključuje, omejuje ali zadrži pravic uporabnika, ki jih ima v skladu s predpisi o garanciji za napake na prodanem blagu.

PL BEZPIECZEŃSTWO PRACY / CZ BEZPEČNOST PRÁCE / SK BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI / LT DARBO SAUGA / LV DARBA DROŠĪBA / HU MUNKABIZTONSÁG / RO MĂSURI DE SECURITATE / DE ARBEITSSICHERHEIT / SI VARNOST PRI DELU



PL Należy przeczytać uważnie wszystkie instrukcje bezpieczeństwa i instrukcje obsługi. / CZ Podrobně přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a návody k obsluze. / SK Dôkladne sa oboznámte s bezpečnostnou a s užívateľskou príručkou. / LT Reikia įdėmiai perskaityti visas saugumo instrukcijas ir aptarnavimo instrukcijas. / LV Rūpīgi salasīt visu drošības un lietošanas instrukciju. / HU Figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatót és a használati útmutatót. / RO Citiți cu atenție toate instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile din Manualul de utilizare. / DE Alle Sicherheitshinweise und die Bedingungsanleitung sind sorgfältig zu lesen**. /** SI Pozorno preberite vsa varnostna navodila in navodila za uporabo.

PL Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ **OSTRZEŻENIE**. **Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dotyczące bezpieczeństwa tego produktu**.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku. Pojęcie elektronarzędzie używane w ostrzeżeniach dotyczy elektronarzędzia sieciowego

(przewodowego) lub akumulatorowego (bezprzewodowego).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) **W miejscu pracy należy utrzymać porządek i dobre oświetlenie. Nieporządeki złe oświetlenie przyczynia się do wypadków.**

b) **Nie należy używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwo palne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary

c) **Nie należy dopuszczać dzieci i obserwatorów do miejsc, w których używa się elektronarzędzi.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Wtyczka musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Nigdy w żaden sposób nie należy przerabiać wtyczki. Nie należy używać żadnych łączy pośrednich w przypadku używania elektronarzędzi posiadających przewód z żyłą uziemienia ochronnego.** Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdach wtyczkowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

b) **Należy unikać dotykania powierzchni uziemionych lub zwartych z masą, takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki.** W przypadku dotknięcia części uziemionych lub zwartych z masą, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

c) **Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci**. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) **Nie należy nadwyrężać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia narzędzia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający należy chronić przed działaniem wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzony bądź poplątany przewód podwyższa ryzyko porażenia elektrycznego.

e) **Pracując narzędziem, które przeznaczone jest do pracy na zewnątrz, należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz pomieszczeń.** Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

f) **Jeżeli urządzenie pracuje w wilgotnej atmosferze sieć zasilająca musi być wyposażona w zabezpieczenie różnicowo-prądowe (RCD).** Zabezpieczenie różnicowo-prądowe zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Uwaga: Termin ,,urządzenie różnicowo-prądowe(RCD) ” można zastąpić terminem ,,wyłącznik prądu ziemnozwarciowego (GFCI)” lub ,,wyłącznik prądu upływowego (ELCB)”

3. Bezpieczeństwo osób

a) **Podczas pracy elektronarzędziem należy być przewidującym i zachować ostrożność podczas wykonywania każdej czynności. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających (np. narkotyki).** Moment nieuwagi może być przyczyną powstania poważnych urazów ciała.

b) **W trakcie pracy należy stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używać okularów ochronnych.** W związku z możliwością powstania pyłów szkodliwych dla zdrowia należy używać środków ochrony dróg oddechowych. Stosowanie obuwia antypoślizgowego, osłon twarzy i głowy oraz środków ochrony słuchu zmniejsza ryzyko urazu.

c) **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka lub umieszczeniem akumulatorów bądź baterii w gnieździe, należy zawsze upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji wyłączony.** Podłączanie urządzenia do sieci zasilającej, przenoszenie podłączonego do sieci urządzenia gdy palec znajduje się na włączniku grozi niekontrolowanym włączeniem urządzenia i może być przyczyną wypadku.

d) **Usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia nastawcze przed uruchomieniem urządzenia**. Pozostawienie klucza lub narzędzia umieszczonego w ruchomych częściach urządzenia może doprowadzić do obrażeń ciała.

e) **Należy unikać przyjmowania nienaturalnych pozycji podczas pracy. Należy cały czas dbać o stabilną pozycję w czasie pracy i zachowanie równowagi. Stabilna pozycja w trakcie pracy musi gwarantować utrzymanie równowagi i stabilności.** Gwarantuje to lepsze panowanie nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.

f) **Należy stosować odpowiedni strój roboczy. Strój nie powinien być luźny, nie powinno się nosić długiej i luźnej biżuterii. Należy utrzymywać swoje włosy, ubrania i rękawice z dala od części ruchomych**. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.

g) **Jeżeli urządzenie jest przystosowane do współpracy z odciągiem urobku należy upewnić się, że odciąg jest prawidłowo podłączony.** Stosowanie odciągu urobku znacznie zmniejsza zagrożenie związane z obecnością szkodliwych pyłów w atmosferze pracy.

h) **Doświadczenie zdobyte przy częstej pracy z elektronarzędziem nie powinno prowadzić do zbyt dużej pewności siebie i ignorowania zasad bezpieczeństwa właściwych dla narzędzia.** Beztroska może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

4. Obsługa urządzenia i jego eksploatacja

a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Używać właściwego elektronarzędzia dla danego zastosowania**. Prawidłowe użytkowanie urządzenia podniesie efektywność i bezpieczeństwo wykonywanej pracy.

b) **Nie używać elektronarzędzia, w którym wyłącznik/włącznik jest uszkodzony**. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.

c) **Wyjąć wtyczkę z gniazdka (odłączyć źródło zasilania) przed każdorazowym regulowaniem elektronarzędzia, wymianą osprzętu lub zaprzestaniu pracy**. Operacja ta zabezpiecza użytkownika przed niekontrolowanym uruchomieniem elektronarzędzia

d) **Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w miejscu, niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia.** Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.

e) **Elektronarzędzie musi być poddawane przeglądom technicznym. Należy sprawdzać współosiowość i właściwe mocowanie części ruchomych, sprawdzać czy nie pojawiają się pęknięcia albo jakiekolwiek inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, należy elektronarzędzie przed użyciem naprawić.** Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzia.

f) **Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste.** Odpowiednie utrzymanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.

g) **Elektronarzędzie, wyposażenie, narzędzia robocze itp. Należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania**. Używanie elektronarzędzia w sposób, do jakiego nie jest przeznaczone, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

h) **Uchwyty i powierzchnie do trzymania powinny być zawsze suche, czyste i bez śladów oleju i smaru.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do trzymania nie pozwalają na bezpieczną pracę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

5. Serwis

Naprawę elektronarzędzia może wykonywać jedynie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych

części. Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

6. Szczegółowe przepisy bezpieczeństwa

Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu, bądź wypadku spowodowanego niewłaściwą obsługą lub nieznajomością przepisów bezpieczeństwa pracy.

Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania akumulatorów może skutkować niebezpiecznymi sytuacjami (pożar, eksplozja itp.) oraz urazami (podrażnienia skóry i oczu, podrażnienia dróg oddechowych, poparzenia i inne)

Poniższe wskazówki bezpieczeństwa dotyczą tylko akumulatorów z linii urządzeń SAS+ALL.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

Akumulatory są przeznaczone jedynie do urządzeń Dedra linii SAS+ALL. Podłączenie akumulatora do innego urządzenia, nawet jeżeli konstrukcyjnie odpowiada ono urządzeniom SAS+ALL może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

Akumulator wolno ładować jedynie za pomocą ładowarek z linii SAS+ALL. Użycie innej ładowarki może spowodować trwałe uszkodzenie akumulatora lub ładowarki jak również narazić na niebezpieczeństwo poparzenia lub porażenia prądem. Proces ładowania akumulatora powinien przebiegać pod kontrolą użytkownika.

Zabrania się otwierania akumulatora, usuwania wewnętrznych zabezpieczeń elektronicznych i dokonywania jakichkolwiek przeróbek w jego konstrukcji. Niezastosowanie się do powyższego może stać się przyczyną poważnego wypadku oraz spowoduje utratę praw gwarancyjnych.

Wraz z akumulatorem nie powinno przechowywać się żadnych elementów metalowych (wkrętów, wierteł, bitów, śrub itp.) Pomimo zabezpieczenia styków, drobne przedmioty metalowe mogą doprowadzić do zwarcia styków akumulatora, uszkodzenia ogniw, pożaru, wybuchu bądź wydostawania się z akumulatora substancji niebezpiecznych.

Nigdy nie zwierać biegunów akumulatora za pomocą elementów metalowych. W przypadku używania biżuterii zwracać szczególną uwagę, aby ozdoby metalowe nie doprowadziły do zwarcia biegunów.

Podczas eksploatacji nie uszkodzić mechanicznie akumulatora. Może to doprowadzić do uszkodzenia ogniw, a w efekcie do sytuacji niebezpiecznych dla użytkownika, np. do wydzielenia się gazów. Należy wywietrzyć pomieszczenie, w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem. Gazy mogą uszkodzić drogi oddechowe.

W warunkach skrajnych może wystąpić wyciek płynu z ogniw akumulatora. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia. Jeśli zostanie stwierdzony wyciek, należy ostrożnie wytrzeć płyn kawałkiem tkaniny. Do usunięcia cieczy można stosować odpowiednie środki chemiczne. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących usuwania elektrolitu. Nie stosować akumulatora, z którego wydostaje się ciecz! W przypadku konieczności przenoszenia akumulatora, z którego wycieka ciecz, stosować rękawice ochronne i środki ochrony wzroku (gogle, okulary itp.)

Unikać kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeśli dojdzie do kontaktu płynu ze skórą, odpowiednie miejsce na ciele należy przemyć natychmiast obfitą ilością czystej wody, ewentualnie zneutralizować płyn za pomocą łagodnego kwasu, takiego jak sok cytrynowy lub ocet. Jeśli płyn dostanie się do oczu, to należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody, przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.

Przed każdym użyciem sprawdzić stan akumulatora pod kątem uszkodzeń mechanicznych. Nie wolno używać akumulatora, który jest uszkodzony lub został zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.

Akumulatora nie wolno wystawiać na działanie wilgoci lub wody. Przechowywanie akumulatora w nieodpowiednich warunkach może spowodować szybsze zużycie akumulatora, a także doprowadzić do sytuacji niebezpiecznych.

Akumulator należy zawsze utrzymywać z dala od źródła ciepła. Nie wolno pozostawiać go na dłuższy czas w środowisku, w którym panuje wysoka temperatura (w nagrzanych pojazdach, w miejscach nasłonecznionych, w pobliżu grzejników lub gdziekolwiek tam, gdzie temperatura przekracza 40°C).

Nie wolno narażać akumulatora na działanie ognia ani nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.

W przypadku nadmiernego nagrzania się akumulatora (powyżej 50 stopni Celsjusza) odłączyć go od urządzenia i pozostawić do ostygnięcia w miejscu wolnym od materiałów łatwopalnych, w zasięgu wzroku operatora. Jeżeli po jednej godzinie akumulator nadal jest gorący, nie używać go. Przekazać do serwisu w celu sprawdzenia.

W przypadku zaobserwowania niecodziennych objawów (syczenie, pojawienie się dymu itp.) natychmiast – unikając bezpośredniego kontaktu z akumulatorem poprzez zastosowanie np. narzędzi typy szpadel, elementów z drewna itp. - odłączyć akumulator od urządzenia (jeżeli jest podłączony), ostrożnie przenieść akumulator w bezpieczne miejsce w zasięgu wzroku. Poczekać do ustabilizowania się stanu akumulatora. Nie używać akumulatora! Przekazać do serwisu w celu sprawdzenia.

Należy przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania, nie wolno ładować akumulatora w temperaturze wykraczającej poza zakres określony w tabeli danych znamionowych w instrukcji obsługi. Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.

Nie wolno naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Wykonywanie napraw akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub w autoryzowanym serwisie.

Zużyty akumulator należy dostarczyć do punktu zajmującego się utylizacją tego typu niebezpiecznych odpadów. Nie wolno samodzielnie utylizować zużytego akumulatora poprzez jego rozłożenie na pojedyncze elementy, zmiażdżenie, spalenie itp.

Przechowywać akumulator w suchym, chłodnym, niedostępnym dla dzieci miejscu, z dala od materiałów łatwopalnych.

CZ Všeobecné bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí

VAROVÁNÍ. **Přečtěte si všechna varování, pokyny, obrázky a specifikace týkající se bezpečnosti tohoto výrobku**

Nedodržování níže uvedených varování a bezpečnostních pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné poranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Pojem elektrické nářadí používané ve varování znamená síťové elektrické nářadí (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

a) **Na pracovišti zajistěte pořádek a dobré osvětlení. Nepořádek a špatné osvětlení mohou způsobit úraz.**

b) **Elektrické nářadí nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu,kde se nacházejí lehce hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou vznítit prach nebo výpary**

c) **Zabraňte vstupu dětem a postranním osobám na místa, kde se používá elektrické nářadí. Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.**

2. Elektrická bezpečnost

a) **Zástrčka musí být přizpůsobena síťové zásuvce. Nikdy žádným způsobem neupravujte zástrčku. Nepoužívejte žádné prodlužovací kabely, pokud používáte elektrické nářadí, které má kabel s uzemněnou žilou.** Používání neupravených zástrček a kolíkových zásuvek snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

b) **Nedotýkejte se uzemněných kovových předmětů, jako jsou trubky topení, radiátory ústředního topení a chladničky.** Při dotknutí uzemněných části nebo zkratovaných kostrou hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

c) **Elektrické nářadí nevystavujte dešti a vlhkosti**. Proniknutí vody do nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

d) **Nezatěžujte připojovací kabely. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení zařízení, tažení nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Napájecí kabel nevystavujte vysoké teplotě, olejům, ostrým hranám nebo rotujícím dílům zařízení.** Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) **Při práci s elektrickým nářadím určeným pro práci venku, používejte pouze prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití vhodného prodlužovacího kabelu snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

f) **Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí, musí být napájecí obvod vybaven proudovým chráničem (RCD).** Proudový chránič snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poznámka: Pojem „proudový chránič (RCD)“ lze nahradit pojmem „proudový jistič (GFCI)“ nebo „jistič zbytkového proudu (ELCB)“

3. Bezpečnost osob

a) **Při práci s elektrickým nářadím buďte pozorní a zachovejte opatrnost při provádění každé činnosti. Elektrické nářadí nepoužívejte, když jste unavení, pod vlivem léků, alkoholu nebo jiných omamných látek (např. drog).** Okamžik nepozornosti může být příčinou vzniku vážného poranění.

b) **Při práci používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle.** V případě možnosti vzniku zdraví škodlivého prachu používejte prostředky ochrany dýchacích cest. Používání protiskluzové obuvi, obličejových štítů a ochrany hlavy a sluchu snižuje nebezpečí úrazu.

c) **Zabraňte náhodnému zapnutí elektrického nářadí. Před vložením zástrčky do zásuvky nebo vložením akumulátorů nebo baterií do schránky se vždy ujistěte, že vypínač je v poloze vypnuto.** Připojení nářadí k napájecí síti, přenášení s prstem na spínači hrozí náhodným zapnutím nářadí může být příčinou úrazu.

d) **Před zapnutím zařízení odstraňte veškeré klíče a jiné seřizovací nástroje.** Klíče a nářadí ponechané v rotujících částech zařízení mohou být příčinou úrazu.
e) **Při práci se zařízením se snažte udržet přirozenou polohu těla. Po celou dobu práce dbejte na stabilní polohu a zachování rovnováhy. Stabilní poloha při práci musí zajišťovat udržení rovnováhy a stability.** Zajišťuje lepší kontrolu nad nářadím.
f) **Noste vhodný pracovní oděv. Oděv nesmí být rozepnutý, nesmí se nosit dlouhá visící bižuterie. Vlasy a volné části oděvu musí být chráněny proti možnosti zachycení rotujícími částmi zařízení.** Rozepnutý oděv, bižuterie nebo dlouhé vlasy mohou vtáhnout rotující části.
g) **Pokud je to možné, připojte k nářadí odsávací zařízení pro odtah odpadu, ujistěte se, že je správně připojeno.** Používání odsávacího zařízení snižuje nebezpečí spojené s přítomností škodlivého prachu v pracovním ovzduší.
h) **Zkušenosti získané při časté práci s elektrickým nářadím nesmí vést k přílišné sebejistotě a nedodržování bezpečnostních zásad pro dané zařízení.** Nepozornost může ve zlomku sekundy způsobit vážné poranění.

4. Obsluha zařízení a jeho používání

a) **Elektrické nářadí přetěžujte. Pro dané použití používejte vhodné elektrické nářadí**. Správné používání elektrického nářadí zvyšuje efektivitu a bezpečnost prováděné práce.
b) **Nepoužívejte elektrické nářadí s poškozeným přepínačem**. Elektrické nářadí, které nemůžete zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a dejte jej opravit.
c) **Před každým seřízením elektrického nářadí, výměnou příslušenství nebo ukončením práce vytáhněte zástrčku ze zásuvky (odpojte zdroj napájení)**. Tato činnost chrání uživatele proti náhodnému zapnutí elektrického nářadí.
d) **Nepoužívané elektrické nářadí skladujte na místě nedostupném pro děti. Zabraňte osobám neseznámeným s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem používat elektrické nářadí.** Elektrické nářadí je nebezpečné v rukou nezaškolených uživatelů.
e) **Elektrické nářadí podrobujte technickým prohlídkám. Kontrolujte souosost a správné upevnění rotujících částí, kontrolujte, zda nevznikají praskliny nebo jakékoli jiné příčiny, které mohou mít vliv na práci s elektrickým nářadím. Pokud zjistíte poškození, opravte elektrické nářadí před použitím.** Příčnou mnoha úrazů je nesprávná údržba elektrického nářadí.
f) **Řezné nástroje musí být ostré a čisté.** Vhodná údržba ostrých hran řezných nástrojů snižuje riziko zaseknutí a usnadňuje obsluhu.
g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s tímto návodem, se zohledněním pracovních podmínek a druhu vykonávané práce**. Používání elektrického nářadí v rozporu s určením může vést k nebezpečným situacím.
h) **Úchyty a úchopové povrchy musí být vždy suché, čisté a beze stop oleje a maziva.** Kluzké úchyty a úchopové povrchy neumožňují bezpečnou práci a kontrolu nářadí v neočekávaných situacích.

5. Servis

Opravu elektrického nářadí může provádět pouze kvalifikovaný odborník s použitím originálních náhradních dílů. Takový postup zaručuje zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

6. Podrobná bezpečnostní pravidla

Nedodržení pokynů týkajících se bezpečného používání baterií může mít za následek nebezpečné situace (požár, výbuch atd.) A zranění (podráždění kůže a očí, podráždění dýchacích cest, popáleniny atd.)
Následující bezpečnostní pokyny se vztahují pouze na řadu baterií SDedra.
Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností nebo znalostí tohoto zařízení, pokud tak není činěno pod dohledem nebo v souladu s pokyny pro použití vybavení osobami odpovědnými za jejich bezpečnost.
Baterie jsou určeny pouze pro zařízení Dedra. Připojení baterie k jinému zařízení, i když je konstrukčně shodné se zařízeními Dedra, může vést k nebezpečným situacím.
Akumulátor lze nabíjet pouze vyhrazenými nabíječkami. Použití jiné nabíječky může způsobit trvalé poškození baterie nebo nabíječky a vystavit vás riziku popálení nebo úrazu elektrickým proudem. Proces nabíjení baterie by měl být pod kontrolou uživatele.
Je zakázáno otevírat baterii, odstraňovat vnitřní elektronické ochrany a provádět jakékoli úpravy její konstrukce. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek vážnou nehodu a zneplatnění záručních práv.
S baterií by neměly být uchovávány žádné kovové prvky (šrouby, vrtáky, bity, šrouby atd.). Navzdory ochraně kontaktů mohou malé kovové předměty vést ke zkratu kontaktů baterie, poškození článků, požáru, výbuchu nebo úniku nebezpečných látek z baterie.
Nikdy nezkratujte kontakty baterie kovovými částmi. Při používání šperků dávejte pozor, aby kovové ozdoby nezkratovaly póly.
Během provozu baterii mechanicky nepoškozujte. To může poškodit články a nakonec vést k situacím, které jsou pro uživatele nebezpečné, například k uvolňování plynů. Místnost vyvětrejte, v případě příznaků se poraďte s lékařem. Plyny mohou poškodit dýchací systém.
V extrémních podmínkách může z článků baterie unikat tekutina. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny. Pokud zjistíte netěsnost, opatrně otřete kapalinu hadříkem. K odstranění kapaliny lze použít vhodné chemikálie. Při likvidaci elektrolytu dodržujte místní předpisy. Nepoužívejte baterii, která vytéká z kapaliny! Je-li nutné nosit baterii, z níž uniká kapalina, použijte ochranné rukavice a ochranu očí (brýle, brýle atd.)
Vyvarujte se kontaktu pokožky a očí s tekutinou. Pokud tekutina přijde do styku s pokožkou, okamžitě zasažené místo omyjte velkým množstvím čisté vody nebo jej neutralizujte jemnou kyselinou, například citronovou šťávou nebo octem. Pokud se vám tekutina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékaře.
Před každým použitím zkontrolujte stav baterie, zda není mechanicky poškozená. Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii. Poškozené nebo upravené baterie mohou nepředvídatelně fungovat, což může způsobit požár, výbuch nebo riziko zranění.
Baterie nesmí být vystavena vlhkosti nebo vodě. Skladování baterie v nevhodných podmínkách může baterii rychleji opotřebovat a také vést k nebezpečným situacím.
Udržujte baterii mimo dosah tepla. Nenechávejte jej delší dobu v horkém prostředí (v horkých vozidlech, na přímém slunečním světle, v blízkosti topných těles nebo kdekoli teplota přesahuje 40 ° C).
Nevystavujte baterii ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 ° C může způsobit výbuch.
V případě nadměrného zahřátí baterie (nad 50 stupňů Celsia) ji odpojte od zařízení a nechejte ji vychladnout na místě bez hořlavých materiálů v dohledu obsluhy. Pokud je baterie po jedné hodině stále horká, nepoužívejte ji. Zašlete ke kontrole ke kontrole.
V případě okamžitého pozorování neobvyklých příznaků (syčení, kouření atd.) - vyvarujte se přímého kontaktu s baterií například pomocí nástrojů, jako je rýč, atd. - odpojte baterii od zařízení (je-li připojeno), opatrně baterii přemístěte na bezpečné místo na dohled. Počkejte, až se stav baterie stabilizuje. Nepoužívejte baterii! Zašlete ke kontrole ke kontrole.
Postupujte podle všech pokynů k nabíjení, nenabíjejte baterii mimo rozsah uvedený v tabulce s hodnotami v uživatelské příručce. Nesprávné nabíjení nebo teplota mimo stanovený rozsah mohou baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.
Poškozené baterie se nesmějí opravovat. Opravu baterie smí provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.
Použitá baterie by měla být doručena do místa zabývajícího se využitím tohoto druhu nebezpečného odpadu. Použitou baterii nelikvidujte sami tak, že ji rozložíte na jednotlivé prvky, rozdrčíte, spálíte atd.
Akumulátor skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah dětí, mimo hořlavé materiály..

SK Všeobecné bezpečnostné predpisy týkajúce sa elektronáradia

⚠ **VAROVANIE**. **Oboznámte sa so všetkými výstrahami, varovaniami, pokynmi, odporúčaniami, obrázkami, schémami a špecifikáciami, ktoré sa týkajú bezpečnosti tohto výrobku.**
Nedodržiavanie nižšie uvedených bezpečnostných pokynov a odporúčaní môže viesť k zásahu el. prúdom, požiaru alebo k vážnemu úrazu či nehode.
Všetky výstrahy, pokyny, odporúčania a príručky zachovajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti. Termín elektronáradie, ktorý sa používa v pokynoch a príručke, sa týka sieťového elektronáradia (káblového) alebo akumulátorového (bezdrôtového).

1. Bezpečnosť na mieste práce

a) **Na mieste práce udržujte náležitý poriadok a čistotu, zabezpečte vhodné a dostatočné osvetlenie.** Neporiadok a zlé osvetlenie sú častou príčinou úrazov a nehôd.
b) **Elektronáradie v žiadnom prípade nepoužívajte vo výbušnom prostredí, ktoré tvoria ľahko horľavé kvapaliny, plyny alebo prachy.** Elektronáradie vytvára iskry, ktoré môžu vznietiť prach alebo výpary.
c) **Deti ani postranné osoby sa nemôžu nachádzať na miestach, v ktorých sa používa elektronáradie.** Rozptýlenie môže spôsobiť, že stratíte kontrolu nad elektronáradím.

2. Elektrická bezpečnosť

a) **Zástrčka musí byť kompatibilná s napájacou zásuvkou. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neprerábajte. Nikdy nepoužívajte žiadne predlžovacie káble na napájanie elektronáradia, ktoré má zástrčku s ochranným kontaktom.** Neprerábanie zástrčiek a zásuviek znižuje riziko zásahu el. prúdom.
b) **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov alebo povrchov, ktoré sú spojené s uzemnením (uzemňovacím obvodom), ako napr. rúry, potrubia, radiátory centrálneho kúrenia, chladiace boxy ap.** V prípade kontaktu s uzemnenými povrchmi alebo s povrchmi, ktoré sú spojené s uzemnením, riziko zásahu el. prúdom je oveľa vyššie.

c) **Náradie nevystavujte na pôsobenie zrážok a vlhkosti.** Ak voda prenikne do náradia zvyšuje sa riziko zásahu elektrickým prúdom.
d) **Nepreťažujte napájacie káble. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie náradia, ťahanie alebo na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Napájací kábel chráňte pred pôsobením vysokej teploty, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí náradia.** Poškodený alebo zapletený napájací kábel zvyšuje riziko zásahu el. prúdu.
e) **Ak náradie, ktoré sa môže používať vonku, používajte vonku, používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú určené na používanie vonku.** Používanie vhodného predlžovacieho kábla znižuje riziko zásahu el. prúdom.
f) **Ak sa náradie používa vo vlhkom prostredí, napájací el. obvod musí byť chránený (vybavený) prúdovým chráničom (RDC).** Prúdový chránič znižuje riziko zásahu el. prúdom.
g) Pozor: Termín ,,prúdový chránič (RCD) " sa môže nahradiť termínom ,,skratový istič (GFCI)" alebo ,,uzemňovací istič (ELCB)

3. Bezpečnosť osôb

a) **Počas používania elektronáradia buďte obozretný a predvídavý, pri vykonávaní každej práci zachovávajte náležitú pozornosť. Elektronáradie nepoužívajte, keď ste unavený, alebo keď ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo iných omamných prípravkov (napr. drog).** Chvíľka nepozornosti môže byť príčinou vážneho úrazu či nehody.
b) **Počas práce používajte individuálne ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare.** Vzhľadom k tomu, že počas práce môže vznikať zdraviu škodlivý prach, používajte prostriedky na ochranu dýchacích ciest. Používaním protišmykovej obuvi, ochranu tváre a hlavy, ako aj prostriedkov na ochranu sluchu, znížite riziko úrazu.
c) **Náradie vždy zabezpečte pred náhodným spustením. Pred vložením zástrčky do zásuvky, alebo pred pripojením batérií alebo akumulátorov k el. napätiu, vždy sa uistite, či je vypínač náradia vo vypnutej polohe.** Počas pripájania náradia k el. napätiu, počas prenášania náradia pripojeného k el. napätiu, nikdy nedržte prst na vypínači, v opačnom prípade môže dôjsť k nekontrolovanému spusteniu náradia, čo môže byť príčinou nehody.
d) **Pred spustením náradia odstráňte všetky kľúče a iné nastavovacie náradie.** V prípade, ak kľúč alebo iné náradie zostane vložené do pohyblivých častí náradia, môže dôjsť k úrazu alebo nehode.
e) **Počas práce sa snažte stáť prirodzene, vyhýbajte sa neprirodzeným polohám. Počas práce celý čas stojte v stabilnej polohe a v rovnováhe. Stabilná poloha počas práce musí zaručovať, že vždy udržíte rovnováhu a stabilitu.** Vďaka tomu máte záruku, že lepšie ovládnete elektronáradie, keď dôjde k neočakávanej situácii.
f) **Používajte vhodný pracovný odev. Odev nesmie byť príliš voľný, nesmiete nosiť dlhú a voľnú bižutériu. Vlasy, oblečenie a rukavice udržujte v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí.** Voľné časti oblečenia alebo dlhé vlasy môžu pohyblivé diely náradia zachytiť.
g) **Ak je náradie pripravené na pripojenie k odsávaciemu systém (pilín, prachu), skontrolujte, či je odsávanie správne pripojené.** Používanie odsávacieho systému výrazne znižuje riziká súvisiace s prítomnosťou škodlivých prachov vo vzduchu na pracovisku.
h) **Získané skúsenosti vďaka častému používaniu elektronáradia nesmú viesť k príliš veľkému sebavedomiu a k následnému ignorovaniu bezpečnostných zásad a pokynov týkajúcich sa náradia a práce s ním.** Chvíľka nepozornosti môže viesť k vážnemu úrazu alebo nehode.

4. Obsluha náradia a jeho prevádzka

a) **Elektronáradie nikdy nepreťažujte. Používajte náradie vhodné na vykonávanie danej práce.** Správne používanie náradia zvyšuje efektívnosť a bezpečnosť vykonávanej práce.
b) **Nepoužívajte elektronáradie, ktoré má poškodený vypínač/zapínač.** Elektronáradie, ktoré sa nedá zapnúť či vypnúť je nebezpečné, nesmie sa používať, a musí sa dať opraviť.
c) **Vždy pred nastavovaním elektronáradia, pred výmenou príslušenstva alebo po skončení práce, vždy vytiahnite zástrčku náradia z el. zásuvky (odpojte od zdroja el. napätia).** Táto zásada chráni užívateľa pred nekontrolovaným (nezamýšľaným) spustením elektronáradia
d) **Nepoužívané elektronáradie uchovávajte na mieste mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby elektronáradie používali osoby, ktoré sa neoboznámili s elektronáradím a s touto príručkou.** Elektronáradie je v rukách nezaškolených osôb nebezpečné.
e) **Elektronáradie sa musí pravidelne kontrolovať. Počas technických kontrol sa musí kontrolovať nastavenie osí, správne upevnenie pohyblivých častí, či sa neobjavili prasknutia, alebo akékoľvek iné faktory, ktoré môžu (negatívne) ovplyvniť funkčnosť a bezpečnosť elektronáradia. Ak sa vyskytne poškodenie alebo porucha, elektronáradie sa pred ďalším použitím musí opraviť.** Príčinou mnohých úrazov a nehôd je práve nesprávna údržba elektronáradia.
f) **Rezacie nástroje musia byť ostré a čisté.** Správne udržiavanie ostrých hrán rezacích nástrojov znižuje pravdepodobnosť zaseknutia a uľahčuje používanie náradia.
g) **Elektronáradie, príslušenstvo, pracovné nástroje ap. používajte v súlade s pokynmi a odporúčaniami, ktoré sú uvedené v tejto príručke, zohľadňujte pracovné podmienky a typ vykonávanej práce.** Používanie elektronáradia spôsobom, na ktorý nie je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
h) **Rúčky a iné uchopovacie povrchy musia byť vždy suché a čisté, bez mastných škvŕn (stôp po oleji a mazivách).** Klzké rúčky a uchopovacie povrchy neumožňujú, aby bola práca vykonávaná bezpečne, a zároveň nezaručujú, že sa náradie bude dať ovládnuť, keď dôjde k neočakávanej situácii.

5. Servis

Elektronáradie môže opravovať iba kvalifikovaný certifikovaný odborník, s použitím przy originálnych dielov. Zaručuje to, že bude zachovaná bezpečnosť elektronáradia.

6. Podrobné bezpečnostné pravidlá

Nedodržanie pokynov týkajúcich sa bezpečného používania batérií môže mať za následok nebezpečné situácie (požiar, výbuch atď.) A zranenia (podráždenie pokožky a očí, podráždenie dýchacích ciest, popáleniny atď.)
Nasledujúce bezpečnostné pokyny sa vzťahujú iba na rad batérií SDedra.
Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osobami, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o tomto zariadení, pokiaľ to nie je urobené pod dohľadom alebo v súlade s pokynmi na používanie tohto zariadenia. osoby zodpovedné za ich bezpečnosť.
Batérie sú určené iba pre zariadenia Dedra. Pripojenie batérie k inému zariadeniu môže viesť k nebezpečným situáciám, aj keď je štrukturálne identické so zariadeniami spoločnosti Dedra.
Batériu je možné nabíjať iba špeciálnymi nabíjačkami. Použitie inej nabíjačky môže spôsobiť trvalé poškodenie batérie alebo nabíjačky a vystaviť vás riziku popálenia alebo úrazu elektrickým prúdom. Proces nabíjania batérie by mal mať pod kontrolou používateľ.
Je zakázané otvárať batériu, odstraňovať vnútorné elektronické ochrany a vykonávať akékoľvek úpravy jej konštrukcie. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok vážnu nehodu a stratu platnosti záručných práv.
S batériou by sa nemali uchovávať žiadne kovové prvky (skrutky, vrtáky, vrtáky, skrutky atď.). Napriek ochrane kontaktov môžu malé kovové predmety viesť ku skratu kontaktov batérie, poškodeniu článkov, požiaru, výbuchu alebo k úniku nebezpečných látok z batérie.
Nikdy neskratujte svorky batérie kovovými časťami. Pri použití šperkov dbajte na to, aby kovové ozdoby neskratovali póly.
Počas prevádzky akumulátor nepoškodzujte mechanicky. Môže to poškodiť články a nakoniec viesť k situáciám, ktoré sú pre používateľa nebezpečné, napríklad k uvoľňovaniu plynov. Vyvetrajte miestnosť, v prípade príznakov vyhľadajte lekára. Plyny môžu poškodiť dýchací systém.
V extrémnych podmienkach môže z článkov batérie unikať tekutina. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny. Ak zistíte netesnosť, opatrne utrite tekutinu kúskom látky. Na odstránenie kvapaliny je možné použiť vhodné chemikálie. Pri likvidácii elektrolytu dodržujte miestne predpisy. Nepoužívajte batériu, z ktorej vyteká tekutina! Ak je potrebné prenášať batériu, z ktorej vyteká kvapalina, použite ochranné rukavice a ochranu očí (okuliare, okuliare atď.)
Zabráňte kontaktu tekutiny s pokožkou alebo očami. Ak tekutina príde do styku s pokožkou, okamžite ju umyte veľkým množstvom čistej vody alebo ju neutralizujte jemnou kyselinou, napríklad citrónovou šťavou alebo octom. Ak sa vám tekutina dostane do očí, okamžite ich vyplachujte veľkým množstvom čistej vody najmenej 10 minút a poraďte sa s lekárom.
Pred každým použitím skontrolujte stav batérie, či nie je mechanicky poškodený. Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu. Poškodené alebo upravené batérie môžu pracovať nepredvídateľne, čo môže spôsobiť požiar, výbuch alebo riziko zranenia.
Batéria nesmie byť vystavená vlhkosti alebo vode. Skladovanie batérie v nevhodných podmienkach môže spôsobiť jej rýchlejšie opotrebovanie a tiež viesť k nebezpečným situáciám.
Batériu vždy udržiavajte mimo dosahu tepla. Nenechávajte ho dlhší čas v horúcom prostredí (v horúcich vozidlách, na priamom slnečnom svetle, v blízkosti ohrievačov alebo všade, kde teplota presahuje 40 ° C).
Batériu nevystavujte ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 ° C môže spôsobiť výbuch.
V prípade nadmerného zahriatia batérie (nad 50 stupňov Celzia) ju odpojte od prístroja a nechajte ju v dohľade obsluhy vychladnúť na mieste bez horľavých materiálov. Ak je batéria stále horúca aj po jednej hodine, nepoužívajte ju. Odošlite do služby na kontrolu.

V prípade, že okamžite spozorujete neobvyklé príznaky (syčanie, dym atď.) - vyvarujte sa priameho kontaktu s batériou napríklad pomocou nástrojov ako rýč, elektrický prúd atď. - odpojte batériu od prístroja (ak je pripojený), opatrne ju premiestnite na bezpečné miesto na dohľad. Počkajte, kým sa stav batérie nestabilizuje. Nepoužívajte batériu! Odošlite do služby na kontrolu.
Postupujte podľa všetkých pokynov na nabíjanie, nenabíjajte batériu mimo rozsahu uvedeného v tabuľke s hodnotením v používateľskej príručke. Nesprávne nabitie alebo teplota mimo stanoveného rozsahu môže spôsobiť poškodenie batérie a zvýšenie rizika požiaru.
Poškodené batérie sa nesmú opravovať. Batériu smie opravovať iba výrobca alebo autorizované servisné stredisko.
Použitá batéria by mala byť odovzdaná do miesta zaoberajúceho sa využitím tohto druhu nebezpečného odpadu. Použitú batériu nevyhadzujte sami tak, že ju rozoberiete na jednotlivé prvky, rozdrvíte, spálite atď.
Batériu skladujte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu detí, mimo horľavých materiálov.

LT Bendros saugos taisyklės elektros įrankiams

⚠ **ĮSPĖJIMAS**. **Reikia perskaityti visus įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas, susijusias su šio produkto sauga**.

Nesilaikant žemiau nurodytų įspėjimų ir saugos nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro arba rimtų sužalojimų pavojus.
Reikia išsaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas naudojimui ateityje. Įspėjimuose naudojama elektros įrankio sąvoka reiškia į tinklą įjungiamą elektros įrankį (su laidu) arba akumuliatorinį (belaidį).

1. Sauga darbo vietoje

a) **Darbo vietoje visuomet turi būti palaikoma tvarka ir geras apšvietimas. Netvarka ir prastas apšvietimas padidina nelaimingų atsitikimų pavojų.**
b) **Draudžiama naudoti elektros įrankius sprogstamojoje aplinkoje, kurią sudaro degieji skysčiai, dujai arba dulkės. Elektros įrankiai gamina kibirkštis, dėl kurių gali užsidegti dulkės arba dujos.**
c) **Draudžiama leisti vaikams arba stebėtojams būti vietose, kur yra naudojami elektros įrankiai. Dėl dėmesio blaškymo galima prarasti elektros įrankio kontrolę.**

2. Elektros sauga

a) **Kištukas turi atitikti rozetę. Niekuomet jokiu būdu negalima modifikuoti kištuko. Draudžiama naudoti bet kokius tarpinius elementus, jei yra naudojamas elektros įrankis su apsauginiu įžeminimu.** Nemodifikuoti kištukai ir rozetės sumažina elektros smūgio riziką.
b) **Būtina vengti, kad kontakto su įžemintais arba sujungtais su mase paviršiais – pvz. vamzdžiais, šildytuvais, centrinio šildymo radiatoriais ir šaldikliais.** Liečiant įžemintus arba sujungtu su mase elementus, padidėja elektros smūgio rizika.
c) **Įrenginys negali būti veikiamas lietaus ir drėgmės.** Vandens patekimas į įrenginį padidina elektros smūgio riziką.
d) **Draudžiama apkrauti pajungimo laidus. Draudžiama naudoti laidą norint pernešti įrenginį, tempti arba tempiant už laidą ištraukti kištuką iš rozetės. Saugoti maitinimo laidą nuo aukštų temperatūrų, tepalų, aštrių kraštų ar judančių įrenginio elementų poveikio.** Pažeistas arba supainiotas laidas padidina elektros smūgio riziką.
e) **Dirbant su įrankiu, kuris yra skirtas darbui lauke, būtina naudoti tik atitinkamus ilgintuvus, skirtus darbui lauke.** Atitinkamo ilgintuvo naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.
f) **Jei įrenginys veikia drėgnoje aplinkoje, tinklas privalo turėti liekamosios srovės prietaisą (RCD).** RCD apsauga sumažina elektros smūgio riziką. Dėmesio: Terminą „liekamosios srovės prietaisas (RCD)“ galima pakeisti terminu „automatinis srovės išjungiklis (GFCI)” arba „nuotėkio srovės išjungiklis (ELCB)”.

3. Žmonių sauga

a) **Darbo su elektros įrankiu metu reikia būti atidžiam ir atsargiai atlikti kiekvieną operaciją. Draudžiama naudoti elektros įrankį, būnant pavargusiam arba po vaistų, alkoholio ar kitų svaiginančių medžiagų (pvz. narkotikų) vartojimo.** Dėl neatidumo gali kilti rimtų kūno sužalojimų pavojus.
b) **Darbo metu būtina naudoti asmeninės apsaugos priemones. Visuomet būtina naudoti apsauginius akinius.** Dėl sveikatai kenksmingų dulkių atsiradimo galimybės būtina naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemones. Avalynės su neslidžiais padais, veido ir galvos apsaugos, klausos apsaugos priemonių naudojimas sumažina susižalojimo riziką.
c) **Būtina vengti atsitiktinio įrenginio įjungimo. Prieš įdedant kištuką į rozetę arba patalpinant akumuliatorius ar maitinimo elementus lizde, būtina įsitikinti, kad įjungiklis yra pozicijoje „išjungtas“.** Įrenginio įjungimas į elektros tinklą, įjungto į tinklą įrenginio pakėlimas, kai pirštas yra ant įjungimo mygtuko, sudaro nekontroliuojamo įrenginio įjungimo riziką ir gali būti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
d) **Prieš įjungiant įrenginį, reikia pašalinti visus raktus ir kitus reguliavimo įrankius.** Palikus raktą arba kitą daiktą judančiose įrenginio dalyse, gali kilti kūno sužalojimo pavojus.
e) **Darbo metu reikia vengti nenatūralių pozicijų.** Darbo metu visą laiką reikia rūpintis stabilia pozicija ir pusiausvyros išsaugojimu. Kūno pozicija darbo metu privalo garantuoti pusiausvyros ir stabilumo išsaugojimą. Tai garantuoja geresnį elektros įrankio valdymą nenumatytais atvejais.
f) **Būtina dėvėti atitinkamą darbo aprangą.** Drabužiai negali būti laisvi, draudžiama naudoti ilgus, kabančius papuošalus. Reikia laikyti savo plaukus, drabužius ir pirštines atokiai nuo judančių dalių. Palaidus drabužiai, kabantys papuošalai arba ilgi plaukai gali būti įtraukti judančių dalių.
g) **Jei įrenginys yra pritaikytas darbui su atliekų šalinimo sistema, būtina įsitikinti, kad ši sistema yra teisingai pajungta.** Naudojant atliekų šalinimo sistemą, žymiai sumažėja pavojus, susijęs su kenksmingomis dulkėmis darbo vietoje.
h) **Patirtis gauta dažnai dirbant su elektros įrankiu, negali leisti pernelyg pasitikėti savimi ir ignoruoti saugos taisykles, susijusias su įrankio naudojimu.** Dėl nerūpestingumo akimirksniu gali įvykti nelaimingas atsitikimas ir būti patirti rimti kūno sužalojimai.

4. Įrenginio aptarnavimas ir eksploatavimas

a) **Draudžiama perkrauti elektros įrankį. Reikia naudoti elektros įrankį, kuris atitinka atliekamą darbą.** Teisingas įrenginio naudojimas padidins efektyvumą ir atliekamo darbo saugą.
b) **Draudžiama naudoti elektros įrankį, kuriame įjungiklis / išjungiklis yra sugedęs.** Elektros įrankis, kurio negalima įjungti arba išjungti, yra pavojingas ir turi būti sutaisytas.
c) **Prieš bet kokį elektros įrankio reguliavimą, priedų keitimą ar sustabdžius darbą būtina išimti kištuką iš rozetės (atjungti elektros šaltinį).** Ši operacija apsaugo operatorių nuo nekontroliuojamo įrenginio įjungimoi.
d) **Nenaudojamą elektros įrankį reikia laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Negalima leisti, kad elektros įrankį naudotų žmonės, kurie nežino, kaip jį naudoti, arba nesusipažino su šia elektros įrankio naudojimo instrukcija.** Elektros įrankiai yra pavojingi neapmokytų vartotojų rankose.
e) **Turi būti atliekamos elektros įrankio techninės peržiūros. Reikia reguliariai tikrinti ašiškumą ir teisingą judančių dalių tvirtinimą, tikrinti, ar nėra įtrūkimų arba kitokių veiksnių, galinčių daryti įtaką elektros įrankio darbui. Pastebėjus sugadinimus, reikia sutaisyti elektros įrankį, prieš jis bus naudojamas.** Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra netinkama elektros įrankio priežiūra.
f) **Pjaunantys įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Teisingas aštrių pjaunančių įrankių kraštų palaikymas sumažina įstrigimo pavojų ir palengvina naudojimą.
g) **Elektros įrankis, įranga, darbo įrankiai ir pan. turi būti naudojami pagal šią instrukciją ir atkreipiant dėmesį į atliekamo darbo tipą ir sąlygas.** Naudojant elektros įrankį nenumatytu būdu, gali kilti pavojingos situacijos.
h) **Rankenos ir kitos vietos, už kurias įrankis yra laikomas, visuomet turi būti sausos, švarios be jokių tepalo ar alyvos pėdsakų.** Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia dirbti saugiai ir kontroliuoti įrankį netikėtų situacijų metu.

5. Servisas

Elektros įrankio remontą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas, kuris naudoja originalias atsargines dalis. Toks elgesys garantuoja elektros įrankio saugumą.

6. Išsamios saugumo taisyklės

Nesilaikant instrukcijų dėl saugaus baterijų naudojimo gali kilti pavojingų situacijų (gaisras, sprogimas ir kt.) Ir traumos (odos ir akių dirginimas, kvėpavimo takų dirginimas, nudegimai ir kt.)
Šios saugos nuorodos taikomos tik „SDedra“ baterijų linijai.
Ši įranga nėra skirta žmonėms (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar psichinės galimybės yra ribotos, arba žmonėms, neturintiems patirties ir žinių apie įrangą, nebent tai daroma prižiūrint arba laikantis prietaiso naudojimo instrukcijos. už jų saugumą atsakingi asmenys.
Baterijos yra skirtos tik „Dedra“ įrenginiams. Prijungus akumuliatorių prie kito įrenginio, net jei jis struktūriškai identiškas „Dedra“ įrenginiams, gali kilti pavojingų situacijų.
Akumuliatorių galima įkrauti tik su tam skirtais įkrovikliais. Jei naudojate kitą įkroviklį, galite visam laikui sugadinti akumuliatorių ar įkroviklį, taip pat galite sudeginti ar patirti elektros smūgį. Akumuliatoriaus įkrovimo procesą turėtų kontroliuoti vartotojas.
Draudžiama atidaryti akumuliatorių, pašalinti vidines elektronines apsaugas ir atlikti bet kokius jo konstrukcijos pakeitimus. To nepadarius, gali įvykti rimta avarija ir anuliuoti garantijos teises.
Prie akumuliatoriaus negalima laikyti metalinių elementų (varžtų, grąžtų, antgalių, varžtų ir kt.). Nepaisant kontaktų apsaugos, dėl mažų metalinių daiktų gali atsirasti akumuliatoriaus kontaktų trumpasis jungimas,

elementų pažeidimai, gaisras, sprogimas arba pavojingų medžiagų išsiskyrimas iš akumuliatoriaus.
Niekada netrumpinkite akumuliatoriaus gnybtų su metalinėmis dalimis. Naudodami juvelyrinius dirbinius įsitikinkite, kad metalinės dekoracijos nesutrumpina stulpų.
Eksploatacijos metu nepažeiskite akumuliatoriaus mechaniškai. Tai gali pakenkti ląstelėms ir galiausiai sukelti pavojingas vartotojui situacijas, pavyzdžiui, išsiskirti dujomis. Vėdinkite kambarį, jei atsiras simptomų, pasitarkite su gydytoju. Dujos gali pakenkti kvėpavimo sistemai.
Ekstremaliomis sąlygomis iš akumuliatoriaus elementų gali tekėti skystis. Iš akumuliatoriaus patekęs skystis gali sudirginti arba nudegti. Jei randama nuotėkio, skudurėliu atsargiai nuvalykite skystį. Skysčiui pašalinti gali būti naudojamos tinkamos cheminės medžiagos. Laikykitės vietinių elektrolito šalinimo taisyklių. Nenaudokite akumuliatoriaus, iš kurio teka skystis! Jei reikia nešiotis akumuliatorių, iš kurio teka skystis, naudokite apsaugines pirštines ir akių apsaugos priemones (akinius, akinius ir kt.)
Venkite skysčio patekimo ant odos ar į akis. Jei skystis liečiasi su oda, pažeistą vietą nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens arba skysčius neutralizuokite švelnia rūgštimi, pavyzdžiui, citrinos sultimis ar actu. Jei skystis pateko į akis, nedelsdami jas bent 10 minučių praplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens ir kreipkitės į gydytoją.
Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar akumuliatoriaus būklė nėra mechaniškai pažeista. Nenaudokite sugadintos ar modifikuotos baterijos. Pažeistos ar modifikuotos baterijos gali veikti nenuspėjamai, sukeldamos gaisrą, sprogimą arba susižalojimo riziką.
Baterija neturi būti veikiama drėgmės ar vandens. Laikant akumuliatorių netinkamomis sąlygomis, jis gali greičiau susidėvėti ir sukelti pavojingų situacijų.
Akumuliatorių visada laikykite atokiau nuo karščio. Nepalikite jo ilgą laiką karštoje aplinkoje (karštose transporto priemonėse, tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia šildytuvų ar bet kur, kur temperatūra viršija 40 ° C).
Nelaikykite akumuliatoriaus ugnyje ar per aukštoje temperatūroje. Gaisro ar aukštesnės nei 130 ° C temperatūros poveikis gali sukelti sprogimą.
Jei akumuliatorius per daug įkaista (virš 50 laipsnių Celsijaus), atjunkite jį nuo prietaiso ir leiskite jam atvėsti vietoje, kurioje nėra degių medžiagų, operatoriaus matomoje vietoje. Jei po valandos baterija vis dar yra karšta, nenaudokite jos. Nusiųskite į tarnybą patikrinti.
Nedelsiant pastebėjus neįprastus simptomus (šnypštimą, dūmus ir kt.) - venkite tiesioginio kontakto su akumuliatoriumi, pavyzdžiui, naudodamiesi tokiais įrankiais kaip kastuvas, elektr. - atjunkite akumuliatorių nuo prietaiso (jei jis prijungtas), atsargiai perkelkite akumuliatorių į matomą vietą. Palaukite, kol akumuliatoriaus būklė stabilizuosis. Nenaudokite akumuliatoriaus! Nusiųskite į tarnybą patikrinti.
Vykdykite visas įkrovimo instrukcijas, nekraukite akumuliatoriaus ribų, nurodytų vartotojo vadovo lentelėje. Netinkamai įkraunant arba esant temperatūrai, esančiai už nurodyto diapazono ribų, galite sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro riziką.
Pažeistų akumuliatorių negalima taisyti. Akumuliatorių remontuoti gali tik gamintojas arba įgaliotasis techninės priežiūros centras.
Panaudotą akumuliatorių reikia pristatyti į vietą, kurioje aptariamos šio tipo pavojingos atliekos. Nenaudokite panaudoto akumuliatoriaus patys ardydami jį į atskirus elementus, sutraiškydami, sudegindami ir pan.
Laikykite akumuliatorių sausoje, vėsioje vietoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje, atokiau nuo degių medžiagų.

LV Vispārējie drošības noteikumi elektroierīcēm

⚠ **BRĪDINĀJUMS**. **Lūdzam salasīt visus brīdinājumus, instrukciju, ilustrāciju un specifikāciju par produkta drošību**.

Minētu drošības brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt elektrības triecienu, ugunsgrēku vai nopietnu ievainojumu.

Saglabāt visu brīdinājumu un instrukciju turpmākai lietošanai. Elektroierīces nosaukums, izmantots brīdinājumos, attiecas tīkla elektroierīcēm
(vada) vai akumulatora elektroierīcēm (bezvada).

1. Drošība darba vietā

a) **Turiet darba vietu kārtīgu un labi apgaismotu. Nekārtība darbā vietā un slikts apgaismojums palielina nelaimes gadījuma risku.**
b) **Nelietot elektroierīci sprādzienbīstamā vidē, kas ir savienota ar viegli uzliesmojamiem šķidrumiem, gāzēm vai putekļiem. Elektroinstrumenti ražo dzirksteles, kuras var iedegt putekļus vai tvaikus**
c) **Neļaut bērniem un novērotajiem atrasties vietās, kur ir lietotas elektroierīces. Neuzmanība var būt par kontroles zaudēšanas iemeslu.**

2 Elektriskā drošība

a) **Kontaktdakša jābūt pielāgota elektrības ligzdai. Barošanas kabeļa kontaktdakšu aizliegts pārveidot. Nedrīkst lietot nekādu starpsavienojumu elektroierīcēm, kuriem ir aizsardzības iezemējums.** Kontaktdakšu un rozetes nepārveidošana samazina elektrības trieciena risku.
b) **Nedrīkst pieskarties pie iezemētām virsmām vai pie virsmām, saslēgtām ar masu, piem., caurules, sildītāji, centrālapkures radiatori un ledusskapji.** Iezemēto vai saslēgto ar masu elementu pieduršana palielina elektrības trieciena risku.
c) **Neatstāt ierīci zem lietus un mitrumā.** Ūdens nokļūšana ierīcē paaugstina elektrības trieciena risku.
d) **Nenoslogojiet barošanas kabeli. Nedrīkst pārnest, vilkt vai atslēgt kontaktdakšu no ligzdas, turēšot ierīci ar vadu. Barošanas vadu sargāt no augstām temperatūrām, eļļām, asām malām vai ierīces kustamiem elementiem.** Bojāts vai samezglots elektrokabelis var paaugstināt elektrības trieciena risku.
e) **Strādājot ar ierīci, paredzēto ārdarbiem, lietot tikai pagarināšanas vadus, paredzētus darbam ārpus telpām.** Attiecīga pagarināšanas vada lietošana samazina elektrības trieciena risku.
f) **Ja ierīce strādā mitrā atmosfērā, barošanas tīkls jābūt apgādāts ar atlikuma strāvas ierīci (RCD).** atlikuma strāvas ierīces lietošana samazina elektrības trieciena risku.
   - Uzmanību: Termiņš "atlikuma strāvas ierīce (RCD)" var būt aizvietots ar termiņu "zemes noplūdes aizsardzības ierīci (GFCI)" vai "noplūdes slēgiekārta (ELCB" termiņu.)

3. Personu drošība

a) **Strādājot ar elektroierīci, operators jābūt apdomīgs un uzmanīgs jebkura darba izpildīšanas laikā. Nelietojiet ierīci nogurumā, pēc zāles, alkohola vai citu toksisku vielu (piem., narkotisku) lietošanas.** Neuzmanības moments var izraisīt ķermeņa nopietnu ievainojumu.
b) **Darba laikā lietojiet personālas aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet aizsardzības brilles.** Sakarā ar veselībai kaitīgu putekļu izveidošanas iespēju, lietojiet elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļus. Neslīdošu apavu, sejas un galvas segumu, kā arī dzirdes aizsardzības līdzekļu lietošana samazina ievainošanas risku.
c) **Izvairieties no ierīces netīšas ieslēgšanas. Pirms kontaktdakšas pieslēgšanas pie tīkla vai akumulatoru vai bateriju novietošanas ierīcē, vienmēr pārliecinieties, vai slēdzis atrodas izslēgtā stāvoklī.** Ierīces pieslēgšana pie tīkla, pieslēgtas ierīces pārvietošana, kad pirksts atrodas uz ieslēdzēja, var ierosināt nekontrolētu ierīces ieslēgšanu un var būt par nelaimes gadījuma iemeslu.
d) **Noņemt visu atslēgu un citu instrumentu pirms ierīces iedarbināšanas.** Instruments vai atslēga, kas ierīces ieslēgšanas brīdī nav izņemta no tā, var radīt savainojumu.
e) **Nepieņemt nedabīgu pozīciju darbā ar ierīci. Visā laikā saglabāt stabilu darba pozīciju un līdzsvaru. Stabila darba pozīcija jāgarantē līdzsvara un stabilitātes saglabāšanu.** Tas atļaus labāk kontrolēt elektroierīci dažādās negaidītās situācijās.
f) **Lietojiet attiecīgu darba apģērbu. Apģērbs nevar būt vaļīgs, nelietojiet garu un vaļīgu juvelierizstrādājumu. Ieteicams turēt matus, apģērbu un cimdus tālu no elektroinstrumenta rotējošām daļām.** Brīvs apģērbs, juvelierizstrādājumi un gari mati var aizkabināties uz ierīces kustīgiem elementiem.
g) **Ja ierīce ir pielāgota darbam ar atkritumu sūcēju, pārbaudiet, vai sūcējs ir attiecīgi pieslēgts.** Atkritumu sūcēja lietošana redzami samazina risku, savienotu ar kaitīgu putekļu esamību darba atmosfērā.
h) **Pieredze, sasniegta biežā darbā ar elektroierīci nevar izraisīt pārmērīgu pašpārliecību un attiecīgu elektroierīces drošības noteikumu ignorēšanu.** Bezrūpība acumirklī var izraisīt nopietnu ievainojumu.

4. Ierīces apkalpošana un ekspluatācija

a) **Nedrīkst pārslogot elektroierīci. Izmantot darbam atbilstošo elektroierīci.** Pareiza ierīces lietošana uzlabo veikta darba efektivitāti un paaugstina drošību.
b) **Nelietot elektroierīci ar bojātu izslēdzēju/ieslēdzēju.** Katra elektroierīce, kuru nevar ieslēgt var izslēgt, nav droša un jābūt remontēta.
c) **Atslēgt kontaktdakšu no ligzdas (atslēgt barošanas avotu) pirms ierīces regulēšanas, elementu mainīšanas vai darba pabeigšanas.** Tas ļaus pasargāt lietotāju no elektroierīces nekontrolētas iedarbināšanas.
d) **Nelietoto elektroierīci glabāt bērniem nepieejamā vietā. Neļaut lietot elektroierīci personām, kas nav iepazīstinātas ar elektroierīci var ar instrukciju.** Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītiem lietotājiem.
e) **Elektroierīce jābūt atdota tehniskām apskatēm. Pārbaudīt kustamu elementu koaksialitāti un attiecīgu stiprināšanu, pārbaudīt, vai nav nekādu spraugu vai citu faktoru, kas var ietekmēt uz elektroierīces darbu. Visas elektroinstrumenta bojātās daļas kvalificētam personālam atbilstoši jāsalabo vai jānomaina.** Daudzi atgadījumi ir ierosināti pēc nepareizo elektroierīces apkopes.
f) **Vienmēr turiet griešanas elementu pienācīgi asu un tīru.** Asu ierīces malu saglabāšana samazina nobloķēšanas risku un atvieglo darbu.

g) **Izmantojiet elektroierīci, aprīkojumu, darba instrumentu utt. atbilstoši instrukcijai, ņemot vērā darba apstākļus un veikta darba veidu.** Elektroierīces neatbilstoša lietošana var būt par bīstamo situāciju iemeslu.

h) **Rokturi un turēšanas virsma jābūt vienmēr sausi, tīri, bez eļļas un smērvielas pēdām.** Slideni rokturi un turēšanas virsmas neļaut droši strādāt un kontrolēt ierīci negaidītās situācijās.

5. Serviss

Ierīci var remontēt tikai kvalificēts meistars, lietojot oriģinālu rezerves daļu. Tas garantē elektroierīces drošības saglabāšanu.

6. Detalizēti drošības noteikumi

Neievērojot norādījumus par bateriju drošu lietošanu, var rasties bīstamas situācijas (ugunsgrēks, eksplozija utt.) Un traumas (ādas un acu kairinājums, elpošanas ceļu kairinājums, apdegumi utt.)

Šīs drošības piezīmes attiecas tikai uz SDedra akumulatoru līniju.

Šis aprīkojums nav paredzēts cilvēkiem (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai cilvēkiem, kuriem nav pieredzes vai zināšanu par aprīkojumu, ja vien tas netiek darīts uzraudzībā vai saskaņā ar ierīces lietošanas instrukcijām. personas, kas atbildīgas par viņu drošību.

Baterijas ir paredzētas tikai Dedra ierīcēm. Pievienojot akumulatoru citai ierīcei, pat ja tā strukturāli ir identiska Dedra ierīcēm, var rasties bīstamas situācijas.

Akumulatoru drīkst uzlādēt tikai ar speciāliem lādētājiem. Ja izmantojat citu lādētāju, tas var neatgriezeniski sabojāt akumulatoru vai lādētāju, kā arī pakļaut apdegumu vai elektriskās strāvas trieciena riskam. Akumulatora uzlādes procesam jābūt lietotāja kontrolē.

Ir aizliegts atvērt akumulatoru, noņemt iekšējos elektroniskos aizsargus un veikt jebkādas izmaiņas tā konstrukcijā. Ja tas netiks izdarīts, tas var izraisīt nopietnu nelaimes gadījumu un anulēs jūsu garantijas tiesības.

Ar akumulatoru nedrīkst turēt metāla elementus (skrūves, urbjus, uzgaļus, skrūves utt.). Neskatoties uz kontaktu aizsardzību, mazi metāla priekšmeti var izraisīt akumulatora kontaktu īssavienojumu, šūnu bojājumus, aizdegšanos, eksploziju vai bīstamu vielu izdalīšanos no akumulatora.

Nekad īssavienojiet akumulatora spailes ar metāla detaļām. Lietojot juvelierizstrādājumus, pārliecinieties, ka metāla rotājumi nesavieno stabus.

Darbības laikā nesabojājiet akumulatoru mehāniski. Tas var sabojāt šūnas un galu galā radīt lietotājam bīstamas situācijas, piemēram, gāzu izdalīšanos. Vēdiniet istabu, simptomu gadījumā konsultējieties ar ārstu. Gāzes var sabojāt elpošanas sistēmu.

Ekstremālos apstākļos no akumulatora šūnām var noplūst šķidrums. Šķidrums, kas izplūst no akumulatora, var izraisīt kairinājumu vai apdegumus. Ja tiek konstatēta noplūde, uzmanīgi notīriet šķidrumu ar auduma gabalu. Šķidruma noņemšanai var izmantot piemērotas ķīmiskas vielas. Ievērojiet vietējos elektrolīta iznīcināšanas noteikumus. Nelietojiet akumulatoru, no kura izplūst šķidrums! Ja nepieciešams nēsāt akumulatoru, no kura iztek šķidrums, izmantojiet aizsargcimdus un acu aizsargus (brilles, brilles utt.)

Izvairieties no saskares ar ādu vai acīm ar šķidrumu. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu, skarto zonu nekavējoties nomazgājiet ar lielu daudzumu tīra ūdens vai šķidrumu neitralizējiet ar vieglu skābi, piemēram, citronu sulu vai etiķi. Ja šķidrums nokļūst acīs, nekavējoties tās vismaz 10 minūtes izskalojiet ar lielu daudzumu tīra ūdens un konsultējieties ar ārstu.

Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai akumulatorā nav mehānisku bojājumu. Nelietojiet bojātu vai modificētu akumulatoru. Bojātas vai pārveidotas baterijas var darboties neparedzami, izraisot ugunsgrēku, eksploziju vai ievainojumu risku.

Akumulatoru nedrīkst pakļaut mitrumam vai ūdenim. Glabājot akumulatoru nepiemērotos apstākļos, tas var ātrāk nolietoties un izraisīt bīstamas situācijas.

Vienmēr turiet akumulatoru prom no karstuma. Neatstājiet to ilgu laiku karstā vidē (karstos transportlīdzekļos, tiešos saules staros, sildītāju tuvumā vai jebkur citur, kur temperatūra pārsniedz 40 ° C).

Nepakļaujiet akumulatoru ugunij vai pārmērīgai temperatūrai. Ugunsgrēka iedarbība vai temperatūra virs 130 ° C var izraisīt eksploziju.

Pārmērīgas akumulatora sasilšanas gadījumā (virs 50 grādiem pēc Celsija) atvienojiet to no ierīces un ļaujiet operatoram redzeslokā atdzist vietā, kur nav viegli uzliesmojošu materiālu. Ja akumulators pēc stundas joprojām ir karsts, nelietojiet to. Nosūtīt uz servisu pārbaudei.

Nekavējoties novērojot neparastus simptomus (svilpe, dūmi utt.) - izvairieties no tieša kontakta ar akumulatoru, izmantojot, piemēram, tādus instrumentus kā lāpsta, elektrotīkla utt. - atvienojiet akumulatoru no ierīces (ja tas ir pievienots), uzmanīgi pārvietojiet akumulatoru drošā, redzamā vietā. Pagaidiet, līdz akumulatora stāvoklis stabilizējas. Nelietojiet akumulatoru! Nosūtīt uz servisu pārbaudei.

Izpildiet visus uzlādes norādījumus, neuzlādējiet akumulatoru ārpus diapazona, kas norādīts lietotāja rokasgrāmatas vērtējumu tabulā. Nepareiza lādēšana vai temperatūrā, kas pārsniedz norādīto diapazonu, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

Bojātās baterijas nedrīkst labot. Akumulatoru drīkst remontēt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.

Lietotais akumulators jānogādā līdz vietai, kur tiek galā ar šāda veida bīstamo atkritumu izmantošanu. Neizmetiet nolietoto akumulatoru pats, izjaucot to atsevišķos elementos, sasmalcinot, sadedzinot utt.

Glabājiet akumulatoru sausā, vēsā vietā, bērniem nepieejamā vietā, prom no viegli uzliesmojošiem materiāliem.

HU Elektromos kéziszerszámok általános biztonsági előírásai

⚠ **FIGYELMEZTETÉS. Olvasson el minden figyelmeztetést előírást ezen terméket érintő illusztrációkat és specifikációkat.**

Az alább felsorolt, a biztonságot érintő figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet vagy súlyos sérüléseket okozhatnak.

Őrizze meg az összes utasítást és figyelmeztetést a későbbi felhasználáshoz. A figyelmeztetésekben alkalmazott elektromos kéziszerszám fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokra vonatkozik (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli).

1. Munkahelyi biztonság

a) **A munkahely legyen rendben tartva és jól megvilágítva.** A rendetlenség és a rossz megvilágítás baleseteket okozhat.

b) **Ne használja az elektromos kéziszerszámokat robbanásveszélyes környezetben melyeket gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok teremtenek.** Az elektromos kéziszerszámok szikrát bocsájtanak ki, amelyek meggyújthatják a port és a gőzöket

c) **Ne engedjen gyermekeket és nézelődőket azokra a helyekre, amelyeken használnak elektromos kéziszerszámokat.** A figyelem szóródása az elektromos kéziszerszám fölötti ellenőrzés elvesztését okozhatja.

2. Elektromos biztonság

a) **A csatlakozónak illeszkednie kell a hálózati aljzathoz. Soha semmilyen esetben ne alakítsa át a csatlakozót. Ne használjon semmilyen közvetett kapcsolatot az elektromos kéziszerszámok használata esetén, amelyek védőföldeléses vezetékkel vannak ellátva.** A csatlakozók és az aljzatok átalakítás mentesége csökkenti az áramütés kockázatát.

b) **Kerülje a földelt vagy testzárlatos felületek érintését, olyanokat, mint csövek, fűtőtestek, központi fűtés radiátorai és hűtőkészülékek.** Földelt vagy testzárlatos felületek érintése esetén megnő az elektromos áramütés kockázata.

c) **Ne tegye ki a készüléket eső és nedvesség hatásának.** A víz bejutása a készülékbe növeli az áramütés kockázatát.

d) **Ne feszítse túl a csatlakozó vezetékeket. Soha ne használja a vezetékeket a készülék mozgatásához vagy a csatlakozó kihúzásához a konnektorból. A tápkábelt védje a magas hőmérséklet, az olaj, éles szélek vagy a készülék mozgó alkatrészeinek hatásától.** A sérült vagy összegabalyodott vezeték megnöveli az áramütés kockázatát.

e) **Kültéri használatra szánt készülékkel dolgozva, kizárólag kültéri használatra szánt hosszabbítót használjon.** A megfelelő hosszabbító használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.

f) **Ha a készülék nedves környezetben működik, akkor a tápforrást áram-védőkapcsolóval kell (RCD) ellátni.** Az áram-védőkapcsoló csökkenti az elektromos áramütés kockázatát. Figyelem: az „áram-védőkapcsolót (RCD)" szakkifejezés helyettesíthető „földzárlati áramköri megszakító (GFCI)" szakkifejezéssel vagy „szivárgó árammegszakító (ELCB)" szakkifejezéssel

3. Személyi biztonság

a) **Az elektromos kéziszerszám üzemeltetése során előrelátónak és körültekintőnek kell lennie minden tevékenység végzése közben. Ne használja az elektromos kéziszerszámot, ha fáradt vagy gyógyszerek, alkohol vagy más bódítószerek hatása alatt áll (pl. narkotikumok).** Pillanatnyi figyelmetlenség súlyos sérülések okozója lehet.

b) **Munkavégzés közben használja az egyéni védőfelszereléseket. Mindig használjon védőszemüveget.** Az egészségre káros porok keletkezésének lehetősége miatt használjon légúti védőfelszereléseket. A csúszásgátlós cipő, az arc- és fejvédők valamint a hallásvédő felszerelések használata csökkenti a sérülés kockázatát.

c) **Kerülje a készülék véletlenszerű beindítását. Mielőtt a csatlakozót behelyezi az aljzatba vagy az akkumulátor- vagy elemtartó aljzatába, mindig győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van-e.** Ha az ujja a kapcsolón van a készülék a tápforráshoz való csatlakoztatásakor, a tápforráshoz csatlakoztatott készülék mozgatása esetén, az ellenőrizetlen bekapcsoláshoz vezethet, ami baleset forrása lehet.

d) **Távolítson el minden kulcsot és más beállító eszközt a készülék bekapcsolása előtt.** A készülék mozgó alkatrészein felejtett kulcsok vagy más szerszámok sérülésekhez vezethetnek.

e) **Kerülje a természetellenes testhelyzeteket a munkavégzés során. Ügyeljen mindig a stabil testhelyzetre és az egyensúly megtartására munkavégzés során. A stabil testhelyzet a**

munkavégzés során garantálja a stabilitás és az egyensúly megtartását. Garantálja az elektromos kéziszerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.

f) **Használjon megfelelő munkaruhát. A ruházat ne legyen laza, ne viseljen hosszú és laza ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészektől.** A laza ruházatot, ékszereket és a hosszú hajat a mozgó alkatrészek behúzhatják.

g) **Ha a készüléket elszívóval együttműködve tervezték, akkor győződjön meg arról, hogy az elszívó megfelelően van-e csatlakoztatva.** Az elszívó használata jelentősen csökkenti a munkahelyi környezetben levő porok jelenléte által okozott veszélyt.

h) **Az elektromos kéziszerszámokkal végzett gyakori munka során szerzett tapasztalat ne vezessen a túlzott önbizalomhoz és az eszközre vonatkozó biztonsági szabályok be nem tartásához.** A gondatlanság a másodperc tört része alatt súlyos sérüléseket okozhat.

4. A berendezés kezelése és üzemeltetése

a) **Ne terhelje túl az elektromos kéziszerszámot. Az adott alkalmazási területhez megfelelő elektromos kéziszerszámot használjon.** A berendezés megfelelő használata növeli a hatékonyságot és a végzett munka biztonságát.

b) **Ne használja az elektromos kéziszerszámot, amelyben a ki/bekapcsoló hibás.** Az elektromos kéziszerszám, amit nem lehet bekapcsolni vagy kikapcsolni veszélyes és azt meg kell javíttatni.

c) **Húzza ki a csatlakozót az aljzatból (csatlakoztassa le a tápforrásról) az elektromos kéziszerszám szabályozása, tartozékcseréje vagy a munka befejezésekor.** Ez a művelet megvédi a felhasználót az elektromos kéziszerszám véletlenszerű beindulásától

d) **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámot gyermekek előtt nem hozzáférhető helyen kell tárolni. Ne engedje az elektromos kéziszerszámot vagy az alábbi utasításokat nem ismerő személyeknek a z elektromos kéziszerszám használatát.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek a nem szakképzett felhasználók kezében.

e) **Az elektromos kéziszerszámot műszaki ellenőrzésnek kell alávetni. Ellenőrizni kell a mozgóalkatrészek közös tengelyűségét és rögzítettségét, nem jelentek-e meg rajta repedések vagy bármilyen más olyan tényezők, amelyek hatással lehetnek az elektromos kéziszerszám működésére. Ha sérülést észlel, használat előtt meg kell javíttatni az elektromos kéziszerszámot.** Sok baleset oka az elektromos kéziszerszám nem megfelelő karbantartása.

f) **A vágószerszámoknak élesnek és tisztának kell lenniük.** A vágószerszámok vágóéleinek karbantartása csökkenti az elakadás valószínűségét és megkönnyíti a kezelést.

g) **Elektromos kéziszerszámok, felszereltség, munkaeszközök stb. Használja ezeket az utasításokat, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munka sajátosságát.** Az elektromos kéziszerszám oly módon történő használata melyre nem alkalmas veszélyes helyzetekhez vezethet.

h) **A markolatoknak és a tartófelületeknek mindig száraznak, tisztának és olaj és zsírmentesnek kell lenniük.** A csúszós markolatok és tartófelületek nem biztosítják a biztonságos munkavégzést és a szerszám fölötti ellenőrzést váratlan helyzetekben.

5. Szerviz

Az elektromos kéziszerszám javítását kizárólag szakképzett szakember végezheti, felhasználva eredeti alkatrészeket. Az ilyen eljárás garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.

6. Részletes biztonsági szabályok

Az elemek biztonságos használatára vonatkozó utasítások be nem tartása veszélyes helyzeteket (tűz, robbanás stb.) És sérüléseket (bőr- és szemirritációt, légúti irritációt, égési sérüléseket stb.) Okozhat.

Az alábbi biztonsági megjegyzések csak az SDedra akkumulátorainak sorozatára vonatkoznak.

Ezt a berendezést nem korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy a berendezéssel kapcsolatos tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező emberek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, kivéve, ha ezt felügyelet alatt vagy a készülék használati utasításával összhangban végzik a biztonságukért felelős személyek által.

Az elemeket csak a Dedra készülékekhez szánják. Az akkumulátor csatlakoztatása egy másik eszközhöz, még akkor is, ha szerkezetileg megegyezik a Dedra készülékeivel, veszélyes helyzeteket okozhat.

Az akkumulátort csak dedikált töltőkkel szabad feltölteni. Más töltő használata maradandó károsodást okozhat az akkumulátorban vagy a töltőben, valamint égési sérüléseket vagy áramütést okozhat. Az akkumulátor töltési folyamatát a felhasználó ellenőrzése alatt kell tartani.

Tilos kinyitni az akkumulátort, eltávolítani a belső elektronikus védelmet és bármilyen módosítást végrehajtani annak felépítésén. Ennek elmulasztása súlyos balesetet okozhat, és érvényteleníti a szavatossági jogokat.

Semmilyen fém elemet (csavar, fúró, bit, csavar stb.) Nem szabad az akkumulátorral együtt tartani. Az érintkezők védelme ellenére a kis fémtárgyak az akkumulátor érintkezőinek rövidzárlatához, a cellák károsodásához, tűzhöz, robbanáshoz vagy veszélyes anyagok felszabadulásához vezethetnek az akkumulátorból.

Soha ne zárja rövidre az akkumulátor kivezetéseit fém alkatrészekkel. Ékszer használatakor ügyeljen arra, hogy a fémdíszek ne zárják rövidre az oszlopokat.

Üzem közben ne károsítsa mechanikusan az akkumulátort. Ez károsíthatja a cellákat, és végül a felhasználó számára veszélyes helyzetekhez vezethet, például gázok felszabadulásához. Szellőztesse ki a szobát, tünetek esetén forduljon orvoshoz. A gázok károsíthatják a légzőrendszert.

Szélsőséges körülmények között folyadék szivároghat az akkumulátor celláiból. Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat. Ha szivárgást észlel, egy ruhadarabbal óvatosan törölje le a folyadékot. Megfelelő vegyszereket lehet használni a folyadék eltávolítására. Tartsa be az elektrolit ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat. Ne használjon folyadékot szivárgó akkumulátort! Ha szükséges az akkumulátor hordozása, amelyből a folyadék szivárog, használjon védőkesztyűt és szemvédőt (védőszemüveget, szemüveget stb.)

Kerülje a bőrrel vagy a szemmel való érintkezést a folyadékkal. Ha a folyadék érintkezik a bőrrel, azonnal mossa le az érintett területet bő tiszta vízzel, vagy semlegesítse a folyadékot enyhe savval, például citromlével vagy ecettel. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse le bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz.

Minden használat előtt ellenőrizze az akkumulátor állapotát mechanikai sérülésektől. Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított elemek kiszámíthatatlanul működhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülés kockázatát okozhatja.

Az akkumulátort nem szabad kitenni nedvességnek vagy víznek. Az akkumulátor nem megfelelő körülmények között történő tárolása gyorsabban elhasználhatja az akkumulátort, és veszélyes helyzetekhez is vezethet.

Az akkumulátort mindig tartsa távol hőtől. Ne hagyja sokáig forró környezetben (forró járművekben, közvetlen napfényben, fűtőberendezések közelében vagy bárhol, ahol a hőmérséklet meghaladja a 40 ° C-ot).

Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. Tűznek vagy 130 ° C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.

Az akkumulátor túlzott felmelegedése esetén (50 Celsius fok felett) húzza ki az eszközt, és hagyja lehűlni egy gyúlékony anyagtól mentes helyen, a kezelő látótávolságában. Ha az akkumulátor egy óra elteltével még mindig forró, ne használja. Szervizbe küldeni ellenőrzésre.

Ha szokatlan tüneteket észlel (sziszegés, füst stb.) Azonnal - kerülje az akkumulátorral való közvetlen érintkezést például olyan eszközök használatával, mint az ásó, az elektromos stb. - húzza ki az akkumulátort a készülékből (ha csatlakoztatva van), gondosan vigye az akkumulátort egy biztonságos helyre, látótávolságra. Várja meg, amíg az akkumulátor állapota stabilizálódik. Ne használja az akkumulátort! Szervizbe küldeni ellenőrzésre.

Kövesse az összes töltési utasítást, ne töltse az akkumulátort a felhasználói kézikönyv besorolási táblázatában megadott tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

A sérült elemeket nem szabad megjavítani. Az akkumulátort csak a gyártó vagy egy hivatalos szervizközpont javíthatja.

Az elhasznált akkumulátort az ilyen típusú veszélyes hulladék hasznosításával foglalkozó helyre kell szállítani. Ne dobja el a használt akkumulátort saját maga szétszerelésével, összetörésével, elégetésével stb.

Az akkumulátort száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva, gyúlékony anyagoktól távol tárolja.

RO Reguli generale de securitate pentru scule electrice

⚠ **AVERTISMENT**. **Citiţi cu atenţie toate avertizările, instrucţiunile, ilustraţiile şi specificaţiile privind siguranţa acestui produs.**

Nerespectarea avertizărilor şi indicaţiilor menţionate mai jos privind securitatea poate cauza electrocutare sau leziuni grave corporale.

Păstraţi toate avertizările şi instrucţiile pentru consultare ulterioară.

Noţiunea de scule electrice utilizate în avertizări se referă la sculă electrică de reţea. (cu cablu) sau cu acumulator (fără fir)

1. Securitatea în locul de muncă

a) **Păstraţi ordinea la locul de muncă şi asiguraţi-vă o bună iluminare ale acestuia. Dezordinea şi slabă iluminare pot cauza accidente.**

b) **Nu utilizaţi scule electrice în medii explozive, formate**

c) **de lichide inflamabile, gaze sau praf. Sculele electrice produc scântei care pot aprinde praful şi vaporii. Nu permiteţi accesul copiilor şi altor persoane în locuri în care se folosesc sculele electrice.** Distragerea atenţiei poate conduce la pierderea controlului asupra sculei electrice.

2. Securitatea electrică

a) **Ştecherul trebuie să se potrivească perfect cu priza de alimentare. Nu modificaţi niciodată ştecherul. Nu folosiţi conectări intermediare în cazul folosirii sculelor electrice care posedă cablu cu fir de împământare de protecţie.** Lipsa modificărilor în ştechere şi prize de contact micşorează riscul de electrocutare.

b) **Evitaţi atingerea suprafeţelor împământate sau legate la masa, aşa ca ţevi, încălzitoare, radiatoare de încălzire centrală şi frigidere.** În cazul atingeri părţilor împământate sau legate la masă se măreşte riscul de electrocutare.

c) **Nu expuneţi aparatul la ploaie şi umiditate.** Apa ce intră în aparat va spori riscul de electrocutare.

d) **Nu tensionaţi cablurile de conectare. Nu folosiţi cablul pentru transportul sculei, tragerea sau scoaterea ştecherului din priză. Cablul electric trebuie protejat împotriva acţionării temperaturilor înalte, uleiurilor, muchilor ascuţite sau părţilor rotative ale aparatului.** Cablu deteriorat sau încurcat creşte riscul de electrocutare.

e) **Lucrând cu unealta, care este destinată pentru lucru în exterior trebuie să folosiţi inclusiv prelungitoare destinate pentru munca în exteriorul încăperilor.** Folosirea prelungitoarelor adecvate micşorează riscul de electrocutare.

f) **Dacă aparatul lucrează în atmosferă umedă reţeaua de alimentare trebuie să fie echipată în protecţie de curenţi diferenţiali reziduali (RCD).** Protecţia diferenţială micşorează riscul de electrocutare. Atenţie: Expresia „ dispozitiv de curenţi diferenţiali reziduali” poate fi înlocuit cu expresia “ întrerupător cu sesizarea curenţilor de punere la pamânt GFCI)” sau „întrerupător de curent de scurgere (ELCB)”

3. Securitatea persoanelor

a) **Fiţi atenţi, aveţi grijă de ceea ce faceţi şi procedaţi raţional atunci când lucraţi cu o sculă electrică. Nu folosiţi scula electrică atunci când sunteţi obosiţi sau vă aflaţi sub influenţa drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenţie în timpul utilizării maşinii poate duce la răniri grave.

b) **Purtaţi echipament personal de protecţie şi întotdeauna ochelari de protecţie când lucraţi.** Deoarece se pot forma particule nocive folosiţi echipament de protecţie a căilor respiratoare. Purtarea încălţămintei de siguranţă antiderapantă, căşti de protecţie a capului şi feţei şi echipamentului de protecţie auditivă, diminuează riscul rănirilor.

c) **Evitaţi o punere în funcţiune involuntară. Înainte de a introduce ştecherul în priză şi/sau de a introduce acumulatorul în scula electrică, asiguraţi-vă că aceasta este oprită**. Dacă atunci când conectaţi scula electrică la reţeaua de alimentare sau o transportaţi când este conectată la reţea ţineţi degetul pe întrerupător, aparatul poate să pornească involuntar şi poate cauza accidente.

d) **Înainte de pornirea sculei electrice îndepărtaţi dispozitivele de reglare sau cheile fixe din aceasta.** Un dispozitiv sau o cheie lăsată într-o componentă de maşină care se roteşte poate duce la răniri.

e) **Evitaţi o ţinută corporală nefirească în timpul muncii. Adoptaţi o poziţie stabilă şi menţineţi-vă întotdeauna echilibrul.** Poziţia stabilă în timpul muncii trebuie să garanteze menţinerea echilibrului şi stabilitatea. Astfel veţi putea controla mai bine scula electrică în situaţii neaşteptate.

f) **Purtaţi îmbrăcăminte adecvată. Nu purtaţi îmbrăcăminte largă sau podoabe. Feriţi părul, îmbrăcămintea şi mănuşile de piesele aflate în mişcare.** Îmbrăcămintea largă, părul lung sau podoabele pot fi prinse în piesele aflate în mişcare.

g) **Dacă pot fi montate echipamente de aspirare şi colectare a prafului, asiguraţi-vă că acestea sunt racordate şi folosite în mod corect.** Folosirea unei instalaţii de aspirare a prafului reduce considerabil riscul legat cu prezenţa particolelor nocive în atmosfera de lucru.

h) **Experienţa de lucru dobândită în timpul lucrului frecvent cu scula electric nu ar trebui să conducă la o excesivă încredere în sine şi la ignorarea normelor de securitate adecvate pentru sculele folosite.** Nepăsarea poate în fracţiune de secundă să ducă la grave răniri.

4. Utilizarea şi îngrijirea

a) **Evitaţi suprasolicitarea sculei electrice. Utilizaţi scula electrică adecvată pentru lucrul ales**. Corectă utilizare a aparatului măreşte eficacitatea şi securitatea a muncii efectuată.

b) **Nu folosiţi scula electrică în cazul în care comutatorul nu funcţionează.** Orice aparat electric care nu poate fi oprit de la comutator este periculos şi trebuie reparat.

c) **Scoateţi ştecherul din priză (deconectaţi sursa de alimentare) înainte de a efectua orice reglare a sculei electrice, înlocuirea unor piese de schimb sau înainte de a termina munca**. Astfel de măsuri preventive de siguranţă reduc riscul de pornire accidentală.

d) **În cazul în care nu utilizaţi scula electrică, nu-l lăsaţi la îndemâna copiilor. Nu permiteţi persoanelor neavizate cu scula electric sau cu prezentul manual să utilizeze echipamentul.** Aparatele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiţi.

e) **Sculele electrice trebuiesc întreţinute. Verificaţi alinierea pieselor şi corecta lor fixare în mişcare. Verificaţi să nu fie componente deteriorate, crăpate sau orice alţi factori care pot afecta funcţionarea aparatului. Dacă prezintă deteriorări, sculele trebuie să fie reparate înainte de utilizare.** Cauza accidentelor este necorectă întreţinere a sculei electrice.

f) **Sculele pentru tăiat trebuie să fie ascuţite şi curăţate. Corespunzătoare întreţinere a muchilor ascuţite micşorează probabilitatea de** blocare şi facilitează utilizarea.

g) **Sculele electrice, echipamentele, unelte etc. trebuie utilizate în conformitate cu aceste instrucţiuni, ţinând cont de condiţiile şi de tipul de muncă care urmează să fie efectuata.** Folosirea sculelor în alt scop decât acela pentru care au fost proiectate, ar putea duce la situaţii periculoase şi accidente.

h) **Dispozitivele şi suprafeţele de prindere trebuie să fie uscate, curate fără urme de ulei sau lubrifianţi.** Dispozitivele de prindere şi suprafeţele alunecoase nu permit la o muncă sigură şi la controlul sculei în situaţii neprevăzute.

5. Service

Scula trebuie reparată numai de personal calificat folosind doar piese originale. Un astfel de procedeu garantează menţinerea securităţi **sculei electrice.**

6. Reguli de securitate detaliate

Nerespectarea instrucțiunilor privind utilizarea în siguranță a bateriilor poate duce la situații periculoase (incendiu, explozie etc.) și răni (iritarea pielii și a ochilor, iritarea căilor respiratorii, arsuri etc.)

Următoarele note de siguranță se aplică numai liniei de baterii SDedra.

Acest echipament nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, cu excepția cazului în care acest lucru se face sub supravegherea sau în conformitate cu instrucțiunile de utilizare a echipamente de către persoane responsabile de securitatea lor.

Bateriile sunt destinate numai dispozitivelor Dedra. Conectarea bateriei la un alt dispozitiv, chiar dacă este identică din punct de vedere structural cu dispozitivele Dedra, poate duce la situații periculoase.

Bateria poate fi încărcată numai cu încărcătoare dedicate. Utilizarea unui încărcător diferit poate cauza deteriorarea permanentă a bateriei sau a încărcătorului și vă poate expune la riscuri de arsuri sau electrocutare.

Procesul de încărcare a bateriei ar trebui să fie sub controlul utilizatorului.

Este interzisă deschiderea bateriei, îndepărtarea protecțiilor electronice interne și modificarea construcției acesteia. Nerespectarea acestui lucru poate duce la un accident grav și vă va anula drepturile de garanție.

Nu trebuie păstrate elemente metalice (șuruburi, burghie, biți, șuruburi etc.) cu bateria. În ciuda protecției contactelor, obiectele metalice mici pot duce la scurtcircuitarea contactelor bateriei, deteriorarea celulelor, incendiu, explozie sau eliberarea de substanțe periculoase din baterie.

Nu scurtcircuitați niciodată bornele bateriei cu piese metalice. Când folosiți bijuterii, asigurați-vă că decorațiunile metalice nu scurtcircuitează stâlpii.

Nu deteriorați mecanic bateria în timpul funcționării. Acest lucru poate deteriora celulele și, în cele din urmă, poate duce la situații periculoase pentru utilizator, cum ar fi eliberarea de gaze. Aerisiți camera, consultați un medic în caz de simptome. Gazele pot deteriora sistemul respirator.

În condiții extreme, fluidul se poate scurge din celulele bateriei. Lichidul care iese din baterie poate provoca iritații sau arsuri. Dacă se constată o scurgere, ștergeți cu grijă fluidul cu o bucată de cârpă. Pentru îndepărtarea lichidului pot fi utilizate substanțe chimice adecvate. Respectați reglementările locale privind eliminarea electrolitului. Nu folosiți o baterie care scapă de lichid! Dacă este necesar să transportați bateria din care scurge lichidul, folosiți mănuși de protecție și protecție pentru ochi (ochelari de protecție, ochelari etc.)

Evitați contactul cu pielea sau ochii cu lichidul. Dacă lichidul intră în contact cu pielea, spălați imediat zona afectată cu multă apă curată sau neutralizați lichidul cu un acid ușor precum suc de lămâie sau oțet. Dacă lichidul pătrunde în ochi, clătiți-l imediat cu multă apă curată timp de cel puțin 10 minute și consultați un medic.

Înainte de fiecare utilizare, verificați starea bateriei pentru deteriorări mecanice. Nu utilizați o baterie deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot funcționa imprevizibil, provocând incendiu, explozie sau risc de rănire.

Bateria nu trebuie expusă la umezeală sau apă. Depozitarea bateriei în condiții necorespunzătoare poate uza bateria mai repede și, de asemenea, poate duce la situații periculoase.

Păstrați întotdeauna bateria departe de căldură. Nu lăsați-l mult timp într-un mediu fierbinte (în vehicule fierbinți, în lumina directă a soarelui, lângă încălzitoare sau oriunde temperatura depășește 40 ° C).
Nu expuneți bateria la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau temperaturi peste 130 ° C pot provoca o explozie.
În cazul încălzirii excesive a bateriei (peste 50 de grade Celsius), deconectați-o de la dispozitiv și lăsați-o să se răcească într-un loc liber de materiale inflamabile, în vederea operatorului. Dacă bateria este încă fierbinte după o oră, nu o folosiți. Trimiteți la service pentru inspecție.
În caz de observare imediată a simptomelor neobișnuite (șuierat, fum etc.) - evitarea contactului direct cu bateria utilizând, de exemplu, instrumente precum pică, electricetc. - deconectați bateria de la dispozitiv (dacă este conectat), mutați cu atenție bateria într-un loc sigur la vedere. Așteptați ca starea bateriei să se stabilizeze. Nu folosiți bateria! Trimiteți la service pentru inspecție.
Urmați toate instrucțiunile de încărcare, nu încărcați bateria în afara intervalului specificat în tabelul de evaluare din manualul de utilizare. Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.
Bateriile deteriorate nu trebuie reparate. Bateria poate fi reparată numai de producător sau de un centru de service autorizat.
Bateria uzată trebuie livrată până la punctul de utilizare a acestui tip de deșeuri periculoase. Nu aruncați singur bateria uzată dezasamblând-o în elemente individuale, zdrobind, arzând etc.
Depozitați bateria într-un loc uscat și răcoros, la îndemâna copiilor, departe de materialele inflamabile.

DE Allgemeine Sicherheitsvorschriften für Elektrowerkzeuge

⚠ **WARNUNG**. **Man muss alle Warnungen, Instruktionen, Illustrationen und Speyifikationen bezüglich der Sicherheit dieses Produktes durchlesen.**

Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Warnungen und Hinweise bezüglich der Sicherheit kann zur Ursache eines Stromschlages, eines Brandes oder sonstiger ersten Verletzungen werden.

Alle Warnungen und Instruktionen sind für die Weiterverwendung aufzubewahren. Der in den Warnungen verwendete Begriff Elektrowerkzeug, bezieht sich auf Netzelektrowerkzeuge (Leistungselektrowerkzeuge) oder Akkuelektrowerkzeuge (drahtlose Elektrowerkzeuge).

1. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) **Am Arbeitsplatz ist Ordnung zu halten und gute Beleuchtung zu gewährleisten. Unordnung und schlechte Beleuchtung führen zu Unfällen.**

b) **Das Elektrowerkzeug darf nicht in explosiver Umgebung benutzt werden, die durch leichentzündliche Flüssigkeiten, Gase oder Stäube erzeugt wird. Die Elektrowrkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entlfamen können.**

c) **Man darf nicht Kinder und Beobachter an Stellen lassen, an denen Elektrowerkzeuge verwendet werden. Konzentrationsschwäche kann zum Verlust der Gewalt über das Elektrowerkzeug führen.**

2. Elektrosicherheit

a) **Der Stecker muss an die Versorgungsstekcdose angepasst sein. Man darf die Steckdose auf keine Art und Weise abändern. Man darf keine Zwischenverbindungen bei Verwednung von Elektrowerkzeugem mit Aderleitung der Schutzerdung verwenden.** Ausbleibende Abänderungen an allen Steckern und Steckdosen vermidnert das Risiko eines Stromschalge.

b) **Die Berührung mit geerdeten oder mit der Masse kurzgeschlossenen Oberflächen wie Rohre, Erwärmer, Heizkörper der Zentralheizung und Kühlgeräte ist zu vermeiden.** Bei Berührung mit geerdeten oder mit der Masse kurzgeschlossenen Teilen erhöht sich das Risiko des Elektrostromschlages.

c) **Das Gerät ist nicht auf die Auswikungen des Regens und Feuchtigkeit auszusetzen**. Das Durchdringen des Wassers in das Gerät erhöht das Risiko des Stromschlages.

d) **Man darf nicht die Anschlussleitungen überlasten. Man darf nie die Leitung zum Tragen und Ziehen des Gerätes bzw. zum Herausziehen des Steckers aus dem Kontakt verwenden. Die Speiseleitung ist vor den Auswikunken von hohen Temperaturen, Öl und gegen scharfe Kanten bzw. bewegliche Teile des Gerätes zu schützen.** Eine beschädigte oder verwickelte Leitung erhöht das Risiko des Stromschlages.

e) **Bei Arbeit mit einem Werkzeug, das für den Außenbreich bestimmt ist, sind ausschließlich Verlängerungskabel zu verwenden, die für den Außebereich bestimmt sind.** Die Benutzung von passendem Verlängerungskabeln vermindert das Risiko des Stromschlages.

f) **Wenn das Gerät unter feuchten Bedingungen arbeitet, muss das Versorgungsnetz mit einem Fehlerstromschutzchalter (RCD) ausgestattet sein.** Der Fehlerstromschutzschalter vermindert das Risiko des Stromschlages. Achtung: Den Begriff ,,Fehlerstromschutzschalter (RCD) " kann mit dem Begriff ,,Erdschlußstromschutzschalter (GFCI)" oder ,,Ableitungsstromschutzschalter (ELCB)" ersetzten

3. Personensicherheit

a) **Während der Arbeit mit dem Elektrowerkzeug muss vorauschauend sein und Vorsichtsmaßnehmen bei der Ausführung jeder Tätigkeit treffen. Das Elektrowerkzeug soll nicht bei Müdigkeit oder unter Einfluss von Mdikamenten, Alkohol oder anderen Betäubungsmitteln (z.B. Drogen) benutzt werden.** Ein Augenblick der Unachtsamkeit kann zur Entstehung von ernsten Körperverletzungen führen.

b) **Bei der Arbeit sind persönliche Schutzmittel zu verwenden. Immer Schutzbrillie benutzen.** Im Zusammenhang damit, dass die Entstehung von gesundheitsschädlichen Stäuben möglich ist, sind Atemwegeschutzmittel zu benutzen. Die Anwendung von Antirutschschuhen, Gesichts- und Kopfschutzes sowie Gehörschutzes vermindert das Verletzungsrisiko.

c) **Unbeabsichtige Ingangsetzung des Gerätes ist zu vermeiden. Vor dem Einstecken des Steckers in die Steckdose oder vor dem Einsetzen der Akkus bzw. Batterien in die Buchse muss man sich vergewissern, dass sich der Schalter in der Position „ausgeschaltet" befindet.** Das Anschließen des Gertätes an das Versorgungsnetz, Tragen des an das Netz angeschlossenen Gerätes, wenn der Finger sich auf dem Schalter befindet, droht mit unkontrolliertem Einschalten des Wekzeuges und kann zur Unfallursache werden.

d) **Jegliche Schlüssel und sonstige Einstellungswerkzeuge sind vor der Ingangsetzung des Werkzeugs zu entfernen**. Das Hinterlassen eines Schlüssels oder eines Gerätes in beweglichen Teilen des Gerätes kann Körperverletzungen verursachen.

e) **Man soll unnatürliche Positionen während der Arbeit veremeiden. Die ganze Zeit muss man darauf achten, dass die Position stabil ist und man im Gleichgewicht bleibt. Stabile Position während der Arbeit muss die Aufrechterhaltung des Gleichgewichtes und der Stabilität gewährleisten.** Dadurch ist gesichert, dass der Benutzer das Elektrowerkezug in unvorhegesehenen Situationen besser im Griff hat.

f) **Es ist entsprechende Arbeitskleilung zu tragen. Die Kleidung soll nicht locker sein, man soll keine langen und lockeren Schmuckstücke tragen. Man soll seine Haare, KLeidung und Handschuhe weitab von den beweglichen Teilen halten**. Lockere Kleidung, Schmuckstücke oder lange Haare können durch bewegliche Teile eingezogen werden.

g) **Ist das Gerät für die Arbeit mit einem Abtragsabzug geeignet, muss man sich vergewissern, dass der Abzug richtig angeschlossen ist.** Die Benutzung des Abtragsabzuges vermindert Gefahren, die mit dem Vorhandensein von schädlichen Stäuben in der Arbeitsumebung verbunden sind.

h) **Die bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug gewonnene Erfahrung darf nicht zu einer großen Selbstsicherheit führen und zum Ignorieren der für das jeweiige Werkzeug geltenden Grundsätze.** Sorglosigkeit kann in Sekunenbruch zu ernsten Verletzungen führen.

4. Bedienung des Gerätes und sein Betrieb

a) **Das Elektrowerkzeug darf man nicht überlasten. Es ist richtiges Elektrowerkzeug für die jeweilige Anwendung einzusetzen**. Richtiges Benutzen des Werkzeuges erhöht die Effektivität und Sicherheit der ausgeführten Arbeit.

b) **Ein Elektrowerkzeug, bei dem Ein-/Ausschalter kaputt ist, darf nicht benutzt werden**. Das Elektrowerkzeug, das nicht ein- oder ausgeschaltet werden kann, ist gefährlich und muss repaiert werden.

c) **Den Stecker aus der Steckdose vor jeder Einstellung des Gerätes, Zubehörausstausch oder Beendigung der Arbeit herausziehen (von der Versorgungsquelle abtrennen)**. Dieser Eingrifft sichert den Benutzer gegen unkontrollierte Ingangsetzung des Elektrowerkzeugs ab.

d) **Ein nicht verwendetes Elektrowerkzeug ist außer Reichweite von Kindern aufzubewahren. Man darf Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder mit dieser Instruktion nicht vertraut sind, benutzen lassen.** Elektrowerkzeuge sind in Händen von nicht geschulten Benutzern gefährlich.

e) **Das Elektrowerkzeug muss technischen Durchsichten unterworfen werden. Man muss die Zentrierung und die richtige Befestigung der beweglichen Teile überprüfen. Das Elektrowerkzeug ist auf Risse und andere Faktoren zu üerprüfen, die einen Einfluss auf seine Arbeit ausüben können. Werden Beschädigungen festgestellt, muss das Werkzeug vor der Benutzung repariert werden.** Die Ursache von vielen Unfällen kann eine unsachgemäße Wartung des Elektrowerkzeuges sein.

f) **Schnittwerkzeuge sollen scharf und sauber sein.** Das Erhalten der scharfen Schnitten verimndert die Wahrscheinlichkeit, dass sie sich festsetzen und erleichtert die Bedienung.

g) **Das Ekektrowerkzeug, Zubehör, die Arbeitsendstücke usw. sind in Übereinstimmung mit der vorliegenden Bedienungsanleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Art der Arbeit, die auszuführen ist, zu benutzen**. Eine bestimmungswidrige Benutzung des Elektrowerkzeuges kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Handgriffe und Pberflächen, an denen das Elektrowerkzeug gehalten wird, sollen immer trocken, sauber und ohne Öl- und Fettspuren sein.** Glittschige Handgriffe und Flächn gestatten nicht, sicher zu arbeiten und die Gewalt über das Werkzeug in unerwarteten Situationen zu behalten.

5. Service

Die Reparaturen des Elektrowerkzeuges kann ausschließlich ein qualifizierter Fachmann ausführen und dabei unter Verwendung von Originalteilen. Solch ein Vorgehen garantiert sichere Arbeit mit dem Elektrogerät

6. Detaillierte Sicherheitsregeln

Die Nichtbeachtung der Anweisungen zum sicheren Umgang mit Batterien kann zu gefährlichen Situationen (Brand, Explosion usw.) und Verletzungen (Haut- und Augenreizungen, Reizungen der Atemwege, Verbrennungen usw.) führen.

Die folgenden Sicherheitshinweise gelten nur für die Akkus der SDedra-Reihe.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts bestimmt, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht oder in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung Ausrüstung von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.

Die Batterien sind nur für Dedra-Geräte bestimmt. Das Anschließen des Akkus an ein anderes Gerät, auch wenn es baugleich mit den Geräten von Dedra ist, kann zu gefährlichen Situationen führen.

Der Akku darf nur mit speziellen Ladegeräten geladen werden. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann den Akku oder das Ladegerät dauerhaft beschädigen und Sie der Gefahr von Verbrennungen oder Stromschlägen aussetzen. Der Ladevorgang der Batterie sollte unter der Kontrolle des Benutzers erfolgen.

Es ist verboten, die Batterie zu öffnen, interne elektronische Schutzvorrichtungen zu entfernen und Änderungen an der Konstruktion vorzunehmen. Andernfalls kann es zu schweren Unfällen kommen und Ihre Garantieansprüche erlöschen.

Beim Akku dürfen keine Metallteile (Schrauben, Bohrer, Bits, Schrauben etc.) aufbewahrt werden. Trotz des Schutzes der Kontakte können kleine Metallgegenstände zu einem Kurzschluss der Batteriekontakte, einer Beschädigung der Zellen, einem Brand, einer Explosion oder der Freisetzung von Gefahrstoffen aus der Batterie führen.

Schließen Sie die Batteriepole niemals mit Metallteilen kurz. Achten Sie bei der Verwendung von Schmuck darauf, dass Metalldekorationen die Pole nicht kurzschließen.

Akku während des Betriebs nicht mechanisch beschädigen. Dies kann die Zellen beschädigen und letztendlich zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen, wie zum Beispiel die Freisetzung von Gasen. Raum lüften, bei Symptomen Arzt aufsuchen. Gase können die Atemwege schädigen.

Unter extremen Bedingungen kann Flüssigkeit aus den Batteriezellen austreten. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen. Wenn ein Leck gefunden wird, wischen Sie die Flüssigkeit vorsichtig mit einem Tuch ab. Zur Entfernung der Flüssigkeit können geeignete Chemikalien verwendet werden. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung des Elektrolyten. Verwenden Sie keine Batterie, aus der Flüssigkeit austritt! Wenn der Akku mit ausgelaufener Flüssigkeit transportiert werden muss, verwenden Sie Schutzhandschuhe und Augenschutz (Schutzbrille, Brille usw.)

Vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit der Flüssigkeit. Wenn die Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, waschen Sie die betroffene Stelle sofort mit viel klarem Wasser ab oder neutralisieren Sie die Flüssigkeit mit einer milden Säure wie Zitronensaft oder Essig. Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mit viel klarem Wasser mindestens 10 Minuten lang aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Akkus auf mechanische Beschädigungen. Verwenden Sie keinen beschädigten oder modifizierten Akku. Beschädigte oder modifizierte Batterien können unvorhersehbar funktionieren und Feuer, Explosionen oder Verletzungsgefahr verursachen.

Der Akku darf weder Feuchtigkeit noch Wasser ausgesetzt werden. Eine Lagerung des Akkus unter unsachgemäßen Bedingungen kann den Akku schneller verschleißen und auch zu gefährlichen Situationen führen.

Halten Sie den Akku immer von Hitze fern. Lassen Sie es nicht für längere Zeit in einer heißen Umgebung (in heißen Fahrzeugen, in direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Heizungen oder an Orten mit einer Temperatur über 40 ° C).

Setzen Sie den Akku keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann eine Explosion verursachen.

Bei übermäßiger Erwärmung des Akkus (über 50 Grad Celsius) diesen vom Gerät trennen und an einem von brennbaren Materialien freien Ort in Sichtweite des Bedieners abkühlen lassen. Wenn der Akku nach einer Stunde noch heiß ist, verwenden Sie ihn nicht. Zur Inspektion an den Service schicken.

Bei Auftreten von ungewöhnlichen Symptomen (Zischen, Rauch usw.) sofort - direkten Kontakt mit der Batterie vermeiden, z. B. mit Werkzeugen wie Spaten, Elektrik usw. - Batterie vom Gerät trennen (sofern angeschlossen), Batterie vorsichtig an einen sicheren Ort in Sichtweite bringen. Warten Sie, bis sich der Batteriezustand stabilisiert hat. Verwenden Sie den Akku nicht! Zur Inspektion an den Service schicken.

Befolgen Sie alle Ladeanweisungen, laden Sie den Akku nicht außerhalb des in der Leistungstabelle in der Bedienungsanleitung angegebenen Bereichs. Unsachgemäßes Aufladen oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Beschädigte Batterien dürfen nicht repariert werden. Die Batterie darf nur vom Hersteller oder einer autorisierten Servicestelle repariert werden.

Gebrauchte Batterien sollten bei der Entsorgungsstelle für diese Art von Sondermüll abgegeben werden. Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie nicht selbst, indem Sie sie in Einzelteile zerlegen, zerquetschen, verbrennen usw.

Bewahren Sie den Akku an einem trockenen, kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und entfernt von brennbaren Materialien auf.

SI Splošni varnostni predpisi za električna orodja

⚠ **OPOZORILO**. **Preberite vsa opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije v zvezi z varnostjo tega izdelka**.

Neupoštevanje naslednjih opozoril in varnostnih navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za nadaljnjo uporabo. Izraz električno orodje, uporabljen v opozorilih, se nanaša na električno orodje iz električnega omrežja.

("kabelski") ali akumulatorski ("brezžični").

1. Varnost na delovnem mestu

a) **Delovno mesto mora biti urejeno in dobro osvetljeno. Neurejena slaba osvetlitev prispeva k nesrečam.**

b) **Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali **hlape**

c) **Otrokom ali opazovalcem ne dovolite vstopa v prostore, kjer se uporablja električno orodje.** Zaradi odvračanja pozornosti lahko izgubijo nadzor nad električnim orodjem.

2 Električna varnost

a) **Vtič se mora ujemati z vtičnico. Vtiča ne smete spreminjati na noben način. Pri uporabi električnih orodij, ki imajo kabel z zaščitnim ozemljitvenim vodnikom, ne uporabljajte vmesnih priključkov.** Če vtičev in vtičnic ne spreminjate, se zmanjša nevarnost električnega udara.

b) **Ne dotikajte se ozemljenih površin, kot so cevi, grelniki, radiatorji za centralno ogrevanje in hladilniki.** Če se dotaknete ozemljenih delov ali delov s kratkim stikom z zemljo, se poveča nevarnost električnega udara.

c) **Enote ne izpostavljajte dežju ali vlagi**. Vdor vode v enoto poveča nevarnost električnega udara.

d) **Ne obremenjujte priključnih kablov. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje orodja, vlečenja ali izvlečenja vtiča iz stika. Napajalni kabel zaščitite pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali gibljivimi deli orodja.** Poškodovan ali prepleten kabel povečuje nevarnost električnega udara.

e) **Pri delu z orodjem, ki je namenjeno za zunanjo uporabo, uporabljajte samo podaljške, namenjene za zunanjo uporabo.** Uporaba ustreznega podaljška zmanjša nevarnost električnega udara.

f) **Če aparat deluje v vlažnem okolju, mora biti omrežno napajanje opremljeno z zaščito pred preostalim tokom (RCD).** Zaščita pred preostalim tokom zmanjšuje nevarnost električnega udara. Opomba: Izraz "naprava za zaščito pred preostalim tokom (RCD)" se lahko nadomesti z izrazom "prekinjevalec tokokroga z napako na zemlji (GFCI)" ali "prekinjevalec tokokroga z napako na zemlji (ELCB)".

3. varnost oseb

a) **Pri uporabi električnega orodja bodite previdni in previdni pri vsakem opravilu. Električnega orodja ne uporabljajte, če** ste **utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali drugih opojnih snovi (npr. mamil).** Že trenutek nepozornosti lahko povzroči hude poškodbe.

b) **Pri delu uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno nosite zaščitna očala.** Zaradi možnosti nastanka zdravju škodljivih prašnih delcev je treba uporabljati zaščito dihal. Uporaba nedrseče obutve,

zaščite obraza in glave ter zaščite sluha zmanjša tveganje za poškodbe.

c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu naprave. Preden vstavite vtič v vtičnico ali vstavite baterije ali akumulatorje v vtičnico, se vedno prepričajte, da je stikalo v izklopljenem položaju.** Priključitev aparata na električno omrežje, prenašanje aparata, priključenega na električno omrežje, medtem ko imate prst na stikalu, pomeni nevarnost nenadzorovanega vklopa aparata in lahko povzroči nesrečo.

d) **Pred zagonom enote odstranite vse ključe ali druga nastavitvena orodja**. Če pustite ključ ali orodje vstavljeno v gibljive dele enote, se lahko poškodujete.

e) **Izogibajte se nenaravnim delovnim položajem. Ves čas je treba ohranjati stabilen delovni položaj in ravnotežje. Stabilen delovni položaj mora zagotavljati ravnotežje in stabilnost.** To zagotavlja boljši nadzor nad električnim orodjem v nepredvidljivih situacijah.

f) **Nositi je treba primerno delovno obleko. Obleka ne sme biti ohlapna in dolga, prav tako ne smete nositi ohlapnega nakita. Lasje, oblačila in rokavice naj bodo stran od gibljivih delov**. Ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase lahko gibajoči se deli potegnejo vase.

g) **Če je stroj prilagojen za uporabo z odsesavanjem, se prepričajte, da je odsesavanje pravilno priključeno.** Uporaba odsesavanja znatno zmanjša tveganje škodljivega prahu v delovnem ozračju.

h) **Izkušnje, pridobljene pri pogosti uporabi električnega orodja, ne smejo povzročiti prevelike samozavesti in neupoštevanja varnostnih pravil, značilnih za to orodje.** Neprevidnost lahko v delčku sekunde privede do resnih poškodb.

4. delovanje in uporaba opreme

a) **Ne preobremenite električnega orodja. Uporabite ustrezno električno orodje za uporabo**. Pravilna uporaba bo povečala učinkovitost in varnost opravljenega dela.

b) **Ne uporabljajte električnega orodja, pri katerem je stikalo/preklopnik okvarjen**. Električno orodje, ki ga ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.

c) **Pred vsakim nastavljanjem električnega orodja, menjavo pribora ali prekinitvijo dela izvlecite vtič iz vtičnice (izključite vir napajanja)**. To dejanje varuje uporabnika pred nenadzorovanim zagonom električnega orodja

d) **Kadar električnega orodja ne uporabljate, ga shranjujte zunaj dosega otrok. Električnega orodja ne dovolite uporabljati osebam, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali temi navodili.** Električno orodje je v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarno.

e) **Električno orodje je treba servisirati. Preverite koncentričnost in pravilno pritrditev gibljivih delov, preverite razpoke ali druge dejavnike, ki bi lahko vplivali na električno orodje. Če so ugotovljene poškodbe, je treba električno orodje pred uporabo popraviti.** Slabo vzdrževanje električnega orodja je vzrok za številne nesreče.

f) **Rezalna orodja morajo biti ostra in čista.** Pravilno vzdrževanje ostrih robov rezalnih orodij zmanjšuje verjetnost zatikanja in olajša rokovanje.

g) **Električna orodja, oprema, delovna orodja itd. Uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga je treba opraviti**. Uporaba električnega orodja na način, za katerega ni namenjeno, lahko privede do nevarnih situacij.

h) **Ročaji in držalne površine morajo biti vedno suhi, čisti ter brez olja in maščob.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora orodja v nepričakovanih situacijah.

5. storitev

Električno orodje lahko popravlja le usposobljen strokovnjak z uporabo originalnih delov. S tem je zagotovljena varnost električnega orodja.

6. Posebne varnostne določbe

Pozorno preberite to poglavje, da bi čim bolj zmanjšali možnost poškodb ali nesreč zaradi nepravilnega ravnanja ali nepoznavanja varnostnih predpisov.

Neupoštevanje navodil za varno uporabo baterij lahko povzroči nevarne situacije (požar, eksplozija itd.) in poškodbe (draženje kože in oči, draženje dihal, opekline in drugo).

Naslednja varnostna navodila veljajo samo za baterije iz linije naprav SAS+ALL.

Ta oprema ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam, ki nimajo izkušenj ali niso seznanjene z opremo, razen pod nadzorom oseb, odgovornih za njihovo varnost, ali v skladu z navodili za uporabo opreme.

Baterije so namenjene samo napravam Dedra iz linije SAS+ALL. Priključitev baterije na drugo napravo, tudi če je konstrukcijsko enakovredna napravam SAS+ALL, lahko povzroči nevarne situacije.

Baterijo lahko polnite samo s polnilniki iz serije SAS+ALL. Uporaba katerega koli drugega polnilca lahko povzroči trajne poškodbe baterije ali polnilca ter nevarnost opeklin ali električnega udara. Postopek polnjenja baterije mora biti pod nadzorom uporabnika.

Prepovedano je odpirati baterijo, odstranjevati notranjo elektronsko zaščito in spreminjati njeno konstrukcijo. Če tega ne storite, lahko povzročite resno nesrečo in izgubite pravico do garancije.

Kovinskih predmetov (vijakov, svedrov, nastavkov, vijakov itd.) ne shranjujte skupaj z baterijo. Čeprav so priključki zaščiteni, lahko majhni kovinski predmeti povzročijo kratek stik na priključkih baterije, poškodujejo celice, povzročijo požar, eksplozijo ali pa iz baterije uhajajo nevarne snovi. Nikoli ne stikajte sponk akumulatorja s kovinskimi deli. Pri uporabi nakita še posebej pazite, da kovinski okraski ne povzročijo kratkega stika na priključkih.

Med delovanjem baterije ne poškodujte mehansko. To lahko poškoduje celice in povzroči nevarne situacije za uporabnika, npr. sproščanje plinov. Prezračite prostor, v primeru neprijetnih občutkov se posvetujte z zdravnikom. Plini lahko poškodujejo dihalne poti.

V ekstremnih razmerah lahko iz celic baterije izteče tekočina. Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline. Če odkrijete uhajanje, tekočino previdno obrišite s kosom blaga. Za odstranitev tekočine lahko uporabite ustrezne kemikalije. Pri odstranjevanju elektrolita upoštevajte lokalne predpise. Ne uporabljajte baterije, iz katere izteka tekočina! Če je treba ravnati z baterijo, iz katere izteka tekočina, nosite zaščitne rokavice in zaščito za oči (očala, stekla itd.).

Izogibajte se stiku tekočine s kožo ali očmi. Če tekočina pride v stik s kožo, si ustrezno mesto na telesu takoj umijte z veliko količino čiste vode ali nevtralizirajte tekočino z blago kislino, na primer z limoninim sokom ali kisom. Če tekočina pride v oči, jih takoj izpirate z veliko čiste vode vsaj 10 minut in poiščite zdravniško pomoč.

Pred vsako uporabo preverite, ali je baterija mehansko poškodovana. Ne uporabljajte baterije, ki je poškodovana ali spremenjena. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko delujejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.

Baterija ne sme biti izpostavljena vlagi ali vodi. Shranjevanje baterije v neprimernih razmerah lahko povzroči hitrejšo obrabo baterije in lahko privede tudi do nevarnih situacij.

Baterijo vedno hranite stran od vira toplote. Ne puščajte ga dalj časa v okolju z visoko temperaturo (v ogrevanih vozilih, na sončni svetlobi, v bližini radiatorjev ali kjer koli, kjer temperatura presega 40 °C).

Baterije ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.

Če se baterija preveč segreje (nad 50 stopinj Celzija), jo odklopite od enote in pustite, da se ohladi na mestu brez vnetljivih materialov, na vidnem mestu upravljavca. Če je baterija po eni uri še vedno vroča, je ne uporabljajte. Odnesite jo v servisni center, kjer jo bodo pregledali.

Če opazite nenavadne simptome (sikanje, pojav dima itd.), takoj - izognite se neposrednemu stiku z baterijo, npr. z orodjem, kot so lopata, leseni deli itd. - odklopite baterijo iz naprave (če je priključena) in jo previdno prestavite na varno mesto, ki je vidno. - odklopite baterijo iz naprave (če je priključena) in jo previdno prestavite na varno mesto, ki je na vidnem mestu. Počakajte, da se akumulator stabilizira. Baterije ne uporabljajte! Obrnite se na servisni center za pregled.

Upoštevati je treba vsa navodila za polnjenje in baterije ne smete polniti pri temperaturi, ki je izven območja, določenega v tabeli z nazivnimi vrednostmi v navodilih za uporabo. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj navedenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

Poškodovanih baterij ni dovoljeno popravljati. Popravila baterije lahko izvaja le proizvajalec ali pooblaščeni servisni center.

Izrabljeno baterijo je treba odpeljati v center za odstranjevanje tovrstnih nevarnih odpadkov. Izrabljene baterije ne odstranjujte sami, tako da jo razstavite na posamezne sestavne dele, jo zdrobite, sežgete itd.

Baterijo shranjujte na suhem in hladnem mestu, izven dosega otrok, stran od vnetljivih materialov.

Dedra Exim Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777, fax +48 22 73 83 779
www.dedra.pl, serwis@dedra.pl

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Záznamy o vykonaných opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Feljegyzések az elvégzett javításokról / Mențiuni cu privire la reparațiile efectuate / Vermerke über ausgeführte reparaturen / Zaznamek o opravljenih popravilih

Data zgłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Dátum odovzdania do opravy / Atidavimo remontui data / Produkta nodošanas remontā datums / A javításra történő bejelentés dátuma / Data predării la reparație / Datum der Anmeldung zur Reparatur / Datum zahtevka za popravilo	Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Dátum vykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javítás dátuma / Data efectuării reparației / Datum der Ausführung der Reparatur / Datum popravila	Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Rozsah opravy, popis úkonů / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javítás tartalma, a javítási műveletek leírása / Domeniul de reparație, descrierea operațiilor de reparație / Umfang der Reparatur , Beschreibung der Tätigkeiten / Obseg popravila, opis popravila	Podpis wykonującego naprawę / Podpis opraváře / Podpis osoby vykonávajúcej opravu / Remontą atliekančio asmens parašas / Remonta veicēja paraksts / A javítást végző aláírása / Semnătura persoanei care a efectuat reparația / Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person / Podpis serviserja